



# Mediterráneo

CASTELLÓN, DOMINGO 12 OCTUBRE 1980

PRECIO 25 PESETAS



La Guardia Civil en homenaje a su Patrona

## "NOS SENTIMOS ORGULLOSOS DE SER ATACADOS POR DEFENDER A LA PATRIA"

El Rey don Juan Carlos presidió los actos castrenses celebrados en Madrid

**"Como militares que somos, nada nos hace vacilar ante el cumplimiento del deber"**

(General Arambur Topete)

MADRID, 11 (Efe).— Su Majestad el Rey, don Juan Carlos de Borbón, ha presidido esta mañana los actos celebrados en la Dirección General de la Guardia Civil en homenaje a la patrona de este benemérito cuerpo, Nuestra Señora del Pilar.

El soberano llegó a la sede de la Dirección General a las 11'00. Luego de haber sido cumplimentado por el director general del cuerpo, general Arambur Topete, pasó al patio de armas, donde escuchó el Himno Nacional desde un podium y pasó revista a las compañías que le rindieron los honores de ordenanza.

Seguidamente el teniente coronel copellán castrense, padre Basilio Rodríguez, concelebró la eucaristía con otros dos sacerdotes.

En la homilía, el padre Rodríguez resaltó que la tradición del Pilar y de la Guardia Civil van parejas, señalando que todos los integrantes de este cuerpo deben sentirse orgullosos de que su patrona sea la Virgen del Pilar.

Definió a los números del cuerpo de centinelas del orden y la paz de España, destacando la gratitud que le debemos todos por sus servicios.

Cerró su homilía pidiendo a la patrona que el terrorismo se convierta en amor e hizo una oración fúnebre en memoria de

(Pasa a la siguiente)



S. M. el Rey impone una medalla a un miembro del cuerpo que resultó herido en acto de servicio. — (Foto EFE)

EL PRESENTE NUMERO DE **Mediterráneo** CONSTA DE 24 PAGINAS

CON UN SUPLEMENTO DE EXTRA DOMINICAL CON PAGINAS ESPECIALES DEDICADAS A LA CAZA

## Suarez pasa el fin de semana en la provincia de Burgos

BURGOS, 11 (Efe).— En viaje de riguroso incógnito, el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, ha llegado a la finca de «El Retortillo», del término de Torrepedre, en esta provincia.

No se ha facilitado ninguna referencia oficial de este viaje, si bien parece que su estancia en este lugar se prolongará durante todo el fin de semana, dedicado al descanso y, posiblemente, al ejercicio cinegético.

Adolfo Suárez pasó en esta finca, propiedad del conocido editor Antonio Sánchez, otro fin de semana, antes de emprender su último viaje a Alemania, para entrevistarse con el canciller Helmut Schmidt.

## Nueva ofensiva iraquí contra Abadán

Bani Sadr, partidario de negociar con Bagdad

BAGDAD, 11. (Efe).— La guerra entre Irán e Irak parece haber entrado en una nueva fase. Efectivamente, por primera vez se han utilizado misiles tierra a tierra contra las ciudades de Ahwaz y Dezful —en el corazón de la provincia petrolífera de Juzistán— y ha vuelto la gran ofensiva iraquí contra la refinería de Abadán a la entrada del golfo Pérsico.

Un comunicado del alto mando iraquí informa que unidades acorazadas y de infantería, apoyados por aviones de combate «Mig», cruzaron un puente de barcos sobre el río Karum, que divide en dos a la ciudad portuaria de Jorramshahr y se dirigen hacia la costa para controlar el estuario de Chat-el-Arab.

Noticias llegadas al frente señalaban, a primeras horas de esta mañana, que los iraquíes estaban concentrando nuevos contingentes de carros de Comanch y «Q» de fabricación soviética en las proximidades de Jorramshahr y que «Migs» iraquíes habían bombardeado la terminal petrolífera en la isla de Jarg.

Mientras, la radio iraquí difundió un mensaje en lengua farsi dirigido a los residentes de Ahwaz, capital del Juzistán, y Dezful e insistió en que los residentes en aquella zona abandonaran las ciudades.

«A fin de que los misiles tierra a tierra no os dañen y para poneros al abrigo de las bombas que lanzará la aviación y que no han sido utilizadas hasta ahora, abandonad las ciudades inmediatamente», decía la radio.

El comunicado número setenta del alto mando militar iraquí, difundido hoy por «Radio Bagdad», informa que la aviación iraquí bombardeó una estación iraní de telecomunicaciones por satélite situada en Assadabad y que aviones iraquíes destruyeron ayer vías de ferrocarril, estaciones ferroviarias y puentes próximos a Dezful.

### BANI SADR CREE QUE LA PAZ ES POSIBLE

El presidente iraní Abolhassan Bani Sadr piensa que la paz con Irak es posible, aunque ha descartado cualquier condición en los derechos de navegación por el canal de Chat-el-Arab. Según informaciones difundidas hoy en Bagdad, Bani Sadr se mostró supuestamente partidario de negociar con Bagdad la crisis armada que ambos países libran hace veinte días.

En declaraciones a la revista francesa Nouvel Observateur y recogidas en Bagdad, Bani Sadr manifestó asimismo su buena disposición a discutir las reivin-

dicaciones territoriales defendidas por ambos pueblos. Tras advertir a otros países del golfo Pérsico que se abstengan de apoyar a Irak, también declaró ayer que las tropas iraquíes debían abandonar suelo iraní como presunto requisito al inicio de conversaciones de paz. Sobre el estrecho de Ormuz, el presidente afirmó que Irak tenía que eludir también el tema de la devolución a los Emiratos Arabes Unidos de tres islas existentes en la desembocadura del golfo.

### OFENSIVA IRAQUI CONTRA ABADAN

En el orden bélico, las últimas noticias, recibidas desde Bagdad, señalan que fuerzas del Ejército iraquí han cruzado el

(Pasa a la siguiente)

## Graves incendios forestales en Cataluña

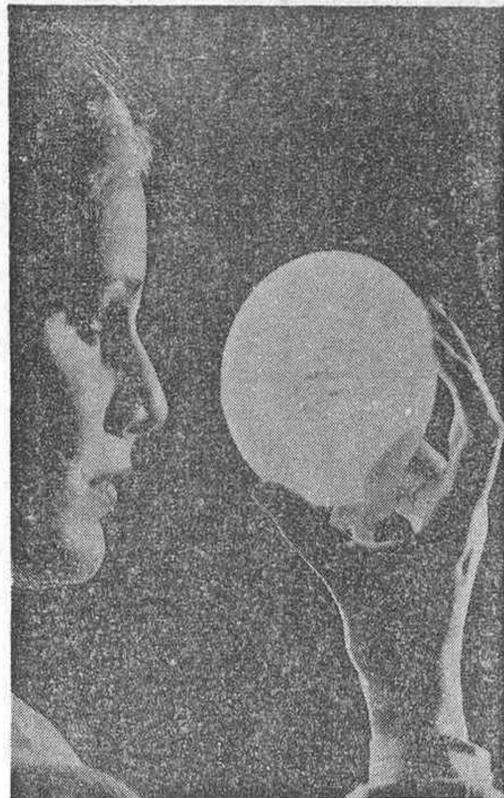
EN MANRESA EL FRENTE DE FUEGO ALCANZA 50 KILOMETROS

BARCELONA, 11. (Efe).— Los bomberos del Parque Provincial de Barcelona han cursado una petición de ayuda al Ejército, ante la situación creada por la aparición de numerosos incendios forestales que se han producido en distintos puntos de la provincia, uno de los cuales amenaza la zona de la montaña de Montserrat.

La existencia de un polvorín en la zona, que amenazan las llamas en su avance, es lo que ha motivado a los servicios provinciales de extinción de incendios a cursar la petición de ayuda al Ejército. Asimismo, en los diferentes municipios de la

(Pasa a la pág. 12)

## NUEVOS COMPUESTOS DE PLASTICO



NUEVA YORK. — Eileen Fisher contempla una bola fabricada con fibras de cristal encajadas en plástico, con la que investigadores de la PPG desarrollan sistemas para moldear autoformas del futuro. Científicos del Centro Técnico del Vidrio de Plástico, cerca de Pittsburgh (Pensilvania), realizan pruebas de resistencia y otras propiedades como parte de sus investigaciones sobre nuevos compuestos reforzados de plástico para comenzar a producir en serie autopartes estructurales. — (Telefoto EFE-AP)

## Tras seis meses en el espacio

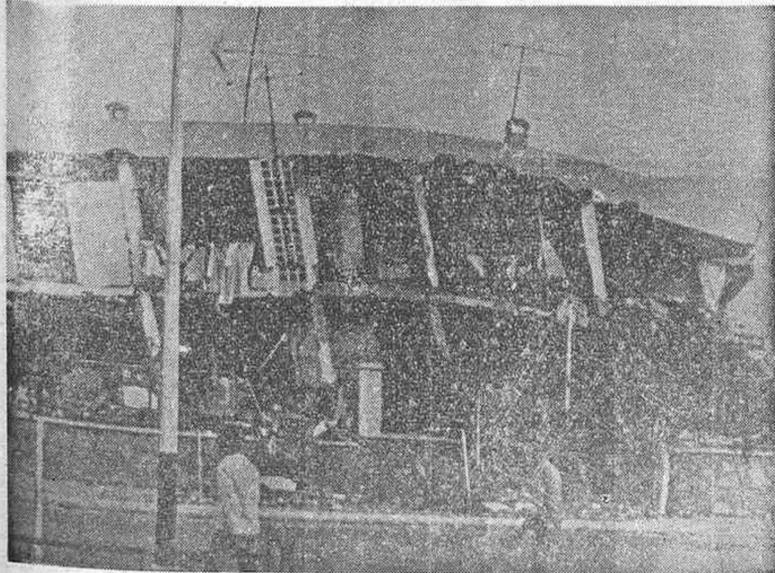
## LOS COSMONAUTAS SOVIETICOS REGRESARON A TIERRA

MOSCU, 11 (Efe).— Los cosmonautas soviéticos, Leonid Popov y Valeri Riumin, regresaron hoy, sábado, a la Tierra después de haber batido todos los records de permanencia en el espacio.

El aterrizaje de la nave «Saius 37», en la que viajaban los dos cosmonautas, se produjo en un punto del Asia soviética situado a 180 kilómetros al Sureste de la ciudad de Dyzkazgan, a las 12'50, hora de Moscú, según informó la agencia «TASS».

Popov y Riumin fueron lanzados al espacio cósmico el 9 de abril y han cumplido 185 días en el conjunto orbital «Saiut 6-Saius 37», en el que han realizado un complicado y vasto programa de experimentos técnico-científicos.

## ARGELIA: 20.000 MUERTOS



ARGEL. — A veinte mil puede ascender el número de muertos ocasionados por el terremoto que asoló la ciudad argelina de Al Asnam. Hasta el momento han sido rescatados ya de entre los escombros cinco mil cadáveres. Diversos países europeos han ofrecido ayuda para los damnificados en e seísmo. El Gobierno helvético y la Cruz Roja han enviado tres aviones con equipo médico y de rescate. — (Telefoto EFE-AP)

 **SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Tefno. 218122

Horario: Laborables, de 21 a 8 horas.  
Domingos y festivos, 24 horas.

El coche nuevo que usted compra hoy mañana ya es de ocasión. Por increíble que le parezca

**LUNES 15 AGOSTO**

**COMERCIAL GILGRA** Zaragoza 10 telf. 21 06 83 21 06 84 Castellón

Compra venta de automoviles de ocasion  
ENTRADA Y PLAZOS a elección del cliente.  
Maxima garantía

**INFORMACION GENERAL**

**La Guardia Civil en homenaje a su Patrona**

**"NOS SENTIMOS ORGULLOSOS DE SER ATACADOS POR DEFENDER A LA PATRIA"**

(Viene de la anterior)

los que han sido asesinados en atentados.

Al término de la misa, y tras sonar el toque de oración, dos guardias depositaron una corona de flores en el monumento a los caídos, mientras el teniente co-

ronel capellán rezaba un responso.

**ARENAGA DEL GENERAL ARAMBURU**

A continuación, el general Aramburu Topete pronunció una arenga, en la que agradeció, en nombre de los sesenta y cinco mil guardias civiles distribuidos por toda España, la presencia de Su Majestad el Rey en el acto.

«Señor —comenzó diciendo— los actos que estáis presenciando son exclusivamente castrenses, y, aunque es tradición militar terminarlos con un vino español, este año, como desgraciadamente los últimos, tenemos que romper la tradición. La trágica cadena de viles asesinatos de nuestros guardias, cometidos por un terrorismo desalmado y cobarde, hacen que nuestros ánimos no estén propicios para ellos.

«Como militares que somos por vocación, formación y tradición —agregó— nada nos hace vacilar ante el cumplimiento del deber. Nuestro glorioso cuerpo, cuya divisa es el honor, siempre se ha distinguido junto a su más principal tarea —la humanitaria— por velar por el más exacto y puntual cumplimiento de las leyes.

«A pesar de ello —añadió—, no ignoramos, porque lo estamos sufriendo, que somos atacados por sectores mínimos que nada representan en España; y queremos decir, Majestad, que esa mínima anti-España que asesina a nuestros guardias o intenta desprestigiar a la Institución por medio de películas, artículos, reportajes y columnas, no solo no nos afecta, sino que nos hace sentirnos orgullosos de ser atacados por defender a la Patria, ya que eso significa que ese enemigo nos reconoce en primera línea.

«Sería injusto —prosiguió— referirnos solo a esas minorías. Mucho más importante es ese clamor popular que surge, al desfilar ante el pueblo español, o, en cualquier rincón de España, cuando pretendemos suprimir un puesto por imperativos de reorganización.

Después de referirse a que lo que más les importaba y llenaba de orgullo «es saber como sabemos, que contamos con vuestro afecto y apoyo», el general Aramburu Topete pidió al monarca que impusiera las condecoraciones que se habían concedido a los que más se habían distinguido, entre las que se encontraban, las otorgadas a título póstumo, al teniente coronel don Santiago Lecumberri Erburu, y al jefe del Cuerpo de Miñeros de Alava, comandante don Jesús Velasco Zuazola, que serían recogidas por sus viudas.

El director general de la Guardia Civil concluyó su discurso agradeciendo, en nombre de la Guardia Civil, a todos los que la apoyan y alientan, y exhortando a sus miembros a cumplir fielmente las tareas que se les encomiendan con disciplina y lealtad. Terminó dando gritos de vivas a España, al Rey y viva la Guardia Civil.

**DISTINCIONES**

A continuación fueron leídas las órdenes por las cuales se concedía las órdenes del mérito de la Guardia Civil a veinticuatro personas, entre miembros del cuerpo y paisanos.

Las cruces de plata concedidas a título póstumo al teniente coronel Santiago Lecumberri, y al comandante Jesús Velasco, asesinados en atentados terroristas, fueron recogidas por sus viudas, doña Margarita Santamaría y doña Ana María Vidal-Abarca, respectivamente. Asimismo se concedió, también a título póstumo, una condecoración al gendarme francés Joseph Abadie Serre, que fue recogida por un compañero.

Estas recompensas han sido concedidas principalmente a cabos primero y números de la Guardia Civil que se han distinguido por su lucha en operaciones anti-terroristas. Todos ellos resultaron gravemente heridos en las citadas actuaciones y en algunos de los condecorados eran visibles las secuelas de las heridas que sufrieron, ya que se dirigieron a recoger sus condecoraciones de manos de Su Majestad apoyados en muletas; pero el momento más emotivo del acto fue cuando las viudas del teniente coronel Lecumberri y del comandante Velasco recibieron las medallas.

Los asistentes aplaudieron a todos los condecorados en el momento de recibir su recompensa, especialmente cuando se acercaron doña Margarita Santamaría y doña Ana María Vidal-Abarca.

El gendarme francés ha sido condecorado al resultar muerto cuando intentaba rescatar, junto con la Guardia Civil y en territorio español, a un montañero. Terminada la entrega de condecoraciones se cantó el Himno de la Guardia Civil y su Majestad el Rey presenció el desfile de las tropas que le habían rendido honores.

**ASISTENTES AL ACTO**

Al acto asistieron el vicepresidente primero del Gobierno, teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado, y los ministros de Justicia, señor Fernández Ordóñez; Defensa, señor Rodríguez Sanagún, e Interior, señor Ríos Paredes. Asimismo estuvieron presentes los jefes de Estado Mayor de los ejércitos —a excepción del teniente general Gabeiras, que se encuentra de visita oficial en Galicia— y el presidente de la Junta de Jefes de Estado Mayor; altos cargos de los ministerios de Defensa e Interior, y generales, jefes, oficiales, suboficiales y numerosos del benemérito cuerpo; generales retirados que fueron directores de la Guardia Civil, y familiares de los asistentes.

Terminado el acto, el Rey con Juan Carlos a su residencia del palacio de la Zarzuela, siendo aplaudido a la salida por las personas que habían asistido y por las que se habían congregado en las inmediaciones del edificio.

**DISTINCIONES A LA GUARDIA CIVIL EN VALENCIA**

VALENCIA, 11 (Efe). — Presidido por el capitán general de la III Región Militar, teniente general don Jaime Milans del Bosch, han sido impuestas hoy, sábado, diversas condecoraciones militares, en el cuartel de la Guardia Civil de Patraix, con motivo de

la festividad, mañana, domingo, de la patrona de este cuerpo, la Virgen del Pilar.

Debido a los lutos que sufre actualmente la Guardia Civil, se ha suspendido todo el programa festivo, y, solamente, luego de la ceremonia de esta mañana, se oficiará una misa mañana, domingo, en la capilla castrense de Santo Domingo.

En la presente jornada, previamente, el general jefe de la III Zona de la Guardia Civil, don Antonio Hermsilla Bernardin, se trasladó a la localidad de Manises, donde hizo entrega a los familiares del guardia señor García Argenta, recientemente asesinado en Marquina (Vizcaya), la distinción concedida a título póstumo.

A las doce del mediodía, en el patio del cuartel de Patraix, se inició la ceremonia, presidida por el capitán general de Valencia, que fue recibido, como las restantes autoridades, por el jefe de la III Zona de la Guardia Civil. Asistieron también el gobernador civil de la provincia, don José María Fernández del Río; arzobispo, monseñor Miguel Roca Cabanellas; gobernador militar de la plaza y provincia de Valencia, don Luis Caruana Gómez de Barreda, y otros generales con mando en Valencia; jefe superior de Policía, don Rafael del Río Sandino; tenientes coroneles de la Policía Nacional, don Gerardo López-Cuadra y don Ricardo Gujardo Suárez; concejal y diputado provincial don Joaquín Ruiz Mendoza, y otras personalidades.

Tras la imposición de cruces de la orden de San Hermenegildo, cruces del mérito militar, el mérito del cuerpo de la Guardia Civil, a la constancia y de sufrimientos por la patria, hizo uso de la palabra el general don Antonio Hermsilla, quien destacó que el mando tiene muchas ingratitudes; pero también satisfacciones como la de este momento. Recordó el momento amargo que acababa de vivir, al entregar esta mañana la distinción a los familiares de un guardia asesinado: «A los familiares —dijo— de quien acaba de morir en combate».

Y agregó: «No es valentía principal la de los mandos que estamos en los despachos y vamos en coche, sino la del que se despidió de la familia, sube al «Land-Rover» y no sabe si volverá».

Estas distinciones —dijo—, que son un reconocimiento a una vida militar, porque somos militares, que lo sepan quienes no lo quieren reconocer, para terminar con voces de vivas al Rey y a España.

Luego de las palabras del general Hermsilla, el teniente coronel don Francisco Rey, con el cargo de mayor de la Comandancia, dió las gracias en nombre de los condecorados, para terminar el acto seguidamente.

**Nueva ofensiva iraquí contra Abadán**

(Viene de la anterior)

rio Karun, que divide la ciudad de Jarramshar y avanzan sobre Abadán. Unidades de carros de combate y vehículos blindados de transporte de soldados de infantería cruzaron el río a través de los puentes que fueron colocados previamente por equipos de pontoneros.

El avance fue apoyado por intensos disparos de artillería, según indican los comunicados facilitados por el mando del Ejército iraquí. «Esta operación constituye una gran victoria para nuestras fuerzas, dado que tiene como finalidad completar el asedio de Abadán», dice el comunicado facilitado esta noche por el mando iraquí.

**SERIA ADVERTENCIA DE BANI SADR A PAISES DEL GOLFO**

PARIS, 11. (Efe). — «Si los países del golfo entran en guerra, destruiremos sus instalaciones petroleras»: ésta es la advertencia que el presidente iraní, Abol Hossain Bani Sadr, hace en unas declaraciones publicadas hoy, sábado, por el semanario «Le Nouvel Observateur».

El jefe de Estado de Irán responde en esta entrevista a numerosas preguntas relativas al desarrollo de la guerra: las condiciones para que termine y la actitud de las grandes potencias. Al referirse al empleo de misiles iraquíes contra las poblaciones iraníes, evocado por la revista, Bani Sadr afirmó que su país no está dispuesto, como medida de represalia, a atacar las ciudades enemigas, limitándose la acción bélica a los objetivos militares.

**REUNION DE LOS REYES DE JORDANIA Y DE ARABIA**

YEDDA, 11. (Efe). — El Rey Hussein de Jordania ha sido recibido hoy en el aeropuerto de Yedda por el Rey Jaled de Arabia Saudí, ha confirmado la agencia de prensa saudí.

En medios de la capital saudí se espera que durante su visita a Yedda el rey Jordano y el rey Jaled tratarán de la guerra en el golfo Pérsico, y de la solidaridad árabe en ese conflicto bélico.

El Rey Hussein de Jordania ya ha anunciado públicamente su decidido apoyo a las fuerzas iraquíes contra Irán; pero ha desmentido que hubiera unidades combatientes jordanas comprometidas en la lucha. Por otra parte a última hora de anoche, poco antes de que el monarca hachemita partiera de Amman en dirección a Yedda, un anuncio oficial jordano señaló que se ha aplazado por tiempo indefinido la visita del Rey Hussein a Moscú acordada en principio para mediados de este mes.

**ENCARGADO ESPECIAL IRAQUI CON CEASESCU**

BUCAREST, 11. (Efe). — El

**EL ALCALDE DE SANTIAGO PIDE SOLIDARIDAD PARA LA GUARDIA CIVIL**

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 11. (Efe). — El alcalde de Santiago, José Antonio Souto Paz, de UCD, ha invitado al vecindario a expresar su solidaridad con la Guardia Civil, con motivo de la fiesta patronal del cuerpo, que tendrá lugar mañana, día del Pilar.

La invitación pide asistencia a los actos oficiales de mañana, visita al cuartel sito en la ciudad o cualquier otra muestra de simpatía y adhesión.

**Notas de Sociedad**

**Enlace FOLCH-MUR**

En el ermitorio de la Virgen de Lidón contrajeron matrimonio nuestro estimado amigo Joaquín Folch López y la señorita Beña Mur Fauró.

El cortejo entró en el templo a los acordes de la marcha nupcial; el novio, dando el brazo a su madre y madrina doña Teresa López de Folch, y la novia que vestía preciosas galas nupciales, del brazo de su padre y padrino, don Francisco Mur Villalba.

Bendijo la unión y celebró la Santa Misa el reverendo don Salvador Gallén, que en el Evangelio pronunció una homilía. Durante el acto fueron interpretadas al órgano diversas composiciones.

Terminada la ceremonia, se cantó la salva a la Virgen, y posteriormente los nuevos esposados pasaron a besar el manto.

Por último, en la sacristía se extendió el acta matrimonial que firmaron como testigos, Miguel Agost, José Baynat, Roberto Barberá, Vicente Folch Godes, Juan

José Reverter, José Folch Safont, Vicente Folch Safont, Carmen Reverter, Miguel Agost López, Adolfo Cabo, Francisco Carceller, Amadeo Gonzalo, Miguel Agost Benlliure, José María Marcelo, Guillermo Igual, José Michavila Ramos, Agustín Michavila Montfort, Ramón Corma Ramia, Vicente Guinot, Francisco Guinot, Julián Monzonís, Vicente Selma, Vicente Alba, Fernando Forcada, Joaquín Vilar, Santiago Vilar y Julián Mora.

Más tarde los numerosos invitados fueron obsequiados a una cena en un popular restaurante, terminada la cual, la pareja emprendió viaje de bodas en el curso del cual se proponen visitar diversas capitales de España y algunas de Europa.

Al desear a los contrayentes una eterna luna de miel, queremos felicitar a las familias de ambos, los señores de Mur y de Folch, éste nuestro estimado colaborador «Escape».

**Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón**

Esta Corporación, fiel a su labor de apoyo y promoción a la actividad comercial y consciente de la importancia que para la totalidad de los sectores económicos tiene la preparación del personal adscrito a los mismos, ha previsto para el presente trimestre los siguientes cursos:

- CONTABILIDAD BASICA**  
Del 20 al 24 de octubre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- JEFES ADMINISTRATIVOS**  
Del 28 de octubre al 6 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO (I.V.A.)**  
Del 4 al 6 de noviembre de 1980  
Horario: De 9 a 13'30 y de 16 a 21'30 horas.
- MERCHANDISING**  
Del 10 al 14 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- COMERCIO EXTERIOR**  
Del 17 al 28 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- NORMATIVA FISCAL**  
Del 17 al 21 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- BASICO DE FORMACION DEL COMERCIANTE**  
Del 17 al 28 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas

Estos cursos, de carácter práctico e intensivo, están patrocinados por el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO) del M.º de Economía y Comercio, por lo que los alumnos sólo tienen que satisfacer una pequeña cuota en concepto de matrícula.

**Mediterráneo**

AÑO XLIII N.º 13.114

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:  
Avda. del Mar, 29  
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:  
**JOSE MARIA MARCELO SERRANO**

Redactor-Jefe:  
**FRANCISCO PASCUAL MAS**

Administrador General:  
**MANUEL GONZALEZ CEBRIAN**

Depósito Legal CS-6-1953

**lo más actual en calzados**



calzados y complementos

la mejor calidad al mejor precio

En medio, 97 Tel. 20 15 60

Castellón

SOLICITENOS LA TARJETA DE CLIENTE OBTENDRÁ CON ELLA IMPORTANTES VENTAJAS.

**Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón**

Esta Corporación, fiel a su labor de apoyo y promoción a la actividad comercial y consciente de la importancia que para la totalidad de los sectores económicos tiene la preparación del personal adscrito a los mismos, ha previsto para el presente trimestre los siguientes cursos:

- **CONTABILIDAD BASICA**  
Del 20 al 24 de octubre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- **NORMATIVA FISCAL**  
Del 27 al 31 de octubre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- **JEFES ADMINISTRATIVOS**  
Del 28 de octubre al 14 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- **IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO (IVA)**  
Del 4 al 6 de noviembre de 1980  
Horario: De 9 a 13'30 y de 16 a 21'30 horas.
- **MERCHANDISING**  
Del 10 al 14 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- **COMERCIO EXTERIOR**  
Del 17 al 28 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas
- **BASICO DE FORMACION DEL COMERCIANTE**  
Del 17 al 28 de noviembre de 1980  
Horario: De 19'30 a 22'30 horas

Estos cursos, de carácter práctico e intensivo, están patrocinados por el Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO) del M.º de Economía y Comercio, por lo que los alumnos sólo tienen que satisfacer una pequeña cuota en concepto de matrícula.

# AGENDA DEL DIA

## Domingo, 12 de octubre

El Sol, en Castellón, sale a las 7'07 y se pone a las 18'25

Luna en cuarto creciente el día 17

### SANTOS DEL DIA

Nra. Señora del Pilar. — Sa. Domnina, Evagrio y Prisciliano, Edleto, mrs.; Maximiliano, Walfrido, Mozas y Salvino, obs.; Eustaquio, pb.; y Serafin, ofe.; Amelio y Amigo, Fiacra y Florencio, mártires.

### SANTOS DE MAÑANA

Santos Eduardo, rey; Fausto, Jenaro, Marcial, Florencio, Calmano, mrs.; Teófilo, Rómulo, Imperto y Bertoldo, obs.; Celedonia, vg.; Carpo, Gerardo, conde, Leobono, ermitaño; Daniel, Angel, Samuel y ora. mrs. de Ceuta.

### FARMACIAS DE GUARDIA

OCTUBRE, 12 DE 8 TARDE A 10 NOCHE FABREGAT, P. Tetuán, 7.

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE CORREA, Plaza de las Aulas, 9. (Junto Diputación Provincial).

DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA APARICI, República Argentina, 38.

EN EL GRAO

CONDE, Canalejas, 95; OCTUBRE, 18

24 HORAS MONERRIS, Benicarló, 25. (Polígono Rafalafena). PESUDO, San Pablo, 35. (Grupo San Agustín)

EN EL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14.

**CUPON PRO-CIEGOS** PREMIADO AYER

674

MADERAS, CLEMENTE, S.L.

Ctra. Onda, 101 - Tel; 52 08 00

VILLARREAL

N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825  
Traslados España y Extranjera - C/. Alfoza, 111 - CASTELLON DE LA PLANA

### HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO 18'57 Unidad rápida, 19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.

#### HACIA VALENCIA

1'40 Expreso sigue a Almería - Jaén.

4'08 Expreso.

10'10 Electrotren. Sigue a Sevilla.

10'55 Intercity, sigue a Madrid.

12'54 Unidad rápida.

15'09 Talgo, sigue a Murcia.

19'13 Expreso, sigue a Málaga.

20'44 Electrotren.

22'31 Expreso, sigue a Sevilla.

23'31 Expreso, sigue a Granada.

#### HACIA BARCELONA

7'10 Expreso a Cerbera.

7'28 Expreso.

7'41 Expreso.

7'54 Expreso.

9'00 Unidad eléctrica.

9'48 Expreso.

10'33 Electrotren.

13'30 Talgo, sigue a Cerbera.

16'50 Electrotren. Viene de Sevilla.

#### DE CERCANIAS

CASTELLON - VALENCIA

(Salidas)

6'23 Unidad eléctrica.

7'14 Semidirecto.

7'33 Unidad eléctrica.

8'14 Unidad eléctrica.

11'15 Unidad eléctrica.

14'20 Unidad eléctrica.

16'05 Semidirecto.

16'49 Unidad eléctrica.

18'30 Semidirecto.

20'55 Unidad eléctrica.

VALENCIA CASTELLON

(Llegadas)

8'58 Unidad eléctrica.

10'01 Semidirecto.

12'34 Unidad eléctrica.

14'36 Unidad eléctrica.

16'41 Unidad eléctrica.

18'18 Semidirecto.

19'54 Unidad eléctrica.

21'12 Unidad eléctrica.

21'40 Semidirecto.

22'18 Intercity, de Madrid.

23'13 Unidad eléctrica.

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

### TELEFONOS PARA CASOS DE URGENCIA

POLICIA	22 05 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 11 00
C. O. S. GUARDIA CIVIL	22 13 88
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S. S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S. S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	0 91
INCENDIOS FORESTALES	21 11 78
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

### CAMARAS

ESCUELA DE DANZA

DANZA ESPAÑOLA, REGIONAL, BOLERA, FLAMENCO, BALLET Y GIMNASIA MANTENIMIENTO

MATRICULA DE 5'30 a 7 TARDE

Fota, 14 Teléf. 23 38 54

# Cerca de 5.000 alumnos en Formación Profesional

Respecto al curso anterior la matrícula se ha incrementado un 26 por ciento. — Cambia la actitud del Estado y la sociedad en relación con estas enseñanzas

Con un censo de cerca de cinco mil alumnos, que en su mayor parte estudian en centros de titularidad estatal, comenzó el curso académico en el nivel de Formación Profesional, uno de los que hasta ahora ha estado peor atendido en el conjunto de las enseñanzas medias, aunque para el futuro el Ministerio de Educación anuncia su propósito de prestarle atención preferente. Veremos si es así, porque en verdad la Formación Profesional ha venido acumulando a través del tiempo un fuerte retraso en inversiones y reconocimiento por la sociedad de su importante función educativa.

Ha sido necesario llegar a una situación irracional en la Universidad, donde la masificación alcanza niveles increíbles, y constatar el grave problema de falta de salidas profesionales para los universitarios que terminan

sus estudios, para que se haya producido un cambio sustancial y, tanto la Administración como los ciudadanos, empiecen a tomar en serio las posibilidades que ofrece la Formación Profesional.

### Notable incremento

El comienzo del curso académico 80-81 ha representado para la F. P. una novedad importante digna de estudio y comentario. Así como por ejemplo, en Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) el incremento de la matrícula respecto al curso anterior sólo ha sido del uno por ciento, en Formación Profesional se ha producido un salto del 26'15 por ciento. El aumento no es casual, responde, según todos los indicios, a un cambio de mentalidad entre los jóvenes, alentado desde la esfera oficial. Cada vez son más los que piensan que el título de bachiller sirve para poco —salvo en el caso de querer seguir estudios universitarios—, mientras que al término de la F. P. el joven sale no sólo con una titulación, sino, lo que es más importante, con un oficio aprendido. Es decir, cobertura cultural y técnica.

## FIESTA PATRONAL DE LA GUARDIA CIVIL

Con motivo de la festividad de la Santísima Virgen del Pilar, Patrona del Benemérito Cuerpo de la Guardia Civil, hoy domingo, por las Jefaturas de Tercio y Comandancia de dicho Cuerpo, se organizará la celebración de una misa, a las 11.45 horas, en la Iglesia de la Santísima Trinidad de esta capital, a cuyo acto quedan invitados todos los retirados de este Cuerpo.

## Diputación Provincial

Dando comienzo el próximo día 15 de los corrientes, la iniciación de la 2ª fase del Plan Provincial de Excursiones Escolares, y habiéndose alcanzado el fin que se perseguía en el curso anterior con gran éxito educativo, merced a la colaboración de Sres. Industriales, Artesanos, Entidades Cooperativas, Centros Culturales y Recreativos, Empresas de Hostelería y Turismo, que han permitido la entrada de los Escolares explicándoles su régimen interior de funcionamiento y fines, esta Diputación Provincial, desea agradecer públicamente las atenciones recibidas, que tanto contribuyen al logro de la formación completa de los jóvenes estudiantes de nuestra provincia.

# EMPRESA EUROPEA DE PRESTIGIO MUNDIAL CON MAS DE 100 AÑOS DE EXPERIENCIA SELECCIONARA SEÑORAS

Para ampliar su delegación comercial en CASTELLON, representada por un minoritario equipo de señoras rigurosamente competente y selecto, cuyo valioso apoyo garantizará el éxito de nuestros propósitos de expansión

### SE REQUIERE

- Prestigio, buena presencia, carácter y sinceros deseos de superación.
- Iniciativa, don de gentes y residencia habitual en Castellón y localidades limítrofes
- Fácil acceso a los altos medios económicos, profesionales e industriales de dicha localidad o provincia

NO ES INDISPENSABLE EXPERIENCIA LABORAL, FACILITAMOS FORMACION ADECUADA

### GARANTIZAMOS:

- Entrevista individual, discreción absoluta, trabajo en equipo y ambiente cultivado
- Horario compatible con las obligaciones familiares, elevados ingresos inmediatos y otros incentivos.
- Apoyo constante y máximas posibilidades de alcanzar una situación profesional estable y sólidamente retribuida.

Si realmente desea usted hacer algo positivo y auténtico, si sabe usted valorar la oportunidad de trabajar en un equipo selecto y excepcionalmente humano, le esperamos en el hotel TURCOSA (frente Club Náutico) GRAO DE CASTELLON, los días miércoles 10 y jueves 16, de 10 a 13'30 y de 16'30 a 19 horas;

Preguntar en conserjería por señoras GARCIA-TREJO & RICOS MIR

# NUESTRA CIUDAD

## la semana sin DOMINGO

Marejadilla en el mundo del arte. — Manolo Barrachina, aspirante al Premio Cáceres. — Jotas en la calle. — Fiesta en la radio.

El mundo del arte castellonense anda un tanto revuelto. Y es una pena. El conflicto ha surgido con ocasión de una exposición titulada «80 años de arte castellonense» en la que parece que si bien son o pueden ser los que están, se da como seguro que no están todos los que son. Al menos esto es lo que piensa un amplio sector dentro de ese planeta tan sugestivo en el que viven los artistas. La verdad es que se censuran algunas ausencias, sobre todo de pintores que han dicho o dicen mucho en estas últimas décadas. Y en esto, como en tantas cosas de la vida, cada cual opina de la feria según le fue. Unos callan, porque se contó con ellos. Otros, que no fueron tenidos en cuenta, levantan su protesta. En fin, doctores tiene la Iglesia... Lo cierto es que el tema está ya en la calle con su correspondiente polémica, y la protesta está bastante generalizada y, además, razonada. Los seleccionadores, en esta ocasión, no anduvieron demasiado finos. ¿O quizá sí fueron por lo fino?

Hace más de medio siglo el maestro Azorín otorgó a Castellón la primacía cultural de la región valenciana. Y afirmó con rotundidad: «En Castellón está el cerebro de Valencia». ¿Podría decirse lo mismo en este tiempo? Uno quiere pensar que sí, que quizá no exista aquella primacía, pero que de cualquier forma hay inquietudes y actividades tanto a nivel de instituciones como en el trabajo individual. Ahí están los ejemplos de la Filarmónica y de la Sociedad Castellonense de Cultura, por citar dos casos concretos. Podríamos referir también el esfuerzo y la dedicación de muchos artistas, una auténtica pléyade sobre todo en lo que se refiere a la pintura. Una exposición colectiva sin olvidar un nombre precioso un recinto como el Estadio Castalia, comentaba el otro día un pintor. Y en las letras, asimismo, también abundan los ejemplos positivos. Una vez más el Premio Argemot tiene referencia en el ámbito literario, pues tres concursantes de la pasada edición se encuentran ahora mismo entre los finalistas del Premio Cáceres, instituido por la Facultad de Filosofía y Letras de aquella ciudad extremeña. Y uno de estos tres es el joven estudiante Manuel Barrachina, una auténtica esperanza llena de posibilidades. Todo en la vida es susceptible de mejora, las metas deben ser cada vez más ambiciosas y hay que aspirar siempre a una mayor extensión de la cultura a nivel popular, pero es indudable que al menos existe una base desde la que emprender mayores vuelos. El escritor de Manóvar hace cincuenta años descubrió un mundo cultural en Castellón que quizá no esperaba.

Jotas en la calle. Es la vísperas del Pilar. Anoche los jotos del Centro Aragonés hicieron notar su presencia en la ciudad y dieron testimonio del amor a las tradiciones de la tierra que les vio nacer. Dicen que aquí en Castellón viven actualmente más de quince mil aragoneses de nacimiento o descendientes del Alto y el Bajo Aragón. Esta es su segunda tierra, y quizá a su llegada fue como la bendita tierra de promisión, pero en el fondo queda la nostalgia del terruño en el que están clavados sus orígenes. Y esa nostalgia es la que se les salía de la garganta en forma de jota que era también de homenaje a su Castellón adoptivo. Son mitad aragoneses, mitad castellonenses, con la ventaja de que saben y quieren ejercer por entero ambas condiciones.

Las salas de baile deberán pagar al Ayuntamiento unos once millones de pesetas en tres años. Así están los impuestos. Los feriantes se dejarán en las arcas municipales un total de seis millones por sus puestos, que acaban de ser adjudicados mediante subastas. Todo hace falta en la hacienda municipal, porque las mejoras, las obras y los servicios es algo que también hemos de pagar entre todos y cada vez alcanzan presupuestos más elevados. Así están las cosas. Afortunadamente cada vez existe una mayor conciencia con respecto a los impuestos y los fraudes en este aspecto. Y es que para exigir, primero hay que pagar. Dicen que el que paga manda... y el que paga lo que debe, descansa. ¡Qué vida!

Saludo cordial a los compañeros de la radio que celebraron anoche su fiesta. Por unas horas callaron sus voces para dejar hablar a los corazones en la auténtica hermandad de la profesión. Hermanos de la palabra, felicidades de este hermano de la letra. Y al silencio festivo de las horas pasadas en paz y compañía, seguirá hoy el canto del gallo en la alborada de los primeros noticiarios del día. ¡A la pau de Deu, germans!

Paco PASCUAL

## CENTRO LA PANDEROLA IZQUIERDO

Calle Escultor Viciano

### IDIOMAS:

- VALENCIANO
- FRANCÉS
- INGLÉS
- CASTELLANO PARA EXTRANJEROS

Información: Solicite hora a través del teléfono 22 16 07

# VIVIENDAS

## TERMINADAS Y EN CONSTRUCCION

### BENICASIM Y CASTELLON

PASEO MARITIMO c/ ENMEDIO  
FRENTE AL MAR c/ GRAN VIA T. MONTEBLANCO  
c/ RONDA MAGDALENA  
c/ SAN ROQUE  
c/ Enmedio, 9 y 11 — bajos  
Telfnos. 21-14-32 y 21-70-55

INFORMACION: **FOCONSA**

FACILIDADES PA GO HASTA 18 AÑOS

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

El Domund, cita de esperanza

Envueltos en un mundo de consumo, que engendra vacíos, el Domingo Mundial de la Propagación de la Fe es una cita para la esperanza y para la plenitud...

La evangelización abre horizontes. Es una invitación al Reino, y un interpretar al hombre, a la vida, y al mundo a la luz de Cristo...

Con la experiencia de Dios, el cristiano se siente impelido a que otros participen de esta vida de elevación...

Con la experiencia de Dios, el cristiano se siente impelido a que otros participen de esta vida de elevación...

Los proyectos de Dios sobre nosotros adquieren realidad de obras, cuando el hombre, que se siente llamado, da su respuesta...

El mensaje de Jesús pasa a las misiones, a través de la solidaridad de los hombres.

Mounier, muy acertadamente, nos dice: «La misión primera de todo hombre es descubrir progresivamente esa cifra única, que marca su situación y sus deberes en la comunión universal...»

La vocación misionera siempre habrá que entenderse como dimensión dinámica y trascendente de la persona.

En nuestra reflexión y oración pronto hallaremos una misión que realizar, que se traducirá en compromiso de encarnación. Vocación misionera que adquiere su plena personalización, para el cristiano, en la identificación con la Persona que le llama.

La fe siempre nos libera de la angustia, del egoísmo, de la esclavitud del mal, y nos lleva a la esperanza, al amor y a la resistencia contra el mal.

La esperanza es el testimonio de quienes se saben libres de la muerte y de las ataduras aislantes, y traspasa límites humanos, puesto que nuestras necesidades son de un cariz tan superior, que necesitan la intervención divina.

Las misiones generan la esperanza, que se funda en Jesucristo, ayudándonos a que nuestra peregrinación hacia el Padre sea más ágil y alegre.

Juan Pablo II nos exhorta en su mensaje para el Domund de este año: «La Iglesia no puede callar ni descansar tranquilamente, ignorando las necesidades de tantos millones de hermanos que esperan el anuncio del mensaje de salvación».

La verdadera esperanza del hombre toma cuerpo en Cristo.

† JOSE MARIA

CULTOS-CULTOS-CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas, en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:
★ SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde, a las 7 horas.

★ SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6.
★ SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 10 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6. En el Serradell, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30 y 7:30.

★ SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Por la tarde, a las 6:30.

★ NTRA. SRA. DEL CARMEN. Hoy, misas a las 7:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana.

★ SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas, a las 10 y 12 de la mañana y 7 de la tarde.

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7.

★ BENEDRETA (Venta Guillamón). 4:45 tarde.

★ SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas, a las 9:30 y 12 de la mañana. En la CAPILLA DEL

CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.

★ SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — Hoy, misas a las 9:30 y 12:30 de la mañana.

★ SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30 y 11:30 de la mañana y 6 de la tarde.

★ SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 9, 10, 11:30, 1 hora. Tarde, misa a las 6.

★ NTRA. SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 10:30 y 12:30 de la mañana.

★ HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). — Hoy, misa a las 8:30 de la mañana.

★ HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy, misas a las 7:30 y 10:30 de la mañana.

★ BARRIO DE SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy, misa a las 10 de la mañana.

★ GRUPO ROSER. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

★ BENEDRETA. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

★ PLAYAS DE BENICASIM. CAPILLA DEL SALVADOR. — Hoy, misa a las 12 de la mañana.

★ TESTIGOS DE JEHOVA. — Hoy, conferencia bíblica a las 4 de la tarde.

★ SANTUARIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

Continúan las fiestas del raval de Sant Félix

Continúan hoy las fiestas del Raval de Sant Félix, que han sido organizadas por la Asociación de Veïns y los clavaros.

Los actos que tendrán lugar a lo largo de la jornada son:

A las 11.30 horas. Concierto de la Banda Municipal, en plaza Dolcainers de Toles. A las 12 misa y sermón en la parroquia de

la Sagrada Familia, en honor a Sant Félix. A las 20, «Torrà» del Santo a la calle Alcalde Tàrraga, 41 con reparto de rollos.

ACTOS PARA MAÑANA

A las 22 horas, rezo público a Sant Félix y reparto de «primas» a los asistentes en Alcalde Tàrraga, 41.

ACTIVIDADES POLITICAS

Comunicado del P. O. U. M.

El Partido Obrero de Unificación Marxista, de Castellón, nos remite el siguiente comunicado que firma José María Domínguez Rodríguez:

El POUM (Front d'Esquerra) hace público que está dispuesto a cuanto sea necesario para impedir, junto con las demás fuerzas integradas dentro del Front d'Esquerra, que las históricas compañías anticatalanistas que tienen lugar en la ciudad de Valencia sean importadas a nuestras tierras por elementos y grupos de extrema derecha o bien por otros de ambigua ideología —aunque nominalmente se consideren «socialistas»— y que se han distinguido por su nula actividad en defensa de los derechos del País Valencià y sus nulas convicciones autonomistas. Para hablar «en nombre» o «de» algo se debe, como mínimo, haber realizado algún tipo de actividad reivindicativa en su favor. Sin embargo, precisamente, son los que menos han hecho por el País Valencià y por nuestra lengua —los que muy a menudo ni siquiera hablan valenciano a sus hijos, los «coentes» y «advacents»— los que se permiten el lujo de denunciar fantasmalmente «imperialismos» («catalanes») olvidando, de paso, otros más reales (los de las multinacionales, la OTAN, etc.).

En la Nacional 232

ADJUDICADAS LAS OBRAS DE LAS CURVAS DE «LA BOTA»

Las obras de eliminación de las llamadas curvas de «La Bota», en la carretera nacional Vitoria a Vitoria y Santander, por Morella, han sido adjudicadas a la empresa Jesús Romero Mingote, por la cantidad de 13.399.000 pesetas, lo que representa una baja de cerca de cinco millones sobre el presupuesto de contrato, que estaba fijado en pesetas 18.153.678.

Las obras proyectadas se sitúan desde el kilómetro 48,800 al 50,400, a lo largo de mil seiscientos metros.

VENTA DE VIVIENDAS

En Puebla Tornesa. Llaves en mano, grandes facilidades de pago, R/ Teléfono 227268
C/ Trafalgar, 11
Grao de Castellón

Concurso para cubrir plazas de profesores para el CUC

Se convoca concurso de méritos para cubrir plazas vacantes de Profesores Encargados de Curso en el mencionado Centro, con cargo al Patronato del mismo.

Las plazas a cubrir deberán desempeñarse con la misma dedicación y horas lectivas que las de igual categoría en cualquier Centro Universitario Superior. La remuneración será análoga a la del profesorado contratado por la Universidad.

Table with 3 columns: Plaza, Asignatura y Curso, N.º horas Lectivas. Row 1: Prof. Encgdo. Curso Física Gral. I (1º Matemát.), 3

El plazo para la presentación de solicitudes finalizará el día 20 del actual.

Líderes sindicales en la provincia

Marcelino Camacho: «Defendemos un sindicalismo de clase y de masas»

La actividad sindical propia de las elecciones ha traído hasta la provincia al líder de CC.OO., su secretario general Marcelino Camacho, que ayer estuvo en Vall de Uxó.



nos dice con toda claridad que CC.OO. va a seguir ganando las elecciones, con una gran ventaja sobre las otras centrales.

Se ventila el modelo sindical

—Se ha dicho, por voces que consideramos como muy autorizadas, que en estas elecciones se ventila el futuro modelo sindical de España. ¿Comparte usted ese criterio?

—Algo en efecto puede influir. Yo decía antes que nosotros vamos este año con el lema de unidad y solidaridad. Porque la crisis es tan grave que sin la solidaridad de todos los trabajadores —del que tiene dos empleos con el que solo tiene uno; del que hace horas extras con quien no las hace— y en general sin solidaridad nacional contra el paro y la crisis, no hay salida a la situación.

En cuanto a la pregunta planteada, como ustedes ya saben

«UNIDAD Y SOLIDARIDAD ES EL LEMA DE NUESTRA CAMPAÑA»

fábricas, donde ha frenado este proceso la hegemonía de las fuerzas reaccionarias de la derecha, especialmente la UCD, el gran capital, la CEOE. Hemos de agregar que hay una crisis económica extremadamente grave a nivel mundial, que en nuestro país tiene peores efectos porque nuestra industria estaba acostumbrada a los créditos fáciles, a los pedidos fáciles, vivía en aire acondicionado, sin capacidad para aceptar la concurrencia. Y todo ello nos lleva a la situación del paro, con dos millones de personas sin empleo. Creo que, si una cuestión de Estado es, en este momento, el tema de las autonomías, también constituye un problema de Estado esa alta cota de desempleo, que ha llegado a niveles absolutamente dramáticos.

Por tanto, en estas elecciones, que para nosotros tienen una importancia excepcional, precisamente porque se desarrollan en el cuadro de esta crisis, lo que nos preocupa de manera especial es la salida al continuo aumento del desempleo, instrumentando los recursos de la sociedad española en este sentido y con la necesaria solidaridad de todas las clases trabajadoras.

CC. OO. va ganando

Marcelino Camacho se refirió después a los resultados de las elecciones sindicales, señalando de entrada que las rimbombantes declaraciones de otros líderes sindicales no responden a un estado de optimismo porque los resultados les sean favorables, sino por lo contrario; porque tienen miedo del apoyo que está encontrando CC.OO. A este propósito dijo:

—En este momento, con actos del Imac en mano, que hemos presentado a la prensa, aunque excepto ABC los otros periódicos lo han silenciado, desde el primero de enero de este año hasta el pasado treinta de junio, hemos hecho elecciones en 2.733 empresas. Han votado más de quinientos mil trabajadores y elegido cerca de quince mil delegados. Pues bien, dentro de este conjunto, CC.OO. tiene el 43 por ciento de delegados, UGT el 16 por ciento, USO el 35 por ciento, los no afiliados el 28 por ciento y las otras organizaciones el 9,53. Esa es la verdad, reflejo de las actas del Imac. Las mismas actas que tenemos nosotros y hemos sumado las que tiene UGT, las tiene USO y las posee también el gobierno. Es decir, estamos ganando las elecciones. Por otra parte, debo aclarar que los resultados que he expuesto no corresponden, tal como se ha dicho por ahí, al uno por ciento del total, porque los trabajadores que van a votar no son seis millones, sino menos de cuatro millones, lo que significa que la masa de quinientos y pico mil que ya ha votado equivale a cerca del trece por ciento. Un porcentaje que, empleando la técnica del muestreo,

nosotros practicamos y defendemos un modelo que podemos definir como sindicalismo de clase y sindicalismo de masas. Otros practican un sindicalismo de diferente signo, pero ¿con qué resultados? Nosotros y la clase trabajadora ya los hemos constatado. De la Rica y Antañanzas aparecieron en televisión una noche antes de que votaran los compañeros de Seat. Los compañeros de UGT decían «Si gana UGT tenéis el trabajo asegurado». Pues bien, no hace más que dos o tres días, el actual ministro de Industria ha dicho que al año que viene van a despedir a diez mil trabajadores de Seat. El modelo de UGT no asegura el puesto de trabajo. Nosotros asistimos en este momento a una maniobra por parte del Gobierno, que a lo mejor llegamos a denunciar jurídicamente ante los tribunales. Creemos que el Gobierno está interviniendo de una forma descarada y abierta, usando y abusando del patrimonio sindical. No quiero hablar del caso de la Casa del Pueblo de Vall de Uxó, sobradamente conocido aquí sino de otros. Se les ha dado a nuestros amigos de UGT dieciséis locales, algunos, como el de Vigo, valorados en quinientos millones de pesetas. Todo ello en este último mes y medio; es decir en campaña electoral y preelectoral lo que significa dotar a esta central de mayores recursos y medios. Después está el caso de USO, denunciado por «interferir». Nosotros tenemos las pruebas. Disponemos de copias de los documentos bancarios, que hemos intentado dar al ministro de Trabajo sin conseguirlo, porque rehuye el contacto. Tenemos las actas que demuestran que seis grandes bancos han dado a USO centenares de millones de pesetas, todo ello avalado por Abril Martorell, la UCD y el Banco Exterior, que es una institución bancaria del Estado. Pero es que a la CEOE le acaban de dar el mejor local sindical que había en Madrid. Es decir, el Gobierno usa y abusa de un patrimonio que no es de él, sino de los trabajadores, y lo hace mediante una actuación discriminatoria contra CC.OO., en un período electoral. Pero de todas formas aseguramos al Gobierno que su maniobra tendrá una derrota fulminante. Comisiones Obreras ganará las elecciones, con locales o sin ellos, porque tenemos militantes, que es lo que él no posee.

JUAN ENRIQUE MAS

(Foto. HEREDIO)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Roberto Navarro Barrera

COMERCIANTE AZULEJERO

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 46 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, Francisca Castell Tadeo; hijos, Roberto, Francisco y Francisca; hija política, Isabel Ubé; padres políticos, hermanos, primos, sobrinos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar HOY a las ONCE DE LA MAÑANA, en la Capilla del Cementerio, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio particular del finado, calle Alcalde Tàrraga, núm. 1-5.º

Castellón, 12 de octubre de 1980

FUNERARIA VIRGEN DEL LIDON - Plaza Clavé, 17-B-Castellón

(No se invita particularmente)

FUNERARIAS REUNIDAS PASCUAL Y ALBALADEJO, S.L. TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGÜEDAD Caballeros 22-Tel. 22 47 69 CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

**María del Carmen Montoro Blasco, reina del Centro Aragonés**



La bella señorita María del Carmen Montoro Blasco ha sido nombrada reina del Centro Aragonés, entidad que estos días celebra sus fiestas anuales conmemorativas de la celebración de la Virgen del Pilar.

Deseamos a María del Carmen Montoro Blasco un reinado feliz, que prácticamente está asegurado por el entusiasmo que pone en todas sus cosas esta entidad que reúne a gran parte de los aragoneses residentes en Castellón.

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

**TRES INCENDIOS FORESTALES EN NUESTRA PROVINCIA**

**Dos de ellos ya han sido sofocados**

Las circunstancias meteorológicas propiciaron ayer tres incendios forestales en nuestra provincia, por causas que no ha sido posible determinar, en Onda, Alcora y Villanueva de Alcolea. Los dos primeros fueron sofocados, pero el viento reinante hizo imposible que pudiera ser dominado el de Villanueva de Alcolea. Nos informó ICONA que en los tres incendios solamente ardió parte de matorral y monte bajo, por lo que las pérdidas no son importantes. Un accidente de tráfico con un herido y una salida de los bomberos, completa hoy esta sección.

**INCENDIOS FORESTALES**

El tiempo ha influido notablemente en la propagación de incendios forestales en nuestra provincia. Uno de ellos en Onda, otro en Alcora y finalmente el último en Villanueva de Alcolea; los dos primeros han sido ya dominados y el último ha adquirido grandes proporciones, debido al fuerte viento reinante, a la hora de redactar esta información, continúa.

En la partida «Monti», del término municipal de Onda, se originó ayer por la tarde un incendio forestal por causas que no ha sido posible determinar, que comenzó a las dos de la tarde y fue totalmente extinguido a las cuatro. Ardieron unas veinte áreas de matorral, y algunos algarrobos abandonados, de escaso valor.

En las tareas de extinción intervinieron fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y algunos vecinos; en estos trabajos tomaron parte una cuba de la Diputación de Castellón y otra del Ayuntamiento de Onda.

**EL INCENDIO DE ALCORA**

Otro incendio se produjo en Alcora, en la partida «Barranco Mondi», que comenzó a las tres de la tarde y fue sofocado a las siete. Ardieron unas 10 hectáreas de matorral y leñas bajas. En este incendio las causas fueron las de fuego procedente del busurero.

Intervinieron en los trabajos de extinción la brigada de ICONA de Castellón, fuerzas de la Guardia Civil, numerosos paisanos y

al frente de ellos, el alcalde de Alcora, don Eugenio Ponz.

**CONTINUA EL DE VILLANUEVA DE ALCOLEA**

Otro incendio forestal se declaró en el monte «masía Calaf», del término municipal de Villanueva de Alcolea. El fuego, no afecta a monte aprovechable, ya que están ardiendo matorrales y leñas bajas.

El fuerte viento reinante propicia que las llamas se extiendan con rapidez, pero sin que en ningún momento amenazen con afectar a repoblaciones ni pinos maderables.

A la caída de la tarde, los trabajos tuvieron que interrumpirse y continuarán hoy esperándose que las circunstancias atmosféricas cambien, para que pueda ser dominado por completo.

En estos trabajos toman parte, fuerzas de la Guardia Civil, personal de ICONA y vecinos. No se conocen las causas que han sido origen del incendio.

**VOLCO EN LA CUNETA**

El conductor de un ciclomotor resultó lesionado al volcar el vehículo en la cuneta al derrapar en la calzada.

El accidente ocurrió en el camino de San Jaime, del término municipal de Castellón, cuando el ciclomotor conducido por Juan Manuel Barberá Castell, al derrapar el vehículo, se precipitó en la cuneta, volcando.

Juan Manuel Barberá, resultó con lesiones de las que fue asistido en la residencia de la Seguridad Social.

**SERVICIO DE LOS BOMBEROS**

Una salida efectuaron los bomberos, para sofocar el fuego que se había originado en un huerto de la carretera de Almazora, al haberse propagado las llamas producidas en unos matorrales próximos.

Acudió el retén número 3, que en corto espacio de tiempo logró apagar las llamas, regresando al parque, sin novedad.

**EN LUCENA DEL CID**

PEQUEÑAS FINCAS RUSTICAS DESDE 100.000 PTAS. LLAMAR DE 11 A 1 AL TEL. 23 22 34, TARDES CTRA: ALCORA KM. 13'300

**BUENOS DIAS**

**VIRGEN DEL PILAR**

No siempre el diario comentario debe hacerse con ironía. Por una parte porque hay temas que no deben tratarse ni con ligereza, ni por supuesto con ironía y mucho menos echándose cachondeo al tema.

Entre estos comentarios serios, hay que referirse hoy a la festividad del día. Y felicitar, en primer lugar a todas las que se llamen Pilar. Y a los cuerpos oficiales que tienen a la Virgen como Patrona, Guardia Civil, Correos, Administración local, etc.

Ha de referirse necesariamente a los actos de la Guardia Civil que, desde hace algunos años, se limitan única y exclusivamente a la Misa, sin posteriores manifestaciones de ningún tipo. La verdad es que los castellanenses echamos mucho de menos, aquella corta pero emocionante y emocionada parada que, tras la Misa, nos ofrecían en la calle Navarra.

Los motivos de la suspensión están en el ánimo de todos. Pienso que España debe mucho al benemérito Cuerpo, y que este pensamiento expuesto está en el recuerdo de todos los que nos llamamos españoles. Porque además, sentimos en nuestras propias carnes el dolor por quienes por ofrecernos la paz y el orden, entregan su vida en holocausto a la nación.

Vaya hoy nuestro recuerdo dolorido por todos los asesinados. Y nuestros mejores deseos de reconfortar a sus familiares que, perdieron algo tan fundamental como una vida humana, que si siempre es doloroso lo es más en esta ocasión por las circunstancias que segaron vilmente las vidas de los servidores del orden. Libera me Domine...

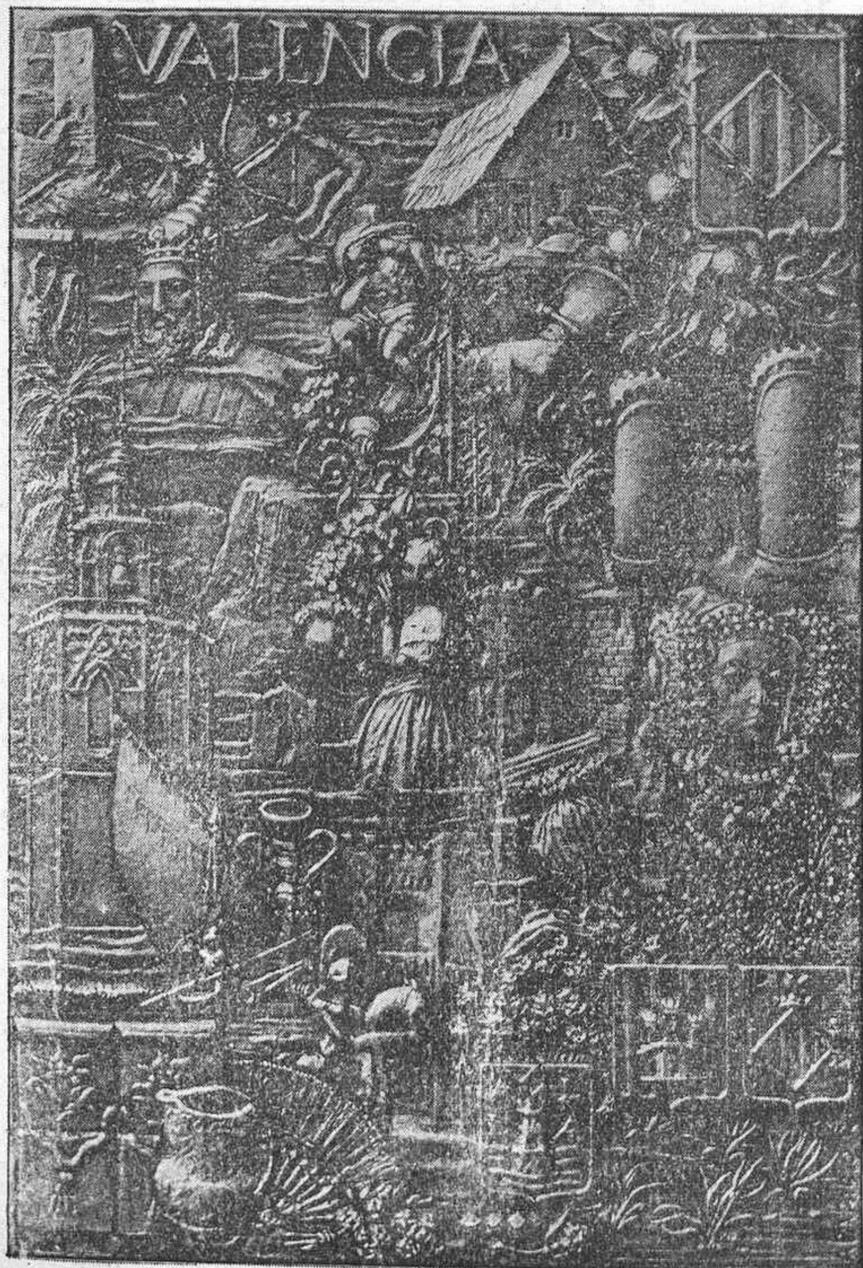
MIRON

**BAJO EN ALQUILER PARA ALMACEN**

**Necesitamos para tres meses, en calles Tenerías, Oropesa o Benicarló**

**150 M<sup>2</sup>. aproximadamente**

**LLAMAR TELEFONO 22 00 60**



**VALENCIA**

ALGO MÁS QUE UNA OBRA DE ARTE

La riqueza de entrañables símbolos de la historia a través de los siglos, plasmados por el genio artístico del maestro escultor Francisco Aparicio, ha permitido crear por primera vez esta maravillosa obra única en su género.

El escudo, símbolo por antonomasia de las tradiciones, lengua, cultura, ideales. En suma, de la historia.

Pinturas rupestres de la Cueva de la Araña (Bicorp); la Dama de Elche; Jaime I, fundador del Reino; el Miguelete; Morella; Sagunto; Peñíscola; Torres de Quart; portada del palacio del Marqués de dos Aguas; fiestas de Moros y Cristianos; la música; las naranjas y el arroz; la barraca; la cerámica.

El poseer esta placa, le permitirá a Vd., familiares y amigos, contemplar tan entrañables símbolos de la historia.

Una nueva forma de embellecer su hogar coleccionando historia y arte.

La placa se entrega en lujoso estuche, o montada en marco de madera y tela.

El pedido puede cursarlo también a través de su Banco, Caja, Joyería, etc.

*Boleto de Pedido*

**INSTITUTO NUMISMATICO, S.A. Pl. Francesc Macià, 6 - BARCELONA-21**

Tomen nota de mi pedido de la Placa de Valencia que señalo a continuación:

Ref.	Medidas cm.	Metal	Peso gr.	Precio ptas.
<input type="checkbox"/> 1	10x7	Oro puro	65	162.000,-
<input type="checkbox"/> 2	10x7	Plata pura	50	14.000,-
<input type="checkbox"/> 3	10x7	Oro puro	250	Consultar
<input type="checkbox"/> 4	10x7	Plata pura	175	40.000,-
<input type="checkbox"/> 5	10x7	Bronce	170	7.000,-
<input type="checkbox"/> 6	20x14	Oro puro	Consultar	Consultar
<input type="checkbox"/> 7	20x14	Plata pura	1.500	275.000,-
<input type="checkbox"/> 8	20x14	Bronce	1.500	18.000,-

en estuche  en marco. (Oro puro = 24 Quilates, Plata pura = 1.000/000)

Nombre .....  
 Dirección .....  
 Población ..... D.P. ....  
 Provincia ..... Teléfono .....  
 Forma de pago .....

Solicite folleto documentado.



Si no encuentra la modalidad deseada, consúltenos.

**INSTITUTO NUMISMATICO, S.A.**  
 Pl. F. Macià, 6 • Tel. 321 57 50 • Télex 50741 INE • BARCELONA-21

# anuncios por palabras



## VIARIOS

- (81) DETECTIVES C.I.P. INVESTIGACIONES, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Tel. 22 23 92. Castellón.
- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para aljibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa. «Canis». Residencia Canina. Tel. 300650. Benicassim.
- (1988) PELADORAS ALMENDRAS «Pulgardillo» toma fuerza tractor. 1.000 Kgs. hora entrega inmediata para Castellón. Herrero 70. Tel. 224072.
- (1989) PELADORAS DE ALMENDRAS todos modelos entrega inmediata. Herrero 70. Tel. 224072. Castellón.
- (2203) AVISOS DE FONTANERIA. Llamad al Tel. 23 41 74.
- (2205) MASAJES EVA. ATENDIDO por bellas señoritas. Avda. Valencia 94-6. 23\* incluso sábados.
- (2249) REFORMAS ALBANILERIA. Razón: Tel. 22 02 89.
- (1984) FINANCIAMOS TODO. Empresas agrícolas, Industriales, servicios. Descuento de letras. Tel. 953/23230. Mañanas.
- (2258) NECESITO CONTACTAR con despacho, para que me recepcionen llamadas telefónicas. Ref. pedidos comerciales. Escribir a la ref. 22 de esta administración.

## VENTAS

- (82) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.
- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83 Sr. Maya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y pague como un alquiler. 14.778 pto. mensual. Con una inicial de 175.000 pto. 2 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor. Plaza para el coche. Informar en edificio Goliath. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- (87) VENTA VIVIENDAS 200 m<sup>2</sup>. y ático 190 m<sup>2</sup>. Gran calidad. 22 39 99
- (200) NOMBREMEN VILLAS APARTAMENTOS. pisos, áticos, entresuelos y parcelas. Teléfono 21 95 00
- (1009) VENDO PISOS VIRGEN LIDON y entresuelo Arrufat Alonso 21 59 83-21 26 01
- (1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfalto a 19 Km de Castellón vendemos baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beirán, Tl. 310218
- (1810) COMERCIANTES. SOJANO 200 m<sup>2</sup> calle Alfoza, compatible parking, aire acondicionado. Precio interesante. Facilidades de pago. Teléfono 224812.
- (1679) VENTA VILLAS ADOSADAS 2ª fase Benicassim calle Volanda de Casalduch Zona Jardines, terrazas garaje entre playa y pueblo. Razón en la obra y Benicassim Bayer 41 Tel. 30 10 13 Castellón Trinidad 139-4. Teléfono 22 39 99.
- (1697) VENTA DIRECTA APARTAMENTOS en Benicassim 1ª línea playa y en la mejor zona residencial, piscina, juegos infantiles. Etc. condiciones de pago a convenir. Razón 30 16 12.
- (1698) VENTA DIRECTA ENTRE SUELOS comerciales (oficinas, consultas, etc.) En el centro de la ciudad. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1699) VENTA DIRECTA: PLAZA de garaje en el centro de Castellón. Facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1758) BUNGALOWS CON PISCINA y jardines 2-3 dormitorios, comedor-salón con chimenea, plaza garaje. Precio desde 2.295.000 Ptas. Informar comins. Teléfono 23 17 12.

- (1777) OCASION RAYCA OFRECE apartamento 1ª línea Benicassim. 3 habitaciones, piscina, tenis. Entrega inmediata. Tel. 22 65 45.
- (1778) RAYCA OFRECE PISOS distintos zonas, facilidades. Informa Rayca Pescadores. 72. Tel. 22 65 45
- (1831) CAVISA APARTAMENTOS Oropesa 2 y 3 dormitorios, frigorífico, cocina, horno y calentador desde 1.490.000 entrada 200.000 resto hasta 14 años. Tel. 230400.
- (1933) CAVISA OCASION piso céntrico 4 dormitorios 1.900.000 total. Información 230400.
- (2019) URGE VENDER apartamento en Benicassim situación privilegiada. Llamad Teléfono 21 48 88.
- (2057) DE PARTICULAR a particular piso C/ Herrero 28-1º, 4 habitaciones, comedor, salón, baño etc. precio interesante facilidades 230073
- (2128) SE VENDE Bar con vivienda. Razón: Tel. 214329.
- (1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227662. Castellón.
- (2102) OPORTUNIDAD VENDO parcelas con agua a 90.000 pto. Tl. 226281.
- (2148) VENDO PISO NUEVO calle Artana. 4 habitaciones. 1.800.000 Ptas. Tel. 226281.
- (2187) VENDO 24 HANEGADAS huerta Ctra. Rubielos de Mora (Teruel). Tel. 226281.
- (2188) PARTICULAR VENDE PRIMER piso 125 metros útiles, calle Maestro Ripollés, recayente Logasca. Facilidades. Tel. 23 14 55.
- (2193) PARTICULAR VENDE PISO a estrenar. Calle Maestro Felipe. Tel. 23 07 57.
- (2196) VENDO PISO BLASCO Vicharas. Precio interesante con facilidades. Teléfono 21 59 38 de 4 a 9 tarde.
- (2174) PISO LUJO, CALEFACCION, garaje. Informa Inmocass. Poeta Guimerá 6-bajos. Tel. 21 70 87.
- (2175) SIN ENTRADA PISO a estrenar. Por 53.000 pesetas al mes. Informa: Inmocass. Poeta Guimerá, 6-bajos. Tel. 217087
- (2201) NAVES INDUSTRIALES. Informa: Inmocass. Poeta Guimerá, 6-bajos. Teléfono 21 70 87.
- (2222) CAVISA BUNGALOWS. Benicassim 3 dormitorios, garaje, jardín. Grandes facilidades. Tel. 23 04 00
- (2223) CAVISA VILLA OROPESA 4 dormitorios, pintada, amueblada, garaje, jardín. 5.150.000. Tel. 23 04 00.
- (2237) VENDO PLAZA DE garaje Maestro Bretón. 3, sótano. Teléfono: 23 03 47.
- (2254) VENDO PLAZA DE garaje Guitarrista Foetea (detrás Colegio Carmelitas). Teléfono 23 76 89.
- (2259) OCASION VENDEMOS LOCAL comercial nuevo junto Plaza Maestrazgo 130 m<sup>2</sup>, preparado para tienda. Precio a convenir. Tel. 212243. Castellón.
- (2260) OCASION VENDO PISO Benicassim a estrenar Calle 4 Caminos. Precio 2.000.000 a convenir. Tel. 21 22 43. Castellón.
- (2261) VENDO PISO EN CALLE Benicassim. 1.600.000 pesetas. Razón Tel. 22 48 74.
- (2262) SE VENDE PISO a estrenar calle Ronda Vinataca esquina Ronda Magdalena, teléfono 21 31 63.
- (2263) VENDO 2 HANEGADAS cuadra Saboner. Precio interesante. Tel. 21 27 00.
- (2264) VENDO NAVE INDUSTRIAL todos servicios 270 a 8.000 m<sup>2</sup>. Tel. 21 27 00.
- (2265) BAJOS COMERCIAL 200 metros chaflar plaza, vende. Tel. 21 27 00.

- (29) FOTOGINE LLEDO. ALQUILER todo tipo películas. Plaza Clavé, 24. Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- (1883) CENTRO INMOBILIARIO precisa urgentemente pisos alquiler con, sin muebles toda solvencia garantía 21-87-00
- (1972) SE ALQUILA local comercial desde 200 hasta 450 m<sup>2</sup>. Razón: Tel. 21 10 31
- (2023) DESEO EN ALQUILER maestre o casa de campo, cercanías a Castellón Llamad telefonos: 220829-300584.
- (2172) ALQUILO LOCALES COMERCIALES muy céntricos a precios interesantes. Teléfono 22 48 12.
- (2236) ALQUILO ALMACEN NUEVO 300 m<sup>2</sup> Buena situación. Llamad Tel. 21 09 89-21 28 83.
- (2239) ALQUILO 2º PISO amueblado en calle Barrachina, 17. Razón en la misma línea (Tienda de muebles).
- (2245) ALQUILO PISO compartido para estudiantes señoritas cerca instituto femenino. Razón Tel. 23 31 67 de 9 a 10 noche.
- (2246) ALQUILO PISO AMUEBLADO sólo para estudiantes y soldados. Tel. 21 64 96 de 7 a 10 tarde.
- (2253) ALQUILO PISO CON o sin muebles, céntrico. Teléfono 22 01 75.
- (2160) SE ALQUILA DESPACHO en calle Navarra, 118-5ª-C. Razón: Porteria.
- (2050) SE OFRECE joven para oficina. Taquígrafa, Mecanografía. Contabilidad. Razón teléfono 21 16 31.
- (2142) ASUNTO NUEVO (España) Ganará en casa más de 3.000 pto. diarios. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.
- (2149) TRABAJO MONTANDO CUADROS casa, Decorador, Aureliano San Román, 5. Oviedo.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

## SE BUSCA SEAT 600 COLOR AMARILLO

matrícula CS: 65.817  
Se ruegan noticias a los teléfonos:  
22 43 01  
22 31 82  
en horas de oficina

**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 12.- Ptas.**

**Mínimo 10 palabras**

(2200) PARA TRABAJO DE gran rendimiento económico precisamos personal. Interesados presentarse de 9 a 14 horas en plaza de la Paz. 6-1º de lunes a sábado. CS INEM 0\*

(2244) BUSCO 3 PERSONAS para colaborar en mi negocio de alta cosmética mayores 23 años no necesario experiencia, beneficios 80.000 y 100.000 mes, compatible. Teléfono 51 24 84. Ref. INEM-0201.

(2248) JOVE SE OFRECE para cualquier trabajo fijo o eventual. Tel. 21 83 72.

(2250) SE NECESITA MUCHACHA servicio todo estar, para Montornés. Sueldo a convenir. Llamad Tel. 22 43 70.

(2252) EDITORIAL RAMON SOPEÑA para su delegación de Castellón necesita personal especializado para la venta domiciliar a comisión. Interesados escribir a P. Castillo, Plaza Delcameros de Tales. 6-5ª-14 indicando tiempo libre, mañana o tarde, edad y profesión. Ref. INEM 0202.

(2255) SE NECESITA CHICA de servicio interna responsable. Razón: Doma Publicidad, Asensi, 6.

(2256) SE OFRECE MODISTA para reparación confección. Razón: Tel. 22 34 12.

(2257) EMPRESA INTERNACIONAL NECESITA administrativa para su filial en Castellón muy buena presencia. Buen nivel cultural, mecanografía, se valorará inglés y experiencia en R. R. P. P. Capacitación a cargo de la empresa. Presentarse mañana lunes día 13 de 10 a 13 y 16 a 17 horas en calle Gobernador, 2 entresuelo B. Castellón.

(2266) SE PRECISAN VENDEDORES Ramo Alimentación. Presentarse de 4 a 5 tarde en calle Albofocer, 34. Ref. INEM 22838.

## AUTOMOVILES

- (88) AUTO GARAJE AJIOMOVILES revisados por talleres propios. Facilidades de pago Maestro Vives 10. Teléfono 22 13 82
- (38) AUTOMOVILES D.O.U. CLARA. 17 vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT vehículo con todos marcas. procedentes cambios reparados. condiciones de pago a convenir Razón Calle Herrero 34 Tel. 22 45 58
- (40) AUTOLICA CONCESIONARIA RIO Provincial (ALBUJ) Verdaderos ocasiones. Certificado garantía 10 años. ámbito nacional Pérez Galdós 9 (junto taquillas Plaza de Toros) Tel. 21 54 63 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIA provincia MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW Mercedes-Benz Ebro Sava, Jirca. Sata reparadas. Grandes condiciones de pago. Ultra Valencia-Barcelona kilómetro 67.400 (altura aut. reales Tel. 21 13 22 Castellón.
- (2190) PARTICULAR VENDE SEAT 124-D. Tel. 22 66 62 horas oficina.
- (2233) AUTOMOVILES OCASION garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padra Jofre. 18. Tel. 21 44 17.
- (2242) VENDO 850 ESPECIAL, lujo, cuatro puertas, buen estado, pocos kilómetros, con radio caset. 125.000 Ptas. Tel. 22 71 74 de 13 a 15 horas.
- (2247) PARTICULAR A PARTICULAR vendo Citroen GS en muy buen estado. Teléfono 22 16 93.
- (2267) VENDO CITROEN 2 CABALLOS. Llamad Tel. 21 67 35-21 43 33.
- (2243) DE PARTICULAR A particular vendo 132-1.800 cinco velocidades con enganche para caravana. Tel. 231726

## MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta Honda Yamaha, Osca, Kawasaki, Waverley, Lam Minarelli. Mecatecno. Vende garantiza de servicio post venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo 20
- (2158) DE CARRETERA. BENELLI. Laverda, Morini, Ima y otros. Fantic, todoterreno. Fantic. Velomotores Fantic y Benelli, infantiles. Marin, agua, pos trial y gran Amplitud facilidades. Motos Quintana Riballes Comin, 3. Teléfono 21 69 23.

## ACADEMIAS

(2042) ACADEMIA MARTI-CANOS Repases EGB BUP COU F. Profesional. Inscripción 10-12 mañana y 6-7 tardes. Alfoza, 29. Tel. 211295.

## ENSEÑANZA

- (1400) FOTO-TALLER Cursos Básicos de Laboratorio Foto gráfico G. pos reducida. Diferentes horarios. Suav. Tel. 21-15-14. E-mail 12: Castellón.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Tel. 216719.

(1890) ACADEMIA ALMI Banca. Caja Ahorros. Ministerios. Idiomas. Escuela Oficial. Plan General Contable. Mecanografía. Taquígrafa. Trinidad 5.

(2016) CAMARAS, ESCUELA de Danza Española, Regional, bolera, flamenco, ballet y gimnasia mantenimiento. Matrícula de 5'30 a 7 tarde. Foia, 14. Tel. 233854.

(2049) ACADEMIA MARTI-CANOS. Oposiciones, secretariado, idiomas, taquígrafa, contabilidad (P.G.C.) Alfoza, 29. Tno. 21 12 95.

(2096) CLASES UNIVERSITARIOS. Matemáticas, Física, Química, todos los niveles. Tel. 234955, 237774, 233170.

(2097) CLASES EGB, BUP, COU, Magisterio, Formación Profesional, Oposiciones. Telef. 234955, 237774, 233170.

(2125) CLASES PARTICULARES. Matemáticas, Física y Química, B.U.P., C.O.U. Teléfono: 22 57 60.

(2240) OPOSICIONES MAGISTERIO Informes: Tel. 22 65 45 horas oficina. Tel. 21 94 33 de 8 a 10 noche.

## ORTOPEDIAS

(51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales corros para inválidos zapatos ortopédicos y normas especiales u medida Ortopedia D. E. A. O. Navarro 84 Tel. 21 29 88

## HUESPEDES

- (52) PARTICULAR DESEA HUESPEDES Av. Casalduch 42. 1ª-2ª. Tel. 22 74 1R
- (2225) ALQUILO UNA HABITACION con derecho a cocina. Tel. 22 17 27.
- (2228) ALQUILO HABITACIONES. MAESTRO Bretón, 1-2º-Plta 7ª (Final Herrero).

## TRASPASOS

(2235) SE TRASPASA CLUB 007 en Burriana muy económico, facilidades de pago. Interesados llamar Tel. 51 13 29 a partir de 8 tarde.

## BRICOLAGE

(1116) BERNILUX MADERAS, MOL. DURAS, listones manuales, herramientas Bernilux. Sagasta, 25 Castellón.

## EXTINTORES

(2186) RECARGAS EN CANO Lopera. Arrufat Alonso, 16. Teléfono 21 44 98 Castellón.

## COMPRAS

(2198) NECESITAMOS SOLAR CENTRICO en Castellón o provincia hasta 400 m<sup>2</sup> aproximadamente. Pago al contado o cambio por obra. Ofertas al apartado de Correos número 9 de Villarreal (Castellón).

(2268) URGE COMPRAR HORMIGONERA, montacargas y andamio de ocasión. Teléfono 52 35 37 de 3 a 4 tarde.

## PERDIDAS

(2269) RECOMPENSO CON 40.000 pesetas al que se haya encontrado perro pequeño «Caniche» blanco, extraviado en Villas de Benicassim, atiende por «Cuchichis» con rabo cortito y mucha lana. Razón: Tel. 30 09 64.

# MEPAMSA

Comunica a su distinguida clientela y público en general que se ha hecho cargo de la División Comercial y S. A. T. (Servicio de Asistencia Técnica) D. Manuel Esteve Cebrián, con domicilio en

C/ Brasil, 44  
Teléfono (95) 379-52-62  
Valencia (18)

## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

Comunica a su abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo martes, día 14 de octubre, en el siguiente centro de transformación, y durante períodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 10 h. a 14 h:

Colomera Ctra. N-340 (CASTELLON)  
Se ruega disculpen las molestias que puedan producirse por este motivo.

# LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

Y lo recibirá cómodamente en su domicilio

**Rellene este boletín y remítalo a:**  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE ... ..  
APELLIDOS ... ..  
DOMICILIO ... ..  
POBLACION ... .. PROV. ... ..

**FORMA DE PAGO (\*)**  
(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 850 Ptas.  
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ... .. 1.950 Ptas.  
 SEMESTRALMENTE ... .. 3.900 Ptas.  
 ANUALMENTE ... .. 7.800 Ptas.

FECHA ... .. FIRMA ... ..

(\*) Señale lo que más le interesa.

# Cartelera

ASTORIA.—4.30, 7.30 y 10.30  
COMBATE MORTAL. Mayores 16 años.  
Mañana lunes: LAS COLINAS TIENEN OJOS. (Clasificada «S»).  
Mayores 18 años.  
Próximo martes: CABARET. Mayores 16 años.

AVENIDA.—4.30, 7.30 y 10.30  
SOL ROJO. Mayores 16 años.  
Mañana lunes: TOM HORN. Mayores 16 años.  
AZUL.—4.30-7.30-10.30. CAPITULO DOS. A. mayores 14 años.  
Mañana lunes, 7.30 10.30. CAPITULO DOS Hoy, último día. A. mayores 14 años.  
CONDAL 2.—4.30, 7.30 y 10.30. Segunda semana. EMPIEZA EL ESPECTACULO. Mayores 14 años.  
Mañana lunes: BELLE DE JOUR.

CONDAL - Villarreal.—3 tarde de BANDOLERO y KUNG FU AL SERVICIO DE LA INTERPOL. 7.15 y 10.30: STAR TREK

BAHIA - Villarreal. 4 tarde: BUFALO BILL y LA GRAN ESCAPADA. Mayores 14 años. 7 tarde continua. LAS EVADIDAS. Clasificada «S» y TARANTULA. Mayo es 18 años.

GOYA.—4.30, 7.30 y 10.30. DEMASIADO VELOZ PARA SERVIR DE BLANCO. Tolerado menores.  
Mañana lunes. FANTASTIC 7 Tolerado mayores.

REX.—5 y 9:30: BEN HUR. Tolerado menores.  
Mañana lunes 7.30 y 10.30. DELIRIOS DE GRANDEZA. Tolerado menores.

RIALTO.—4.30, 7.30 y 10.30. ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCCO. Mayores 18 años.  
Mañana lunes. 2ª semana ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCCO. Mayores 16 años.

SABOYA.—4.30, 7.30 y 10.30. SALUDOS CARINOSOS (Clasificada «S»). Mayores 18 años.  
Próximo martes: CABARET. Mayores 16 años.

TEATRO PAYA.—Burriana. 4-7 y 10.15 CON EL CULO AL AIRE 16 años.  
TEATRO PRINCIPAL.—Burriana 4-7-10.15 EL TREN DE LOS ESPIAS. 14 años.

VICIANA.—Burriana 4, 7 y 10.15 TELEFONO. Tolerada menores.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pergola Parque de Ribalta Sesiones desde las 6 hasta las 3.30 de la madrugada.

BINGO U D VALL DE UXO. (D. Escuela Lordship). Abierto de 5 tarde hasta cierre reglamentario. Avenida Las Grutas, s/n en Vall de Uxo.

BINGO CLUB FRONTENIS. Ciscar. 29 Sesiones di-se-lus 6.00 de la tarde hasta las 3.30 de la madrugada.

CASINO MONTE PICAYO.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurant y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

SALA DE FIESTAS D HILARION.—Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas. con consumición.

PUB IRLANDES.—Playa del Pinar Paseo Marítimo.—Grao de Castellón Tarde y noche actuación de Miguel Pereira.

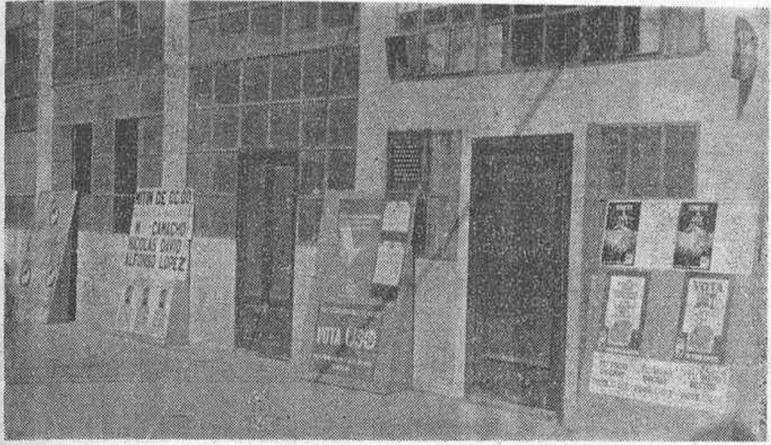
PUB ZOCO.—Ambiente distinto. Señoritas noctel. Champaña gratis. Todos los días. Lo esperamos. San Francisco, 82.

## ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA. ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquiler diversos tamaños. 218700.

NUESTRA PROVINCIA

CALLE VIVA EJEMPLO A SEGUIR



Los períodos de elecciones son propensos al uso y a veces abuso en la propaganda mural. Cualquier pared, valla o similar es buena para pegar carteles o hacer pintadas. Incluso aquellas que bien claramente señalan «Carteles no».

de cada opción sindical integrada en el seno de la fábrica. Todos se respetan y nadie ensucia. Sabemos que no siempre puede arbitrase una fórmula como ésta, pero de cualquier forma, entre la solución ideal y este exceso generalizado, hay posibilidades de acción para disminuir o evitar totalmente el pésimo efecto de pintadas y carteles colocados en lugares inadecuados.

(Foto: HEREDIO)

LA PROVINCIA EN FIESTAS

ACTOS PARA HOY

ALMAZORA

- Festividad del Santísimo Cristo del Calvario
A las 8 horas: Volteo general de campanas y disparo de carcasas.
A las 9 horas: Diana por la Banda de Música «La Esmeralda» y Grupo de Majorettes por diversas calles de la localidad.
A las 10:30 horas: Gran prueba de moto cross con carácter nacional organizado por el Moto Club Almazora, en el cauce del río Mijares, al lado de la grava y pasando junto al campo de tiro «El Águila».

A las 24 horas: Final de fiestas con gran castillo de fuegos artificiales.

- ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO
8 de la mañana: «Despertá», a cargo de la Peña «La Falsa»;
9 mañana: Tiro y arrastre.
11 mañana: Ofrenda de Flores a la Virgen del Niño Perdido.
11:30 mañana: Solemne misa en honor de Nuestra Patrona.
1 de la tarde: Recepción y vino de honor en los salones de la Caja Rural San Jaime.
5 de la tarde: Final del Tiro y Arrastre.
6:30 de la tarde: Solemne Procesión en honor de nuestra Patrona, con asistencia de Autoridades, Reina de Fiestas, Damas de su Corte de Honor y Comisión de Fiestas.
10 noche: Actuación de un cantante o conjunto valenciano. Al finalizar la misma, Castillo de Fuegos Artificiales. Final de Fiestas a cargo del pirotécnico don Pascual Martí.

FANZARA

- A las 10 horas: Primera vuelta a pie a Fanzara.
A las 12:30 horas: Solemne

Eucaristía celebrada por la Comunidad Parroquial.

- A las 13:30 horas: Primer campeonato de petanca.
A las 15:15 horas: Competición de Juegos de Cartas, Ajedrez y dominó.
A las 17:30 horas: Encierro de un toro.
A las 19:30 horas: En la plaza Mayor, exhibición-espectáculo de Danzas y Canciones del País Valenciano, a cargo del «Grup Castelló, Danses i Cançons».
A las 23 horas: «Bou embolats».

LA LLOSA

- Festividad de la Virgen del Pilar
A las 9 horas: Misa solemne.
A las 10:30: Gran carrera ciclista local.
A las 17: Cabalgata concurso con premios a los ganadores. Y final de fiestas.

OROPESA

- A las 11: Carrera Ciclista.
A las 13 horas: Entrada estilo pamplonica, ganadería Lucas.
A las 16 horas: Toros, «toro Ratonero», de la misma ganadería.
A las 22:30 horas: Baile fin de fiestas, en la plaza de José Antonio, «Noche del mantón de Manila».

RIBESALBES

- A las 16:30: En el campo «La Rinconá», interesante partido de fútbol, organizado por el G. D. Ribesalbes.
A las 19: En el parador «Bona Nit», baile con discoteca.
A las 22: Gran traca final de fiestas, que recorrerá las principales calles de la localidad.
A las 22: Gran traca final de fiestas, que recorrerá las principales calles de la localidad.
A las 22:30: En el Parador, último gala de fiestas, baile con afamadas orquestas y atracción.

VALL DE UXO

- Santo Angel
A las 10 horas: Moto Cross tercera subida TT San Antonio, final del Campeonato Provincial, organiza Moto-Club Vall de Uxó.
A las 11 horas: En la iglesia parroquial del Santo Angel, misa, cantada por el Coro Parroquial, y sermón por D. Timoteo Corver González, vicario episcopal centro de Valencia, director espiritual diocesano de la Adoración Nocturna Española.
A partir de las 11 horas, en las pistas del Club de Tenis Uxó, eliminatorias del VI Torneo de Tenis y III de Frontenis «Fiestas Sagrada Familia».
A las 13 horas: Inauguración de la Exposición de Pintura «Castelló» en los locales de la Caja Rural San Isidro.
A las 5:30 tarde: Procesión general del Santísimo, con asistencia de la Reina de las Fiestas, damas de la Corte de Honor, Comisión de Fiestas y feligreses en general, amenizada por la Banda de Música del Centro Instructivo de Arte y Cultura.
A las 10:30 noche: En la Discoteca Lardship, gala homenaje a la Reina de las Fiestas y damas de la Corte de Honor, con la actuación de una afamada orquesta.

SOT DE FERRER

AL TERCER LIBRO DE LUIS GISPERT

Has emprendido Luis, con este libro la a mi juicio, difícil tarea de los libros de viajes. Siempre he admirado mucho a aquellas personas que han sabido decir escribiendo que: el río es caudaloso, el cielo alto o sencillamente, que llueve, de esas mil formas distintas que un idioma pone a nuestra disposición, pero que tan difícil resulta, repetir, alinearlas con armonía.

Por eso leí con placer tus descripciones, admiré como aficionada que soy a este arte de juntas palabras, tú para mí magistral «parpadeo de los chopos» o «al poniente, el cielo se dora...» Viajé contigo reviviendo las múltiples andadas por esa «arcana sierra» de una primera juventud más utópica, más soñadora... En más de una ocasión, a lo largo de tu relato, esperé yo también en algún recodo del empedrado camino la aparición del «moro errante» añorado de su patria, que vuelva siempre al encuentro de su hogar, que vaga fuera del tiempo entre adelfas y castillos destruidos. Volví sobre esos pueblos tan a menudo vistos... y quizás no tan sentidos. De tu mano he conocido Jinque, de cuyo lugar en el tiempo no tenía ni idea, me has descubierto también, las neveras, el pino de la fuente de Mosquera, barrancos... y mil cosas más.

que es toda historia, mensaje, testimonio, leyenda». Y nosotros... las mujeres y los hombres que aquí vivimos, soñamos, trabajamos. Y nuestros pueblos, a mitad de camino entre la Edad Media y un caótico progreso... y una obligada emigración. Nuestros queridos pueblos convertidos en dormitorios, oxígeno de fin de semana o lugar de veraneo... Pueblos que pierden poco a poco su gente y su identidad. La sierra está ahí. Inmóvil, vigilante y protectora, cargada de historia y silencios... y nuestros pueblos llenos de coches, ruidos y niños con «bichis» los fines de semana. Y ese otro elemento ya imprescindible para nosotros, que tú nombras repetidamente a lo largo de tus caminos: El televisor.

Tus viajes por la sierra me hacen pensar que algo muy profundo se ha perdido, que nuestros pueblos sólo tienen historia, sólo son en parte —lo que fueron—. Que la «universalidad» de la pequeña pantalla con sus «grandes relatos», sus ceras para pisos y los bonos Bankinter, nos hacen olvidar constantemente el mensaje oculto y antiguo de esas montañas donde se encierra nuestra vida, nuestra leyenda, y nuestro testimonio. (Divagaciones aparte, es un libro que hay que leer);

Es nuestra sierra Luis, «era-diente en su soledad», «sierra

María Angeles López

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

12 DE OCTUBRE

HACE 50 AÑOS

- La Guardia Civil celebró la fiesta de su Patrona la Virgen del Pilar.
En partido de fútbol disputado en el Sequiol, el Castellón venció al Saguntino por 7 goles a 3.

HACE 25 AÑOS

- La colonia aragonesa celebró la fiesta de la Virgen del Pilar. Asimismo tuvieron lugar distintos actos organizados por la Guardia Civil.
Inauguración del cine en el Salón San Pablo, hoy Condal-2.

EFEMERIDES

- Hoy, 12 de octubre, se cumplen los siguientes aniversarios:
1492.—Descubrimiento de América por la expedición de Cristóbal Colón. La flota llega a la isla guanahani, que Colón bautizó con el nombre de San Salvador, del actual archipiélago de Las Bahamas.
1733.—Estalla la guerra entre Francia y Austria, con motivo de la sucesión de Polonia.
1745.—Nace en La Guardia (Alava) el fabulista Félix María de Samaniego.
1778.—Decreto Real que pone fin al monopolio del comercio de España con América, que tuvieron Sevilla y Cádiz. Son autorizados a comerciar siete puertos del Mediterráneo, uno de Galicia y otro de Canarias.
1822.—Fallece en Venecia, el escultor neoclásico italiano Antonio Canova.
1840.—Nace en París Augusto Rodin, quien ejerció gran influencia sobre el arte contemporáneo.
1869.—Fallece en Madrid el filósofo español Julián Sanz del Río.
1892.—Durante la celebración del cuarto centenario del descubrimiento de América y el monasterio de La Rábida, la Reina regente, doña María Cristina, firma un Decreto declarando fiesta nacional este día.
1918.—Por primera vez se celebra en España la festividad del Día de la Raza.
1923.—Fundación de la Academia Costarricense de La Lengua.
1943.—El general Franco inaugura la reconstruida Ciudad Universitaria de Madrid.
1960.—Los condes de Barcelona, don Juan de Borbón y doña Mercedes de Borbón, celebran sus bodas de plata de matrimonio en Estoril.
1968.—La colonia española Guinea Ecuatorial se convierte en Estado soberano. Un mes más tarde sería elegido presidente Francisco Macías.

(EFE-DOCUMENTACION)

MEDITERRANEO es miembro de

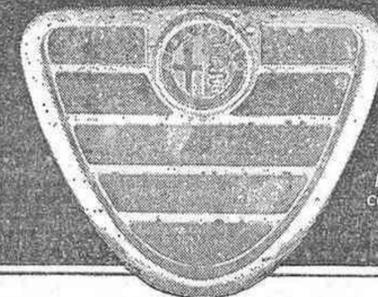


AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 18º

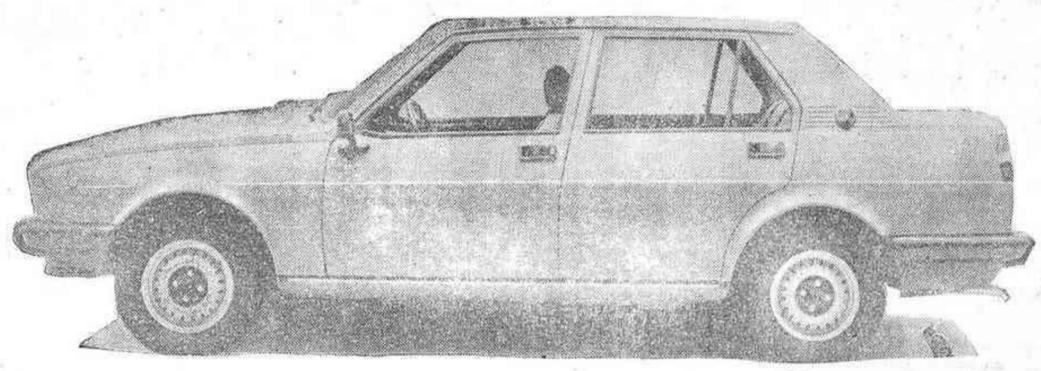
Antes era una locura comprarlo. Ahora es una locura no hacerlo.



Puede que, antes, tener un Alfa Romeo fuese una locura. Pero, ahora las cosas han cambiado. Y un Alfa Romeo es una opción racional e inteligente por varias razones. Por su bajo consumo a pesar de su elevada potencia. Por su garantía, la más completa del mercado. Por la seguridad que ofrece su poder de aceleración, su estabilidad y su rápida frenada. Y por su precio, porque Alfa Romeo comercializa en España siete modelos a partir de 1.350 cc. y desde 740.000 pts. Así que, comprar un Alfa Romeo no es una locura. La locura es no comprarlo.

Alfa Romeo La locura mas sensata.

GIULIETTA 1.8



INFORMESE EN:

Automóviles Simón, s. l.

TALLERES: SAN ISIDRO LABRADOR, 21 \* TELF. 22 27 19
EXPOSICION: SAN ROQUE, 88
CASTELLON

VEA LA DIFERENCIA ENTRE UNA COCINA DE CONFECCION Y LAS LEICHT HECHAS A SU «MEDIDA»



veálas en COCINART
MOBILIARIO DE COCINA Y BAÑO
C. Eusebio Estada, 11. Tel. 25.00.72. PALMA DE MALLORCA
Distribuidor oficial de LEICHT



automóviles michavila, s. a.

MAS CALIDAD EN EL SERVICIO.....

CONCESIONARIO DE

NEUMATICOS



SON MEJORES

Tel. 21 74 22

Tel. 21 78 11

Tel. 21 11 79

Lentes de contacto. Seguras por 3 años.



Hay gente que podría disfrutar de unas lentes de contacto...

Es algo así como el ángel de la guarda de sus lentes de contacto.

Preocúpese de guardarla y despreocúpese de sus lentes.



LENTE DE CONTACTO

Póngase en contacto con nosotros

en 34 establecimientos en toda España

VALENCIA San Vicente, 59

CASTELLON Enmedio, 23

ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio 25

MOTOCULTORES LA MAQUINA QUE OFRECEMOS AL MERCADO INTERNACIONAL... MOTOBOMBAS ALTO RENDIMIENTO TECNICO... CORTADORA DE GESPED... AÑOS DE EXPERIENCIA AÑOS DE PRESTIGIO... DELEGACION SAGUILLO

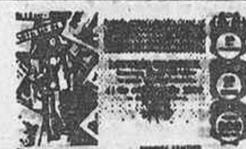
LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1980 Diez series de 80.000 billetes cada una

SORTEO 40 80

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de enero de 1981, INCLUSIVE



programas: TWA

2º PROGRAMA

1er PROGRAMA

18.35 Información Deportiva 19.45 Largometraje «El hombre Mackintosh» 21.30 Noticias del Domingo 21.50 Estudio 1 «Quality Street» 23.50 Buenas Noches 23.52 Despedida y Cierre

MAÑANA LUNES

18.45 Carta de ajuste «Cantata de los derechos humanos»

13.56 Apertura y presentación 13.57 Avance Telediario 14.00 Programa Regional Simultáneo 14.30 Gente hoy 15.00 Telediario 15.35 Gaceta cultural 15.50 De Cerca 16.20 Atención, por favor «Nuevo ídolo» 16.45 Despedida y cierre 18.15 Carta de ajuste 18.30 Apertura y presentación 18.35 Barrio Sésamo 19.05 La mansión de los Plaff 19.35 Deportivo 20.10 Las cuatro esquinas 21.00 Telediario 21.35 300 Millones 22.35 Grandes Relatos «Penarrica» 23.30 Últimas noticias 23.50 Buenas Noches 23.53 Despedida y Cierre

CANAL UHF

HOY DOMINGO

18.15 Carta de ajuste «Homenaje a Bill Evans»

16.30 Presentación y avances

16.32 Supertón «Partida de pókers»

16.15 Wickie el Vikingo «Alvar lucha con los osos»

16.40 Starsky y Hutch «Discomanía»

17.45 Festival TV

19.30 La Música

21.00 Más Allá

21.30 Largometraje «La playa»

23.25 Buenas Noches 23.27 Despedida y Cierre

MAÑANA LUNES

19.30 Carta de ajuste «Art Ratum»

19.45 Presentación y avances 19.47 Redacción de Noche 20.35 Revista de cine 21.55 Opinión Pública «El consumo de tabaco» 22.30 A Fondo «Alfonso Grosso» 23.25 Buenas Noches 23.28 Despedida y Cierre

Table with 5 columns (1-5) and rows of numbers and amounts. Includes 'Terminaciones' at the bottom of each column.

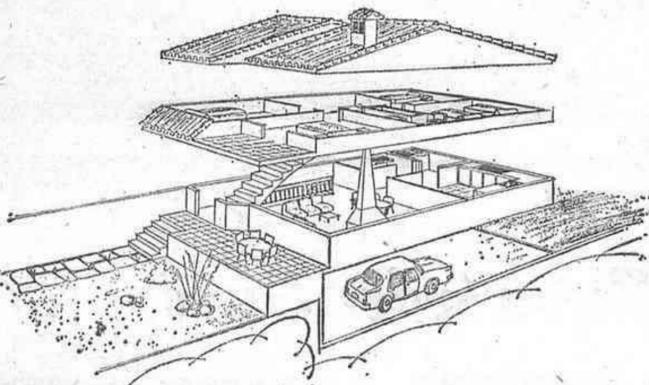
CONJUNTO RESIDENCIAL SERRA MAR BENICASIM

Construcciones ARGGA, S. L.

¡OFRECE!

CHALETES DE LUJO ADOSADOS DE 150 M² EN BENICASIM JARDIN PRIVADO PISCINA - TENIS PARQUE INFANTIL

A PRECIOS MAS INTERESANTES DE TODA LA ZONA DE BENICASIM Y ADEMAS CON AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO



CONOZCA VD. LO QUE PUEDE SER SU CHALET EN C/ TORRE SAN VICENTE, A 300 m DE LA PLAYA JUNTO AL TORREON, TODOS LOS DIAS INCLUIDO SABADOS Y DOMINGOS

TODO ESTO SE LO OFRECE LA DEMOSTRADA GARANTIA DE

CONSTRUCCIONES ARGGA, S. L.

C/ FIGUEROLES, 26

TELEFONO 21 99 11

CASTELLON



CENTRO ESPAÑOL DE SERVICIOS AL AUTOMOVILISTA

¡¡CONDUCTOR!!

NO PERMITA QUE SU AUTOMOVIL LE DEJE TIRADO EN CARRETERA

POR 1.952 PTAS. AL AÑO

CEDSA le ofrece:

- \* Servicio de grúa en toda España (24 horas) \* Recuperación de vehículos robados \* Puestas a punto y reglaje gratis \* 1.000 profesionales del motor a su servicio CEDSA además paga 7.000 pts. mensuales durante 6 meses por la retirada del carnet a sus socios...

C.E.D.S.A.

EL SERVICIO QUE SIRVE

DELEGACION

Castellón y Provincia

¡¡ INFORMESE EN: MANUEL SANCHEZ AVILES C/tra. Valencia-Barcelona, Km. 57 Teléfonos 52. 15.00 y 52.15.04 VILLARREAL (Castellón) !!

¡COMPRUEBE LO QUE LE OFRECEMOS, VISITANDO CHALET PILOTO!

**edificio NAVARRA PARK**  
 mucha calidad a precio competitivo  
 2 plazas garage  
**5 estrellas (muy) bien situadas**  
 chaflan calle navarra pl. general sanjurjo

**Centro COLON**  
**MUY PROFESIONAL**  
 consultorios  
 oficinas  
 estudios  
 viviendas  
 bajos comerciales  
 avda. rey d. jaime esquina colon

FINANCIACION A 8 AÑOS  
 INFORMACION EN  
 AVDA. REY D. JAIME, 16  
 TELF. 21 25 00

**ECONOMICO PERO CIERTO**

Por solo **99.784 Pts.**

**SU BARCA CON MOTOR**

Con la garantía y servicio **EVINRUDEE**

AGENTE EXCLUSIVO PARA CASTELLON  
**JOSE ALCARRIA SALAZAR**

**AVUTICA LCARRIAS.A.**  
 Av. del Puerto, 21 y Almie. Cervera, 2  
 Teléfono: 231591 GRAC-CASTELLON

**Tel. Gratiscop**  
 C/ CAMPOAMOR, 1  
**¡TE REGALA**

**1**

**FOTOCOPIA..!**  
 DIN A 4

**LOTERIA NACIONAL**

**SORTEO DEL DIA 11 DE OCTUBRE DE 1980**  
 Diez series de 80.000 billetes cada una

**SORTEO 40/80**

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 12 de enero de 1981, INCLUSIVE

6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
01806...	50.000	01807...	55.000	01808...	50.000	01809...	50.000	01810...	50.000
01816...	50.000	01817...	55.000	01818...	50.000	01819...	50.000	01820...	50.000
01826...	50.000	01827...	55.000	01828...	50.000	01829...	50.000	01830...	50.000
01836...	50.000	01837...	55.000	01838...	50.000	01839...	50.000	01840...	50.000
01846...	50.000	01847...	55.000	01848...	50.000	01849...	50.000	01850...	50.000
01856...	50.000	01857...	55.000	01858...	50.000	01859...	50.000	01860...	50.000
01866...	2.050.000	01867...	40.000.000	01868...	2.050.000	01869...	50.000	01870...	50.000
01876...	50.000	01877...	55.000	01878...	50.000	01879...	50.000	01880...	50.000
01886...	50.000	01887...	55.000	01888...	50.000	01889...	50.000	01890...	50.000
01896...	50.000	01897...	55.000	01898...	50.000	01899...	50.000	01900...	50.000
19806...	50.000	19807...	55.000	19808...	50.000	19809...	50.000	19810...	50.000
19816...	50.000	19817...	55.000	19818...	50.000	19819...	50.000	19820...	50.000
19826...	50.000	19827...	55.000	19828...	50.000	19829...	50.000	19830...	50.000
19836...	50.000	19837...	55.000	19838...	50.000	19839...	50.000	19840...	50.000
19846...	50.000	19847...	55.000	19848...	50.000	19849...	50.000	19850...	50.000
19856...	50.000	19857...	55.000	19858...	50.000	19859...	50.000	19860...	50.000
19866...	50.000	19867...	105.000	19868...	50.000	19869...	50.000	19870...	50.000
19876...	50.000	19877...	55.000	19878...	50.000	19879...	50.000	19880...	50.000
19886...	50.000	19887...	55.000	19888...	50.000	19889...	50.000	19890...	50.000
19896...	50.000	19897...	55.000	19898...	50.000	19899...	50.000	19900...	50.000
61806...	50.000	61807...	55.000	61808...	50.000	61809...	50.000	61810...	50.000
61816...	50.000	61817...	55.000	61818...	50.000	61819...	50.000	61820...	50.000
61826...	50.000	61827...	55.000	61828...	50.000	61829...	50.000	61830...	50.000
61836...	50.000	61837...	55.000	61838...	50.000	61839...	50.000	61840...	50.000
61846...	50.000	61847...	55.000	61848...	50.000	61849...	50.000	61850...	50.000
61856...	50.000	61857...	55.000	61858...	50.000	61859...	50.000	61860...	50.000
61866...	50.000	61867...	105.000	61868...	50.000	61869...	50.000	61870...	50.000
61876...	50.000	61877...	55.000	61878...	50.000	61879...	50.000	61880...	50.000
61886...	50.000	61887...	55.000	61888...	50.000	61889...	50.000	61890...	50.000
61896...	50.000	61897...	55.000	61898...	50.000	61899...	50.000	61900...	50.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
096...50.000		007...55.000		5008...500.000		299...50.000		4400...500.000	
376...50.000		337...55.000		278...50.000		489...50.000		140...50.000	
		67...55.000						240...50.000	
		7...5.000						340...50.000	
								460...50.000	
								550...50.000	
								690...50.000	

**Programas de radio**

**RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.**  
 6,30 Despierte con música.— 7 Pentagrama de la mañana.— 7,30 Ven y escucha.— 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por el Rvdo. don Fernando Andrés.— 8,30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras.— 9 Viaje con música.— 9,30 Ritmos de hoy.— 10 Boletín informativo.— 10,05 El Pilar. Programa en colaboración con el Centro Aragonés de Castellón.— Realización de Ana María Pérez y Alfonso Cervera.— 10,30 Canción popular española.— 11 Boletín informativo.— 11,05 España en un Seat.— 11,45 Voces inolvidables.— 12 Boletín informativo.— 12,05 El Gran Musical.— 13,05 Servicio meteorológico de Levante.— 13,06 Ritmos célebres.— 13,15 Ayer y hoy.— 13,35 A todo ritmo.— 14 Última hora deportiva. Director, Chercho.— 14,30 La SER informa.— 14,45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 16 Meridiano de Londres.— 16,30 Carrusel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división. Director, Vicente Marco.— 20 Informativo de las ocho.— 20,03 Déjese llevar.— 20,30 Avance informativo del partido Castellón-Ceuta.— 20,45 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 21 Estado. Revista de los deportes. Director,

Chencho. Principales espacios, Crónica del encuentro Castellón-Ceuta. La Liga va así. Los protagonistas opinan. Información de los partidos del Vall de Uxó y Villarreal. La quiniela de la semana.— 22 La SER informa.— 22,15 Canciones de otro tiempo.— 22,45 Adiós domingo adiós.— 23,30 Hora XXV.— 1 Extra García.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

**LA VOZ DE CASTELLÓN**  
**RADIO CADENA ESPAÑOLA**  
**MATINAL**— 7,55 Sintonía y apertura.— 8 Diario hablado de España a las ocho.— 8,15 Música para la mañana.— 8,45 Homilía. Comentario evangélico por D. Vicente Pascual.— 9 Pla y mantanya.— 10 Servicio informativo.— 10,05 Discorama Pop.— 11 Servicio informativo.— 11,05 España en un Seat.— 11,55 Noticias locales: Cartelera y farmacias.

**MEDIODIA**— 12 El Angelus.— 12,03 Servicio informativo.— 12,10 Memorial Pop.— 13 Domingo Deportivo Provincial.

**SOBREMESA**— 14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 14,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 15 Pan y toros.— 15,15 Canción española.— 16 Servicio informativo.— 16,05 Sobremesa musical.— 16,45 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarles de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.—

**TARDE**— 19,15 Musical de tarde.  
**NOCHE**— 20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 20,30 Por los países del mundo.— 21 Servicio informativo.— 21,05 Radio Gaceta de los Deportes.— 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad en su edición especial de los domingos.— 23 Sonido orquestal.— 23,30 Radio Gaceta de los Deportes.— 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.

**RADIO POPULAR ONDA MEDIA**  
 7,30 Apertura; 7,32 «Primera hora»; 8,45 «Día de fiestas», espacio de orientación religiosa; 10 Transmisión de la Santa Misa; 12 Transmisión en directo del encuentro de fútbol entre el Mestalla y el Villarreal; 14 «Popular deportivo», primera edición; 14,30 «Día», espacio informativo; 16 «Cristal musical»; 17 «Tiempo de juego»; 21 «Popular deportivo», segunda edición; 22 «Buenas noches, buena música»; 23,30 «Disco selección»; 24 Cierre.

**SERVICIO MODULADO Y SONIDO ESTEREOFONICO**  
 10 Apertura; 10,02 «Popular domingos», una amplia panorámica discográfica en la que se abren cabida junto a los temas más actuales, los que ya forman parte de la historia de la música popular; 13 «Popular 2-9-2»; 14 «Popular tarde», seis horas de música variada para un día de fiesta; 20 Cierre.

**Satra**  
 SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION  
**ES TODO ESTO**

manu. ción

**ROBUSTUS Lancer Boss**

**EBRO**

avda. valencia, km. 62,800. tel. 210866\* castellón

**ALMACENES AVENIDA**

**TODO EN ELECTRODOMESTICOS**

TV COLOR

KOLSTER — SABA  
 GRUNDING — RADIOLA  
 PHILIPS — TELEFUNKEN

BALAY — MIELE  
 AEG — CROLLS  
 ZANUSSI — FAGOR

**Compre sin entrada y con plazos muy largos**

**OFERTAS ESPECIALES A PRECIOS DE FABRICA**  
 Calle Herrero, 11. — Tels. 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16. — CASTELLON

**Ritmo**  
 Conozca el Ritmo de la Nueva Generación del Automovil

**SERVICIO OFICIAL MARZA**  
 LOS MEJORES AMIGOS DE SU SEAT...  
 HERRERO, 34. TEL. 22 43 58. CASTELLON

**LANCIA** **FIAT** **SEAT**

NACIONAL

Pérez Llorca viajará mañana a Rabat

MADRID, 11 (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, efectuará una visita oficial a Rabat los días 13 y 14 de octubre, anunció hoy la Oficina de Información Diplomática.

A mediodía de hoy la O.I.D. ha facilitado el siguiente comunicado:

«A invitación del ministro de Estado para los Asuntos Exteriores y la Cooperación del Reino de Marruecos, señor Mohamed Boucetta, el ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, efectuará una visita oficial a Rabat los próximos días 13 y 14 de octubre de 1980.»

«NO PODEMOS SER INSENSIBLES ANTE LA MUERTE»

Pastoral del obispo de San Sebastián sobre la violencia

SAN SEBASTIAN, 11. (Efe). — «No podemos ser insensibles ante la muerte, ni por egoísmo, ni por costumbre ni por un cálculo político o de eficacia», dice el obispo de San Sebastián, José María Setién, en una carta pastoral titulada «Ante la muerte violenta».

El obispo recuerda al principio de su carta las 94 muertes que se han producido a lo largo de este año «y que se han recrudecido en estos últimos días y me obligan a decirlos una vez más que tales muertes no pueden ser justificadas por la conciencia cristiana. Yo, en nombre del evangelio que tengo que anunciar, las repruebo y condeno».

Recuerda, seguidamente, que es consciente de que existen muchos y graves problemas que quedan por resolver, «de los que no es ajena ni la justicia, ni la libertad ni el respeto a los derechos personales y colectivos, pero quiero decirlos con toda claridad que no encuentro nin-

guna razón que autorice a un cristiano a darlos por buenos». «Pero he de confesaros —añade el obispo donostiarra— que no son sólo las muertes violentas las que me causan un profundo dolor.

«Nos estamos insensibilizando —dice más adelante monseñor Setién— ante la sangre violenta; nos estamos acostumbrando a juzgar las muertes y a los muertos según el color de quién mata o es asesinado; valoramos estos hechos por sus efectos políticos y no por el juicio moral que merecen; no tenemos el valor suficiente para reaccionar ante ellos públicamente con libertad. Nos estamos deshumanizando. Así no crearemos un pueblo libre y menos aún, un pueblo hecho de hombres libres».

Monseñor Setién invita en su pastoral a llevar dentro de las comunidades cristianas un trabajo de responsabilización personal y comunitaria, invitación que va dirigida especialmente a cuantos tienen una responsabilidad e influencia sobre las conciencias.

En otro momento de su carta pastoral, el obispo de San Sebastián centro en cuatro puntos este trabajo de responsabilización personal y comunitaria: insta en primer lugar a los responsables de los departamentos diocesanos a que en su programación y acción concreta asuman este objetivo de acción educativa en favor de la defensa del hombre y de los valores humanos sobre los que tiene que edificarse la justicia y libertad verdaderas.

En segundo lugar, al referirse a las celebraciones litúrgicas, especifica que no deben ser ajenos a este problema, sino que deben ser un lugar donde se haga oración por la paz, se pida perdón por la sangre violentamente derramada y se invoque la ayuda de Dios.

El tercer punto hace referencia a la educación de la fe que ha de inculcar los valores humanos y cristianos del amor, el respeto a la vida, a la libertad de los hombres, la afirmación de los derechos humanos, la fe en la justicia y en la verdad, todo

ello por encima de los caminos deshumanizadores de la violencia.

Por último, centra este trabajo en que los cristianos han de ser capaces de afirmar públicamente por la palabra y por las obras que creen en la eficacia de otros caminos, con la libertad necesaria para no ocultar las condiciones morales y evangélicas, aunque se haya de padecer daños materiales y morales y aún persecución.

La carta del obispo de San Sebastián termina señalando que «para mí, para nosotros los cristianos, todos son hermanos, los que mueren y los que matan. Por respeto al hombre, por amor a los hermanos, por temor de Dios, dejad ya de matar; busquemos otros caminos para crear la paz, en la justicia y en la libertad. Os lo pido en nombre de Dios».

Telegrama del Rey don Juan Carlos al presidente de Argelia

MADRID, 11. (Efe). — Con motivo del terremoto que ha asolado la ciudad argelina de «Al Asnam», Su Majestad el Rey don Juan Carlos ha dirigido al presidente de Argelia el siguiente telegrama:

«Profundamente conmovido por noticia catástrofe que ha asolado la ciudad de «Al Asnam», quiero haceros llegar, señor presidente, en estos momentos trágicos para el pueblo amigo de Argelia, la expresión de mi más honda pesar que comparto mi Gobierno y el pueblo español junto con nuestra solidaridad en los esfuerzos encaminados a aliviar la situación de los afectados».

EL TIEMPO SOL Y FRIO

MADRID, 11. (Especial para EFE por Nimbus). — En las últimas veinticuatro horas la nubosidad ha sido abundante en el Norte y Nordeste del país, con chubascos dispersos, tormentosos a última hora del día en Santander y en el País Vasco. En las demás regiones el tiempo ha sido soleado, y frío. Ha nevado en los Pirineos y en puntos de los sistemas Cantábrico e Ibérico y han soplado vientos fuertes del Noroeste en casi todas las regiones españolas.

Para mañana se espera que continúe el tiempo inestable en el Cantábrico, Alto Ebro, Pirineos y Norte de Cataluña y Baleares, con chubascos dispersos, en ocasiones tormentosos, y que serán de nieve en las montañas, más o menos por encima de los mil metros de altitud. En las demás regiones el tiempo será soleado, con temperaturas en general bajas.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL LUNES: La inestabilidad afectará al tercio Nordeste peninsular y a Baleares, con ambiente frío. Tiempo más soleado en el resto, con temperaturas más suaves.

AVANCE DE PREDICCIÓN PARA EL MARTES: Nuevo empeoramiento por el Noroeste. Soleado, con temperaturas moderadamente bajas, en el resto.

MESETA SUR, LEVANTE, SURESTE Y ANDALUCÍA. — Tiempo soleado, con temperaturas moderadamente bajas.

Temperaturas extremas de hoy en capitales de provincia. Mínima, 8 grados en Granada, Guadalajara, Segovia, Avila y Valladolid; máxima, 29 en Alicante y Murcia. Máxima menos alta, 10 grados en Soria y Vitoria.

EN LA ZONA LEVANTINA

VALENCIA, 11. (Efe). — Mañana tiempo frío y desapacible de vientos racheados, moderados a fuertes del Norte, aire seco, buena visibilidad y algún intervalo nuboso hacia CASTELLON y área marítima del golfo de Valencia.

Descenso acusado en las temperaturas máximas.

El tiempo hoy la nubosidad fue escasa en forma fragmentada por la mitad Norte y despejado o casi despejado en la Sur. El viento fuerte y racheado y de poniente a Noroeste, ha sido lo más destacado de la jornada, y el aire superseco.

Las temperaturas mínimas superiores a las de ayer, habiéndose mantenido las máximas. Las extremas fueron las siguientes:

- Alicante 16 y 28
CASTELLON 18 y 27
Murcia 16 y 29
Valencia 19 y 27

LA MAR. — Baleares: Norte 4 a 6, con rachas de 6 a 9. Intervalos nubosos con riesgo de algún aguacero en su mitad Nordeste, predominio de fuerte marejada aumentando a gruesa en la mitad Sureste. Aviso de temporal del viento del Norte en esta zona.

País. — Norte 4 a 6, predominio de marejada aumentando a fuerte marejada al Sur de Palos.

PIZZERIA - RESTAURANTE NAPOLI VILLARREAL

les ofrece sus servicios de restaurante y cocina internacional con ambiente agradable.

ABIERTO TODOS LOS DIAS

Esmerado servicio en su barra con succulentas meriendas.

Amplio salón con capacidad para 500 personas con menús desde 500 pesetas por persona.

Pida presupuesto sin compromiso.

Dirección: E. Herreros

Valencia, 18—Teléf. 52 38 15—VILLARREAL

EN SU RUTA A ZARAGOZA EN EL Km.13



Horno asador de leña COCHINILLO - TERNASCO 60 CADRETE (Zaragoza)

YA LLEGO LA GAMA LEYLAND A CASTELLON

Con gran afluencia de público, se inauguró los locales de IBERICA DE AUTOMOVILES, S. L., CASTELLON



Sábado, 11 de octubre, por la mañana temprano. Ante la enorme expectación de la mucha gente que abarrotó las aceras...

Como concesionario de Iberica de Automoviles, S.L., y, a su vez, de Leyland España, los directores de éste han puesto a la venta, para el deleite y mayor prestigio del automovilista castellonense, gran número de modelos de las marcas más representativas de la casa Leyland: Triumph, Rover, Jaguar, etc.

Y nosotros, consumidos por la curiosidad y el gozo de admirar tantos y tan espléndidos coches, empezamos a hablar con los dos responsables de la nueva operación, don Julián Beltrán y don Enrique Tomás Segarra.

—¿Qué es lo que les ha impulsado a introducir en Castellón unos coches de la consabida categoría de la casa Leyland?

—Como es lógico, la gran categoría que tiene Castellón como ciudad, su gran poder adquisitivo e indudablemente el hecho de que un gran número de personas de Castellón han estado acudiendo a nuestras instalaciones de Valencia para comprar estos vehículos. Ahora queremos proporcionarles más comodidad a la hora de efectuar sus compras y tener más cerca un servicio de asistencia y recambios.

Todas las marcas

—¿Qué marcas, y modelos concretamente, van a tener ustedes a la venta?

—Vamos a tener, por supuesto, toda la gama que comercializa Leyland en su división de importación de turismos, si bien es más cierto que nos vamos a concretar en las mayores especialidades, o sea Jaguar, Rover, Triumph e Innocenti.

—¿De esta gama, qué marcas o modelos son los más lujosos para gente caprichosa, y qué modelos son, digamos, para gente de clase media, más populares?

—Como lujo, es consabido que Jaguar y Daimler son los dos vehículos por excelencia de la British Leyland, y nos vamos a centrar por supuesto en ellos, aunque vamos a ir popularizando el vehículo de todo tiempo que es el Rover, un vehículo un tanto futurista. En términos generalizados, para la masa el Innocenti 90 y 120.

—El Innocenti 90 me ha llama-

mado poderosamente la atención por ver que es un coche muy bonito y muy funcional. ¿Sale muy caro este coche?

—Hay que pensar que es un coche de gran calidad, con lunas Triplex, por ejemplo, y con una serie de opcionales que salen de origen. Es un vehículo al que no le cabe ningún extra, sale con todos, y entendemos que está dentro de la línea del coche europeo.

La pequeña maravilla

—¿En cuanto a consumo, esta pequeña maravilla, qué tal?

—Podemos ratificar que es el coche más barato del mundo en su cilindrada en cuanto a consumo —5'65 sin pasar de los 110.

—¿Qué tiempo medio tendría que esperar un comprador entré

la petición y la entrega del vehículo?

—Venimos a Castellón a ofrecer el nivel de servicio que Castellón requiere, y la entrega será pues, inmediata, salvo color. Será como pagar el vehículo y salir a la calle.

—¿Con referencia al servicio post-venta, qué garantías tiene el comprador en cuanto a piezas de recambio y técnicos especializados en toda esta gama de vehículos?

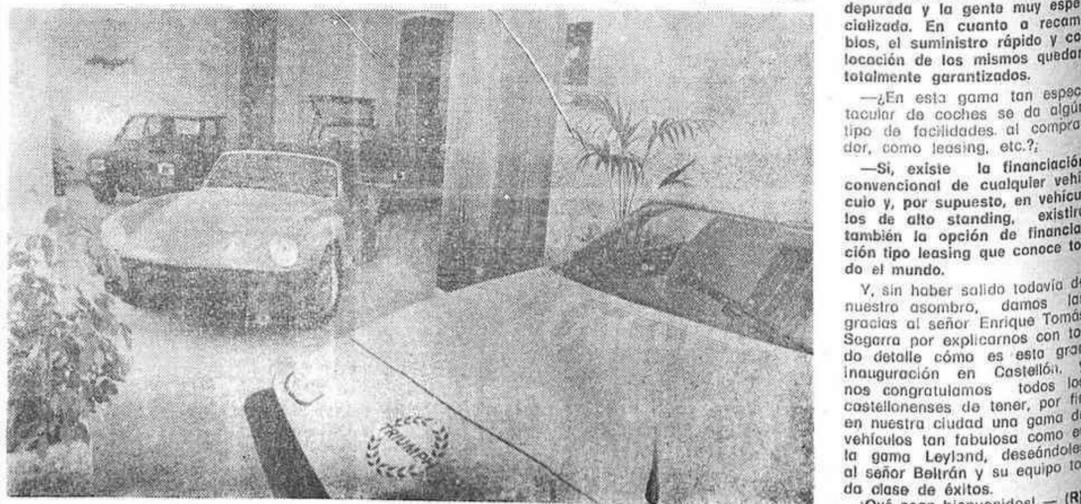
—Efectivamente no nos habríamos atrevido a vender estos vehículos sin antes haber pasado por una depurada mecánica, una especialización en todas sus funciones tanto mecánica como en la división de cajas automáticas. Es sabido por todo el mundo que Leyland está en primera fila en cuanto a vehículos de insonorización y de gran finura andando, por lo cual la mecánica debe ser muy depurada y la gente muy especializada. En cuanto a recambios, el suministro rápido y colocación de los mismos quedan totalmente garantizados.

—¿En esta gama tan espectacular de coches se da algún tipo de facilidades al comprador, como leasing, etc.?

—Si existe la financiación convencional de cualquier vehículo y, por supuesto, en vehículos de alto standing, existirá también la opción de financiación tipo leasing que conoce todo el mundo.

Y, sin haber salido todavía de nuestro asombro, damos las gracias al señor Enrique Tomás Segarra por explicarnos con todo detalle cómo es esta gran inauguración en Castellón, y nos congratulamos todos los castellonenses de tener, por fin en nuestra ciudad una gama de vehículos tan fabulosa como es la gama Leyland, deseándole al señor Beltrán y su equipo toda clase de éxitos.

¡Qué sean bienvenidos! — (R)



NACIONAL

LA SEMANA SIN WEEKEND



Lunes 6: Universidad sin medios

Comienza el curso universitario con generales denuncias, por parte del sector docente, de la situación de abandono en que se encuentra la Universidad española...

En el mundo político proplama dicho, todo son comentarios a los resultados de las elecciones portuguesas...

Martes 7: Felipe González en el Club Siglo XXI

Crece la tensión en la polémica divorciata, ante el anuncio de que el ministro Fernández Ordóñez planea medidas para agilizar el trámite del divorcio...

Miércoles 8: En comunión con el Papa

Si la carta pastoral antidivorciata del cardenal de Toledo había producido una amplitud respuesta adversa, entre los ataques directos y la tolerante minusvaloración como opinión particular...

Jueves 9: Rumores y tensiones

La «cumbre» de UCD y CD, en el palacio de la Moncloa, no consigue grandes puntos de aproximación. Fraga, girando ciento ochenta grados de su centralismo...

Viernes 10: Hay petróleo, pero será más caro

Reunión del Consejo de Ministros con varios temas de interés sobre la mesa. Pese a que se daba por hecho el nombramiento de Josep Melá como «supergobernador» de Cataluña...

gal, y Helmut Schmidt, en la RFA: «Triunfa la política de centro». Se ve que hay interpretaciones para todos los gustos.

En la Moncloa, segunda «cumbre» de las conversaciones para un consenso autonómico. Delegaciones del PCE y UCD, presididas por sus máximos líderes...

Malas noticias de la UCD vasca, donde crece el resentimiento por lo que consideran abandono desde Madrid. Se extienden rumores de autodisolución de los centristas vascos...

En el momento oportuno, de forma valiente y clara, por un cardenal que está en estrecha y gozosa comunión con el Santo Padre. Los sectores conservadores de la Iglesia están crecidos con el cese de monseñor Dadaglio...

En Madrid, el presidente de la Diputación, Carlos Revilla, se ve obligado a presentar la dimisión, lo que se interpreta en medios políticos como la primera escaramuza notable de la confrontación entre Leguina y Alonso Puerta...

Una sorpresa de envergadura: Mario Onaindia, líder de Euzkadiko Ezkerra, critica abiertamente el giro de la estrategia de ETA-PM hacia la violencia. Hay señales de acercamiento entre las ramas de ETA...

En el terreno de la anécdota política, una nota de humor. Convocada para el jueves en la Moncloa una «cumbre» de CD y UCD, un error de interpretación hace que Fraga y sus colaboradores se presenten con un día de antelación...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

Lo cierto es que Felipe González, cada vez con mejor imagen pública, aparece preocupado y con un toque de pesimismo. Teme que la eclosión de los partidos nacionalistas y regionales produzcan, en 1983, un Parlamento ingobernable...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

En la Moncloa, segunda «cumbre» de las conversaciones para un consenso autonómico. Delegaciones del PCE y UCD, presididas por sus máximos líderes...

En el momento oportuno, de forma valiente y clara, por un cardenal que está en estrecha y gozosa comunión con el Santo Padre. Los sectores conservadores de la Iglesia están crecidos con el cese de monseñor Dadaglio...

En Madrid, el presidente de la Diputación, Carlos Revilla, se ve obligado a presentar la dimisión, lo que se interpreta en medios políticos como la primera escaramuza notable de la confrontación entre Leguina y Alonso Puerta...

Una sorpresa de envergadura: Mario Onaindia, líder de Euzkadiko Ezkerra, critica abiertamente el giro de la estrategia de ETA-PM hacia la violencia. Hay señales de acercamiento entre las ramas de ETA...

En el terreno de la anécdota política, una nota de humor. Convocada para el jueves en la Moncloa una «cumbre» de CD y UCD, un error de interpretación hace que Fraga y sus colaboradores se presenten con un día de antelación...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

Lo cierto es que Felipe González, cada vez con mejor imagen pública, aparece preocupado y con un toque de pesimismo. Teme que la eclosión de los partidos nacionalistas y regionales produzcan, en 1983, un Parlamento ingobernable...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

En la Moncloa, segunda «cumbre» de las conversaciones para un consenso autonómico. Delegaciones del PCE y UCD, presididas por sus máximos líderes...

En el momento oportuno, de forma valiente y clara, por un cardenal que está en estrecha y gozosa comunión con el Santo Padre. Los sectores conservadores de la Iglesia están crecidos con el cese de monseñor Dadaglio...

En Madrid, el presidente de la Diputación, Carlos Revilla, se ve obligado a presentar la dimisión, lo que se interpreta en medios políticos como la primera escaramuza notable de la confrontación entre Leguina y Alonso Puerta...

Una sorpresa de envergadura: Mario Onaindia, líder de Euzkadiko Ezkerra, critica abiertamente el giro de la estrategia de ETA-PM hacia la violencia. Hay señales de acercamiento entre las ramas de ETA...

En el terreno de la anécdota política, una nota de humor. Convocada para el jueves en la Moncloa una «cumbre» de CD y UCD, un error de interpretación hace que Fraga y sus colaboradores se presenten con un día de antelación...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

Lo cierto es que Felipe González, cada vez con mejor imagen pública, aparece preocupado y con un toque de pesimismo. Teme que la eclosión de los partidos nacionalistas y regionales produzcan, en 1983, un Parlamento ingobernable...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

En la Moncloa, segunda «cumbre» de las conversaciones para un consenso autonómico. Delegaciones del PCE y UCD, presididas por sus máximos líderes...

En el momento oportuno, de forma valiente y clara, por un cardenal que está en estrecha y gozosa comunión con el Santo Padre. Los sectores conservadores de la Iglesia están crecidos con el cese de monseñor Dadaglio...

En Madrid, el presidente de la Diputación, Carlos Revilla, se ve obligado a presentar la dimisión, lo que se interpreta en medios políticos como la primera escaramuza notable de la confrontación entre Leguina y Alonso Puerta...

Una sorpresa de envergadura: Mario Onaindia, líder de Euzkadiko Ezkerra, critica abiertamente el giro de la estrategia de ETA-PM hacia la violencia. Hay señales de acercamiento entre las ramas de ETA...

En el terreno de la anécdota política, una nota de humor. Convocada para el jueves en la Moncloa una «cumbre» de CD y UCD, un error de interpretación hace que Fraga y sus colaboradores se presenten con un día de antelación...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

Lo cierto es que Felipe González, cada vez con mejor imagen pública, aparece preocupado y con un toque de pesimismo. Teme que la eclosión de los partidos nacionalistas y regionales produzcan, en 1983, un Parlamento ingobernable...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...

La guerra informativa entre PSOE y PSA hace casi imposible a los periódicos separar las noticias de la intoxicación. Fuentes del PSOE aseguran que la Asamblea Provincial de Córdoba del PSA ha aprobado un voto de censura contra Rojas Marcos...



Carlos E. Rodríguez

La frase de la semana: «Prefiero un gobierno de derechas, a la falta de gobierno.» (Felipe González).

EMPRESA NACIONAL especializada en Cubiertas deslizables, plegables y abatibles de aluminio, poliéster y lona. PRECISA DISTRIBUIDOR PROVINCIA DE CASTELLON. Preferentemente persona o empresa dedicada al sector de Cerrajería y Construcción. GRAN RENTABILIDAD. Dirigirse a: GARBEN TRASLUX C/. Beneficencia, 2 GANDIA (Valencia)

EL BOLETO VERDE - AVISO - Relación de los Sres. agraciados en el Sorteo del 30 de septiembre de 1980 del Boleto Verde, en la Provincia de Castellón. Un premio de 200.000 Ptas. al núm. 96.552 AH (En Barcelona) Un premio de 25.000 Ptas. al núm. 96.552 BO Agraciada: Dña. Isabel Comins Machordom. C/. Generalísimo núm. 91-1. Almazora. Entregado por: Autoservicio ECO-ROMERO. C/. Alcoicobe núm. 42. Grao Castellón. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 86.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Entregado por Autoservicio ECO-ROMERO. C/. Ronda Escolar s/n. Burriana. Un premio de 1.000 Ptas. al número 76.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Entregado por: Bodega ALBIOL. C/. Magallanes núm. 19. Grao Castellón. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 66.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Entregado por: Kiosco-Bebidas-Revistas JOSE PEREZ C/. Avda. Puerto. Grao Castellón. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 56.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 46.552 BO Agraciada: Dña. Dolores Saura C/. Santa Ana núm. 6. Nules. Entregado por: JOSE NAVARRO MARTINEZ. C/. Vall de Uxó número 16-18. Nules. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 36.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 26.552 BO Agraciada: Dña. Dolores Saura C/. Santa Ana núm. 6. Nules. Entregado por: JOSE NAVARRO MARTINEZ. C/. Vall Uxó núm. 16-18. Nules. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 36.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 26.552 BO Agraciada: D. Vicente Serenta Rull. Carretera Barcelona. Torralba. Entregado por: Restaurante CORTES. Crta. Val-Barra Km. 101. Torralba. Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 16.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 6.552 BO (Sin aparecer el agraciado). Un premio de 1.000 Ptas. al núm. 26.552 BT (Sin aparecer el agraciado). Entregado por: MANUEL RIPOLLES SANTAFE, Ctra. Valencia, 113. Nules. (Este sorteo caduca a los 3 meses) POR CADA LITRO DE VINO, 1 BOLETO VERDE y 2.000.000 de Ptas. en premios mensuales. Próximo sorteo 30 octubre ante notario. BOLETO VERDE, BUEN VINO Y ADEMÁS, DINERO

Miércoles 8: En comunión con el Papa. Si la carta pastoral antidivorciata del cardenal de Toledo había producido una amplitud respuesta adversa, entre los ataques directos y la tolerante minusvaloración como opinión particular...

AVISO EUGENIO GALLEN TORRENT, comunica al público en general, que a partir del próximo martes día 14 de octubre, habiéndose adjudicado los despojos de los canales de porcino que se sacrificarán diariamente por la Asociación de Ganaderos para el FORPPA, los sacará a la venta en los siguientes puestos y precios al detalle: Autoservicio Navarra, Ronda Magdalena. Autoservicio Navarra, C/. Moncada. Puestos de venta en la Pescadería y CARNICAS GALLEN en C/. Jacinto Benavente, 28. PRECIOS: Magritos 120 Ptas. Kg., Lenguas 120 Ptas. Kg., Higado 20 Ptas., Papada 40 Ptas., Careta 40 Ptas., Corazón 40 Ptas., Manteca 20 Ptas. Kg., Riñones 160 Ptas., Patas 40 Ptas., Pulmón pts. unidad 15 Ptas., Cabeza entera 250 Ptas., Sesos 55 Ptas.

5.000 PTAS. MAS EN EL "JUEGO DEL SR. RICARD". La fortuna ha recaído esta vez en Dña. Mercedes Sáez Sáez, que vive en la calle Ramón y Cajal de esta ciudad. La Sra. Mercedes, escogió una tarjeta mágica de las que le ofreció el Sr. RICARD, con un premio de 1.000 pts. importe que se multiplicó por cinco al servirle correctamente una copa refrescante de la botella de RICARD, que tenía en su casa. Total 5.000 pts.

EMPRESA EN EXPANSION NECESITA personal ambos sexos residentes en Vall de Uxó y Segorbe. SE REQUIERE: Mayor de edad, Vehículo (no imprescindible), Buena presencia. SE OFRECE: Formación a cargo de la empresa, Oportunidad de promoción personal, Seguridad Social en R. E., Sueldo a convenir, según veía. Para conocer entrevista llamar el lunes al Tel. 23 27 52.

Lo mejor en barro es Artesano mientras manos artesanas crean arte es una promoción de la alfarería y cerámica artística de nuestro pueblo. PARA QUE VD. CONOZCA ESTA GRAN PROMOCION, hemos preparado una publicidad con ARTE-SORPRESA. VENGA A «SU CAJA» del 20 al 30 de octubre de 1.980. CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON para apoyar todo lo nuestro, para proteger un futuro al alcance de todos.

NACIONAL

GRAVES INCENDIOS FORESTALES EN CATALUÑA

Ha sido necesaria la colaboración del Ejército

(Viene de la primera)

zona afectada, se ha hecho un llamamiento al vecindario para que se presenten voluntarios a luchar contra el fuego.

De más de una docena de incendios registrados, todos ellos favorecidos en su avance por la acción del viento, a las cinco de la tarde habían quedado dominados los del Bruc y Rubio, y están controlados, según indican los bomberos de Igualada, los de Vallbona y La Pobla de Claramunt. Por el contrario, sigue avanzando el registrado en Rajadell, localidad que se encuentra bajo la amenaza directa del fuego.

LOS BOMBEROS «DESBORDADOS»

BARCELONA, 11. (Efe). — Un total de trece incendios forestales se registran en estos momentos en la provincia de Barcelona, lo que ha obligado a una movilización de la totalidad de los efectivos del Parque Provincial de Bomberos que se encuentran totalmente «desbordados», según manifestó a «Efe» un portavoz de los mismos.

El más importante se halla detectado en las proximidades del término municipal de Rajadell, cerca de Manresa. Las llamas, avivadas por las fuertes ráfagas de viento que durante el día de hoy soplan en Barcelona, han obligado a la evacuación de los habitantes de dicha población, unas quinientas personas.

Otros incendios están localizados en Vila de Segarra, Píera, Capellades y Rubio.

INTENTARAN FRENAR EL AVANCE DE LAS LAMAS

MANRESA (Barcelona), 11. (Efe). — Los bomberos y las fuerzas del Ejército que acudieron a las inmediaciones de Manresa, para extinguir el incendio declarado en la zona de Rajadell, se ha desplazado a Salellas, arrabal distante cinco kilómetros de Manresa, con el fin de frenar el avance de las llamas.

Hasta el momento, el fuego, que avanza rápidamente debido a las fuertes ráfagas de viento, ha superado la población de Sant Salvador Guardiola, sin que se registraran desgracias personales, ni tampoco se vieran afectadas las edificaciones. La población permaneció en sus casas y no se produjeron momentos de alarma como ocurrió en el caso de Rajadell.

La carretera de Manresa a Igualada se encuentra cortada;

MAS DE MIL HECTAREAS, AFECTADAS POR EL INCENDIO

MANRESA (Barcelona), 11. (Efe). — Más de mil hectáreas han quedado afectadas, hasta ahora, en el incendio forestal que comenzó a primeras horas de la tarde en las inmediaciones de Manresa y en el que permanecen más de cien bomberos, una dotación de ICONA y cinco camiones del Ejército y la Cruz Roja.

El incendio ofrece tres frentes —en las localidades de Rajadell, Castellfugit y Salellas—; mientras el primero está siendo dominado y el segundo avanza más lentamente, el tercero avanza rápidamente, ayudado por la gran velocidad del viento.

Durante los trabajos de extinción han sido evacuadas siete personas en ambulancia, aquejadas de intoxicaciones leves, y se ha encontrado un rebano totalmente calcinado.

La carretera de Manresa a Igualada continúa cortada y se calcula que hasta altas horas de la madrugada no podrá ser dominado el incendio, según los bomberos de la Diputación.

INCENDIO FORESTAL EN LOS PUERTOS DE TORTOSA

TORTOSA (Tarragona), 11. (Efe). — Un nuevo incendio se ha producido en los puertos de Tortosa, en el término de Roquetes, y amenaza de nuevo a aquellos bosques que en el verano pasado sufrieron una gran devastación a causa de otro incendio.

El fuego se inició sobre las nueve de la noche de ayer en el lugar denominado «Les Carramelles», siguiendo hacia la «Vall de'n Pastors».

Brigadas de ICONA y fuerzas de la Guardia Civil están en el lugar del siniestro esta mañana y el Ayuntamiento de Roquetes ha solicitado voluntarios a través de un bando para que colaboren en la extinción.

También en la sierra del Montsià se ha producido otro incendio que ya está controlado.

EL INCENDIO DE MANRESA TIENE 50 KILOMETROS DE FRENTE

MANRESA, 11. (Efe). — El incendio declarado a primeras horas de esta tarde en las inmediaciones de Manresa tiene un frente de cincuenta kilómetros y avanza violentamente por la zona de Salellas. Fuentes de los bomberos se-

fían a «Efe» que el objetivo es cortar el fuego a la entrada de la localidad de Salellas, y que, de no conseguirse, la situación sería peligrosa, a causa de que la zona de la montaña de Montserrat se encuentra sólo a quince kilómetros y la velocidad del viento haría que se extendiese con rapidez.

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, ha llegado a las 22:45 horas a la carretera de Manresa a Igualada, para seguir personalmente los trabajos de extinción del incendio.

Permanecen también en el lugar el director general de incendios de la Generalitat, Alfons Ortí; y el subgobernador civil, José María Ferrer.

Según los últimos datos de los bomberos de la Diputación, el foco de Rajadell ha sido controlado, mientras que el de la localidad de Castellfugit del Boix se ha reducido y fragmentado.

El escritor judío Rafael Stern se encuentra en Barcelona

BURGOS, 11 (Efe). — En relación a la noticia difundida ayer sobre la posible desaparición del escritor israelí Rafael Stern, autor del libro «Confesiones de un judío», fuentes de la Facultad de Teología de Burgos han informado a «Efe» que el señor Stern se encuentra en Barcelona.

El señor Stern, que se dirige a la capital burgalesa para incorporarse a la Facultad de Teología donde cursa estudios, se sintió súbitamente enfermo y optó por continuar hacia Barcelona para establecer consulta con su médico en la capital catalana.

Actualmente, el señor Stern guarda reposo por su enfermedad, en una localidad próxima a Barcelona.

OIDOS SORDOS A LOS «CONSEJOS» DE LOS AMIGOS.

Porque no hay dos casos iguales de sordera. Y el único que está capacitado para aconsejarle es el otólogo. Consúltelo a la menor dificultad de audición.

A partir de ahí, entra en escena General Optica. Con su técnica, y su larga experiencia que sabe que cada caso es único.

Preste oído a sus consejos.



Campaña contra la sordera.

CASTELLON Enmedio, 23 ALICANTE Explanada de España, 6 Av. Alfonso el Sabio, 25 VALENCIA San Vicente, 59 ... 34 establecimientos en toda España.

Oír es vivir.

sucesos en españa

Todavía no han sido encontrados los cuerpos de los desaparecidos en Entrepeñas

Explosión en el interior de un petrolero griego, en La Coruña

GUADALAJARA, 11. (Efe). — A las cinco de la tarde continuaban sin ser hallados los cadáveres de los cinco directivos de «IBM» que desaparecieron en la tarde del jueves al hundirse su lancha en el embalse de Entrepeñas, término de Poreja.

Durante todo el día, buceadores de la Guardia Civil y el equipo de submarinistas llegado desde Cartagena han realizado continuas inmersiones, sin más resultado que el hallazgo de un zapato, aunque no se sabe si pertenece a los desaparecidos o a alguno de los diez sobrevivientes.

A las seis de la tarde han quedado suspendidas hasta primera hora de mañana, domingo, las operaciones de búsqueda de los cuerpos de los cinco ejecutivos de la «I. B. M.» (España) que desaparecieron el jueves 9 del corriente en el pantano de Entrepeñas, al zozobrar la embarcación en que realizaban una excursión.

Durante todo el día de hoy siguieron los trabajos de rescate de los cinco desaparecidos, con resultados infructuosos.

En la operación de rescate intervinieron, junto con fuerzas de la Guardia Civil de Guadalajara, miembros de la Protección Civil.

EL PETROLERO GRIEGO «SCAPTRADE» SUFRIÓ UNA EXPLOSION EN LA SALA DE MAQUINAS

LA CORUÑA, 11. (Efe). — El buque-tanque griego «Scaptrade» sufrió una explosión en la sala de máquinas que causó un muerto, según noticias llegadas a La Coruña.

El petrolero navegaba a unas cien millas al Norte de Ribadeo con treinta y dos mil toneladas de fuelóleo cuando se produjo la explosión en la sala de máquinas por causas hasta ahora desconocidas.

Según noticias recibidas en La Coruña, la explosión causó la muerte de un alumno de máqui-

nas que se encontraba en el lugar donde se produjo el accidente. El resto de la tripulación, según las mismas fuentes, abandonó el barco en lanchas neumáticas, aunque pareciera ser que retornó a él al observar que no existía mayor peligro.

El s. o. s. del buque siniestrado fue recogido en diversos puertos gallegos. Desde su base en el puerto de Vigo zarpó para el lugar de llamada el remolcador de altura «Remolcanosa cinco», que tras localizar al petrolero lo remolca rumbo al puerto de La Coruña, a donde se cree que arribará mañana, domingo, por la mañana.

Al parecer la explosión a bordo del «Scaptrade» se produjo a las 06:50 horas de hoy, sábado, y al hacerse cargo del petrolero el «Remolcanosa cinco» no existe ningún peligro de hundimiento del buque heleno.

Los navarros tienen pleno derecho a elegir su destino dentro de España

(Sánchez Albornoz)

MADRID, 11. (Efe). — «Tienen los navarros plenos derechos a vivir libre su vida histórica dentro de España», dice el historiador don Claudio Sánchez-Albornoz en un mensaje que ha dirigido a la comisión de navarros en Madrid.

En la declaración el profesor

Sánchez-Albornoz dice: «España ha sido generosa con el País Vasco y le ha otorgado una amplia autonomía. Restaurado un régimen democrático en tierras hispanas, en nombre del derecho de los grupos humanos que integran la gran nación española a regirse a su grado, Euzkadi tiene ya la libertad que le apetecía. No puede aprovechar esta generosa concesión para sojuzgar ella ninguna porción del resto de salir español. España no lo toleraría. Y estoy aludiendo a Navarra».

«No pueden hoy los llamados vascos atropellar ahora a los navarros intentando anexionárselos. Tienen ellos plenos derechos a vivir libre su vida histórica dentro de España».

El mensaje de don Claudio Sánchez Albornoz lleva fecha del 14 de septiembre de este año.

PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE RENTERIA EN PLENA CALLE

RENERIA (Guipúzcoa), 11. (Efe). — El pleno municipal del Ayuntamiento de Rentería se celebró en las escaleras de una iglesia de esta localidad, a petición de un grupo de manifestantes que no tenían cabida en la sala y que se habían reunido para protestar contra una familia de la localidad y contra la pasividad municipal ante los problemas de los barrios.

Esta petición fue aceptada por las fuerzas políticas HB, PSOR y EE, y rechazadas por los corporativos del PNV que no creían que los acuerdos tomados en la calle tuvieran validez.

En este pleno se trató únicamente de la expulsión de Rentería y del País Vasco de la familia «por chivatos» y de los urgentes problemas de los barrios de Galzaraborda y Beráin. Los otros tres puntos pendientes del orden del día fueron tratados por los concejales en la sala capitular.

EMPRESA MULTINACIONAL líder en el mercado NECESITA personal ambos sexos residentes en Vinaroz, Benicarlí, Morella y San Mateo. Llamar el lunes al teléfono: 23 27 52. Ref. CS-24.341-1

AVISO DR. M. BERNABE PERTUSA Tras el cierre de la clínica de la Luz, la CONSULTA queda trasladada a la calle Teniente Coronel Torrente, 20-2. Teléfono 52-17-00. Para cualquier información o petición de hora se aconseja llamar por las mañanas de 10 a 2.

BECHIAZUL, S. A. INDUSTRIA CERAMICA JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA El Consejo de Administración de esta Sociedad, cita a los Sres. Accionistas a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA, que tendrá lugar en el domicilio social, Camino de Sant Francesc, s/n de BECHI (Castellón), el día 1 de noviembre del actual, a las doce horas de la mañana, en primera convocatoria, y el día 2 de noviembre del actual, en el mismo lugar y hora en segunda convocatoria, con el objeto de deliberar y resolver sobre los asuntos incluidos en el siguiente ORDEN DEL DIA 1.º MODIFICACION ESTATUTOS SOCIALES: a) Autorización al Consejo de Administración para aumentar el Capital Social en una o varias veces conforme a lo previsto en el artículo 96 de la Ley del Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas. b) Modificación del artículo 27 de los Estatutos Sociales 2.º Nombramiento de Sres. Accionistas Interventores para el acta de esta Junta General. 3.º Ruegos y preguntas De conformidad con lo previsto en el Artº 12 de los Estatutos Sociales, para asistir a la Junta General Extraordinaria, se requiere la presentación de la tarjeta nominativa, que justifique el depósito de las acciones en la Compañía o Bancos inscritos en el Registro de Bancos y Banqueros con CINCO DIAS DE ANTICIPACION al que haya de celebrarse la Junta. Bechi (Castellón) a cuatro de octubre 1980 El Consejo de Administración

EDIFICIO QUEVEDO Avda. Quevedo Núms. 7, 9 y 11 VIVIENDAS Y PLAZAS DE GARAJE PARA OCUPAR HOY MISMO ENTRADA Y MENSUALIDADES A CONVENIR MAXIMAS FACILIDADES Y ADEMAS PRESTAMO A 18 AÑOS Informes de 7 a 9 tarde en la misma obra Teléfono 22 14 59

150.000 ALFOMBRAS Con ahorro positivo de hasta el 40% PRECIOS MAGICOS QUE HACEN REALIDAD SU GRAN ILUSION Estos son algunos de ellos: ALFOMBRA CESPED-MECHAS PIE DE CAMA 120x60 498 Pts. ALFOMBRA SALON ESTILO PERSA 160x120 1.198 Pts. ALFOMBRA SALON ESTILO ORIENTAL 240x170 2.595 Pts. GRAN ALFOMBRA SALON TODOS LOS ESTILOS 250x200 5.995 Pts. Comienza el lunes, día 13 de Octubre Texca cadena textil Enmedio, 52 CASTELLON

NACIONAL

"SINTAMONOS ORGULLOSOS DE SER MILITARES"

"No tenemos ningún mártir partidista, todos nuestros caídos lo son por la Patria"

Discurso del general Gabeiras ante una representación militar, en La Coruña

LA CORUÑA, 11 (Efe). — «Sintámonos orgullosos de ser militares y de estar sujetos a un régimen severo que, entre otras finalidades, tiene la de corresponder con dignidad a la confianza que en nosotros tiene depositada la inmensa mayoría del pueblo español», dijo el teniente general José Gabeiras Montero...

que es su propia razón de ser. «No somos plantas parásitas que vegetan languidamente con la influencia de un sol artificial. Los ejércitos, hoy, en todas las naciones, siguen el movimiento de la sociedad a que pertenecen y de la que irremisiblemente forman parte...

des, tiene la de corresponder con dignidad a la confianza que en nosotros tiene depositada la inmensa mayoría del pueblo español. Seamos conscientes de que este sacrificio que la sociedad nos impone como uno de sus componentes, es el verdadero origen de las justas distinciones que en todos los tiempos se nos otorgan como compensación a nuestra abnegación y a nuestro sacrificio en beneficio de los demás.

DISCIPLINA

«Decía hace unos meses en León —añadió el teniente general Gabeiras— que el Ejército ama la libertad, que en España nació a la sombra de sus banderas y creció defendida a bayonetas. Efectivamente esto es así, pero a pesar de estar reconocidas estas libertades, si bien limitadas en ciertos aspectos en nosotros, porque así lo exigen la razón de ser de las Fuerzas Armadas y su estructura jerárquica, es por lo que los militares debemos evitar en la medida de lo posible el juzgar o criticar actos políticos o de gobierno, ni dilucidar públicamente cuestiones ajenas a nuestra profesión, porque fácilmente podríamos incurrir en falta contra la Constitución, a la que debemos obediencia, y a las Reales Ordenanzas que nos señalan con toda claridad el camino de la disciplina, de la subordinación y de la obediencia.

En un momento de su alocución el teniente general Gabeiras Montero subrayó: «Sintámonos orgullosos de ser militares y de estar sujetos a un régimen severo, que, entre otras finalida-

«Nuestras misiones, señores, son muy claras y tenemos el deber de dar ejemplo e inspiración del amor a la patria, de lealtad al Rey nuestro capitán general, de subordinación al Gobierno, de sostener y defender nuestro prestigio, del cariño de nuestro pueblo, del que procedemos, y de infundir respeto disuasorio a cualquier posible enemigo. Nosotros no tenemos ningún mártir partidista, todos nuestros caídos lo son por la patria.»

Señaló también el jefe del Estado Mayor del Ejército que nuestra preparación y fortaleza material y espiritual son la garantía de la seguridad y de la paz para España.

Destacó el teniente general Gabeiras que «este nuestro amor y esos valores morales fundamentales son los que cultivamos nuestro espíritu militar, sin los que no sería ni siquiera posible concebirlo. Y sin salirnos de él, proceder en consecuencia de modo que la diversidad de pareceres como meros ciudadanos no llegue a empañar el cristal inmaculado de nuestro compañerismo.»

El teniente general Gabeiras leyó su discurso desde un pódium militar, teniente general el capitán general de la VIII Región Militar, teniente general Fernández Posse, y el gobernador militar de La Coruña.

Comenzó el jefe de Estado Mayor del Ejército expresando su alegría por encontrarse en esta tierra donde nació, donde nació su mujer y donde nacieron siete de los once hijos que tuvo.

Más adelante dijo: «Nosotros los soldados somos una gran realidad consoladora, componentes de un Ejército que aspira a perfeccionarse continuamente mirando únicamente al engrandecimiento de España. Somos garantes de muchas cosas importantes y por ello debemos mantener siempre nuestro espíritu tenso y levantado, poniendo en evidencia que podemos y debemos tener esperanza y confianza en el porvenir. En este perfeccionamiento estamos empeñando todo nuestro esfuerzo, arribando nuevos medios y recursos para lograrlos.»

«A lo largo de nuestra historia —añadió el teniente general Gabeiras—, han salido a la luz opiniones en las que se definía al Ejército como un artículo de lujo, e incluso, de que podría llegar a ser un peligro para la libertad, carga insostenible del Estado, instrumento de la tiranía, pesadilla de los presupuestos y un sinnúmero de otros más. También hoy hay minorías que piensan así, dejad a estos con sus ideas. Nosotros, a lo nuestro, a poner toda nuestra alma y nuestra voluntad en el servicio a nuestra Patria, garantes de su permanencia.»

REORGANIZACION MILITAR

Significó el jefe del Estado Mayor del Ejército en su discurso que el Estado es quien determina el potencial militar que España debe sostener, es árbitro de limitarnos en función de sus posibilidades, pero cualquiera que sea esta limitación, nosotros no debemos eludir la responsabilidad y el deber de estar presentes cuando la Patria nos necesita, tantos cuantos seamos y tan soldados como puedan serlo los de las naciones mejor preparadas militarmente del mundo.

«En función de las circunstancias por las que se mide nuestra importancia militar y política y de nuestros recursos —añadió el jefe de Estado Mayor del Ejército—, estamos iniciando la reorganización de nuestros efectivos, de nuestras plantillas, de nuestro sistema de enseñanza e instrucción militar y de nuestro mecanismo de movilización, a la vez que se continúa la adquisición de armamento y material de todo género, necesario a tal fin.»

«Todo esto costará lo que deba costar y España necesita este gasto para asegurar su vida, su prestigio y su crédito. Garantizar la eficacia de la fuerza, dignificar la carrera, perfeccionar la instrucción, cimentar la interior satisfacción, desarrollar el espíritu militar, son nuestras metas, intraducibles en un presupuesto, con las que se justifican las aspiraciones de una institución que, como la nuestra, sólo piensa en España, en su integridad y en su dignidad, extremos estos sobre los que nunca el Ejército ha hecho concesiones, ni las hará.»

Significó asimismo que «en cualquier país, y más en uno constitucional como el nuestro, sería enormemente peligroso el que como institución, tuviera conciencia en primer término, de no encajar con los demás institutos y con el pueblo al que ha de servir, y, en segundo lugar, que tuviera el convencimiento interno de no estar en situación de cumplir la misión

MIRANDA DE EBRO

Homenaje a tres policías nacionales

MIRANDA DE EBRO (Burgos), 11 (Efe). — A mediodía de hoy, y en el acuartelamiento de la VI Compañía de Reserva General de la Policía Nacional, de guarnición en Miranda de Ebro, ha tenido lugar un sencillo acto de homenaje a los policías Antonio César Grajera Sánchez, Antonio Urbano Fuentes Iglesias y Manuel Lino Pérez, que el día 3 del pasado mayo protagonizaron un acto heroico.

Cuando éstos practicaban foraging en la carretera comarcal 232 de Bilbao a Zaragoza, y en el lugar conocido como las Conchas de Haro, se lanzaron al Ebro

para rescatar de las aguas al turismo matricula de Vitoria 1965-B, que había caído al río al tomar una curva. El coche se hallaba ocupado por un matrimonio y sus dos hijas.

La eficaz y rápida intervención de los policías produjo la salvación de la mujer y las hijas, pero no así la del esposo, José Sanz Ramírez, de 49 años, quien perdió la vida al ser atrapado por el volante.

A la felicitación del mando, se une la condecoración de un galón al mérito militar, que les ha sido impuesto por el comandante de Estado Mayor, José Andrés Alonso Pérez. Además, les ha sido concedido el grado de cabo en interinidad y la facultad de elegir destino, cosa que así han hecho.

El comandante Alonso, ostentaba la representación del general jefe del Estado Mayor quien no pudo asistir al acto lo mismo que el general Sáenz de Santamaría, delegado del Gobierno en el País Vasco.

TOROS-TOROS-TOROS

"El Soro", salida a hombros en Zaragoza

ZARAGOZA, 11 (Efe). — Primera de la feria del Pilar, corrida mixta. Media entrada. Tarde fría y de fuerte viento que dificultó la labor de los espadas.

Un toro de Marín Marcos y otro de Gavira, que cumplieron, para el rejoneador Alvaro Domeca, que fue aplaudido en regiones de adorno y banderillas. (Ovación en ambos).

Raúl Aranda, faena voluntariosa para un pinchazo y estocada. (Ovación). En su segundo, también de Cebada Gago, media y descabello. (División de opiniones).

El Soro, muy aplaudido en sus dos novillos de Diego Romero con el capote y en banderillas. Mató al primero de pinchazo, estocada y descabello. (Una oreja). Al que cerró plaza, estocada hasta la bola. (Dos orejas y salida a hombros).

Gabriel Calvo Armenta, vencedor provincial del Mundo Mágico de La Casera

Ha regresado de un maravilloso viaje a Estados Unidos

En los locales de la Agrupación Provincial de Detallistas de Alimentación y en nombre de La Casera, Felipe Arnau hizo entrega a Gabriel Calvo Armenta del fabuloso premio: un viaje a Estados Unidos.

Fue la culminación de la gran campaña nacional EL MUNDO MÁGICO DE LA CASERA, de forma solemne e importante, con la recepción a un joven castellanense que ha tenido la íntima satisfacción de ser el vencedor absoluto de esta campaña en su proyección provincial.

El viaje ya es recuerdo. Un recuerdo próximo, porque hace muy pocos días que Gabriel Calvo Armenta regresó a Castellón con un conjunto de vivencias alegres y emotivas. Las ideas e impresiones están vivas.

—Estuve en San Francisco, Los Angeles y Nueva York, bueno, en esta última ciudad sólo en el aeropuerto, nos explica.

—¿Qué es lo que más te ha gustado?

—«Es mundo maravilloso de Disneylandia. En mi grupo íbamos unas ciento cuarenta personas, y creo que todos coincidimos en que era algo único, increíble, nunca visto.»

—¿Cómo os trataron?

—«Hicimos el viaje en avión y para los trayectos más cortos empleamos el autobús. Llevábamos guías argentinos, que nos explicaron las cosas muy bien. Incluso fuimos a Hollywood, donde asistimos a la filmación de una película y recibimos muchas explicaciones de todo el proceso, trucos, forma de trabajo, etc. Vimos también la prisión de Alcatraz, por fuera, claro, acercándonos por mar hasta el islote. Fue también una impresión muy fuerte.»

—Entre las poblaciones visitadas, ¿cuál te ha llamado más la atención?



—Sin duda Los Angeles. Estuvimos en un hotel maravilloso. Y luego los edificios, impresionantes, las calles muy anchas, un tráfico intenso. Mucha vida. En general el viaje ha sido de ensueño. Parecía que estuviera soñando. Y ello gracias a la suerte y a LA CASERA.

(Foto: HEREDIO)

CONTINUO LA VISITA DEL MINISTRO DE AGRICULTURA A ALMERIA

ALMERIA, 11. (Efe). — El ministro de Estado de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, que ha cumplido hoy su segundo día de visita oficial a la provincia de Almería, se ha mostrado muy interesado en resolver los asuntos que le han planteado los representantes de sector pesquero almeriense sobre una regulación de la pesca en el Mediterráneo.

Por la mañana, acompañado del subsecretario de Pesca, el gobernador civil de la provincia, parlamentarios y otras autoridades provinciales y representantes de su Departamento, visitó la Lonja de pescadería, donde presenció las tareas de desembarco del pescado y su posterior subasta.

A continuación, en el edificio de la Cofradía de Pescadores celebró una reunión de trabajo en la que el patrón mayor de la Cofradía de Trabajadores del Mar le expuso diversos aspectos que afectan a la problemática pesquera, especialmente sobre la posibilidad de anticipar a los 55 años la edad de jubilación para los trabajadores del mar, así como el incremento de las pensiones, seguro de desempleo, construcción de viviendas, concesión de prestaciones por el Instituto Social de la Marina, control en la venta del pescado y posibilidad de venta directa en Lonja por parte de la propia Cofradía.

En el Gobierno Civil, el señor Lamo de Espinosa firmó el acuerdo entre su Ministerio y la Diputación en materia de ordenación de recursos naturales y desarrollo tecnológico agrario, y

a continuación se trasladó a Alhama de Almería, donde presidió una reunión en la que se trató ampliamente el tema de la reconversión del sector uvero. En el transcurso de esta reunión el alcalde de la población impuso al ministro el escudo de oro de Alham de Almería.

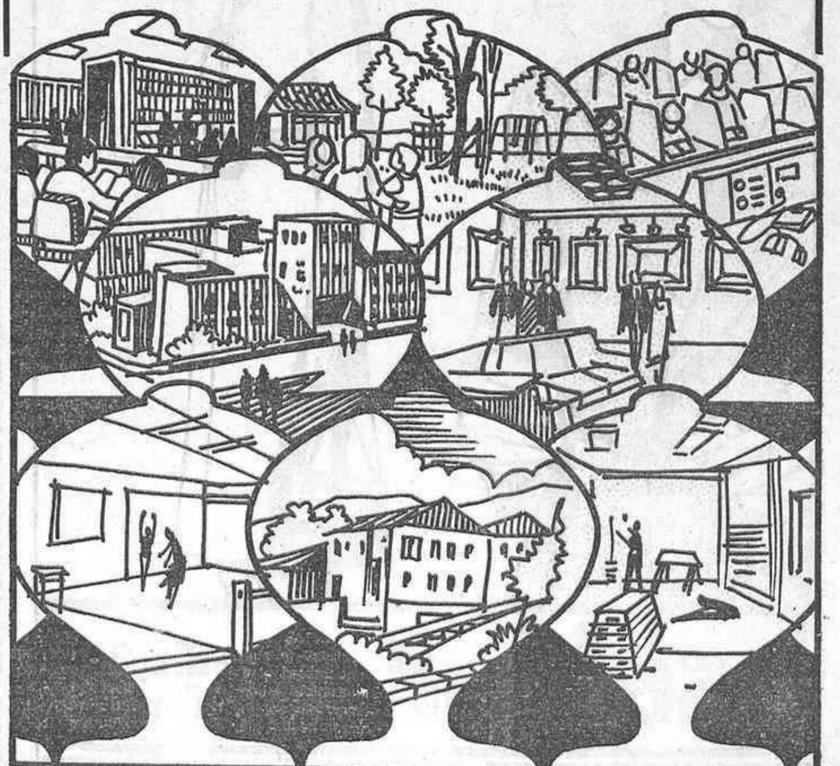
Acto seguido, el señor Lamo de Espinosa se trasladó a Canjáyar, también en la zona uvera, en donde visitó dos cooperativas de manipulación de la uva, en las que trabajan 80 y 300 trabajadores, respectivamente.

Tras asistir a un almuerzo ofrecido en una bodega de esta población, el ministro visitó la finca «Las Palmerillas», centro de experimentación hortofrutícola dependiente de la Caja Rural Provincial de Almería, donde se han invertido unos setenta millones de pesetas en amplias zonas dedicadas a la experimentación de cultivos de la zona.

Finalmente el ministro asistió a la inauguración de la Escuela de Capacitación Agraria de Félix, instalada en una finca de quince hectáreas, con capacidad para 150 alumnos, que reciben enseñanzas sobre cultivos agrícolas tanto en cursos para jóvenes, como en cursos monográficos para los agricultores de la zona.

En esta escuela se han invertido unos noventa millones de pesetas y se espera que para su terminación se hayan invertido otros cincuenta millones más. El señor Lamo de Espinosa ha emprendido viaje de regreso a Madrid a última hora de esta tarde.

NO TENEMOS ACCIONISTAS Y POR ELLO NUESTROS BENEFICIOS TIENEN UN UNICO DESTINO: EL PUEBLO QUE LOS HACE POSIBLE



Guarderías infantiles, Bibliotecas, Residencias Universitarias, Residencia para Ancianos, Sala de Exposiciones, Instituto de la Mujer, Club de Jubilados, Laboratorio de Idiomas, Escuela de Danza y Gimnasia, Becas para Estudios y para la Investigación, etc. etc.,...

ES UN MENSAJE DE LA

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON



**DEPORTES**

Esta mañana, en el Grao

**San Pedro-Alcorense**

El San Pedro juega hoy a las once con el Alcorense en partido correspondiente a la Segunda Regional. Este encuentro ha despertado mucha expectación, ya

que ambos equipos figuran en los primeros puestos de la clasificación. El equipo del Grao se juega mucho, pues además del gran valor de los puntos, una victoria le serviría para distanciarse tres puntos, de este recién ascendido equipo de Almazora.

El mister del San Pedro, Aznar, cuenta para afrontar este difícil compromiso con toda la plantilla a excepción de Estrada, que parece continúa lesionado. Posiblemente dará entrada a Traver que ya ha salido de la lesión que venía arrastrando. Dirigirá el encuentro el colegiado valenciano señor Román.

ENRIQUE MONERRIS

**PELOTA**

**CAMPEONATO PROVINCIAL DE LIGA FRONTENIS PREOLIMPIO 80-81**

Una vez cerradas las inscripciones para el Campeonato Provincial de Liga 80-81, en frontenis preolímpico, organizado y patrocinado por esta Federación Provincial de Pelota, han sido confeccionados los grupos de equipos por categorías y el calendario correspondiente, de la siguiente forma:

Primera Categoría: Club Frontenis Castellón, C.F. Carlos Javier, Scude Caja Rural, Frontón Uxó, Scude San José, Club Tennis Uxó, Colores Blythe de Onda, Castellnovo, Club Tennis Vila-vello y Altura.

Segunda Categoría (Grupo A):

C.F. La Chispa, CF Carlos Javier, Club Frontenis Castellón, Rati's Club de Onda, Frontenis Lucena, Club Tennis Vila-Real, CT Burriana, CF Benloch y Club Serradal A y B de Castellón.

Segunda Categoría (Grupo B): CF El Molí, Frontón Uxó-B, Scude San Jaime de Nules, Saturno de Moncófar, Castellnovo-B Navas 17 de Navajas, Altura-B; Viver y Segorbe A y B.

La competición dará comienzo el próximo día 19 de octubre para finalizar el día 1 de marzo, en las dos categorías. Los partidos para la primera jornada de liga de dicho día 19, será el siguiente:

Primera Categoría: Castellón-Altura Carlos Javier-Castellnovo Scude Caja Rural-Vila-vello Frontón Uxó-Colores Blythe Tennis Uxó-Scude San José Segunda Categoría A: La Chispa-Serradal B Serradal B-Carlos Javier B Benloch-Castellón B Rati's-Burriana Lucena-Villarreal Segunda Categoría B: Altura B-Frontón Uxó B San Jaime-Segorbe B Segorbe A-Saturno Castellnovo B-Navas 17 El Molí-Viver

**NATACION**

**RESULTADOS OFICIALES DE LA COMPETICIÓN DE LAUSANNE**

Recibidos los resultados oficiales de la competición celebrada en Lausanne (Suiza), esta Delegación los hace públicos para aclarar definitivamente la clasificación.

50 m. libres masculinos 1964 y mayores: 1.º O. Mack. — 2.º F. Della Casa.

50 m. libres fem. 1964 y mayores: 1.º C. Baumberger. — 2.º N. Khelifi.

50 m. libres masc. 1966-67: 1.º M.E. Ray. — 2.º F. Latino.

50 m. libres fem. 1966-67: 1.º P. Bruhart. — 2.º A. Fonjallaz.

50 m. estilos masc. 1968 y pequeños: 1.º D. Grongel. — 2.º J. Bosch.

50 m. estilos fem. 1968 y pequeños: 1.º N. Jaep. — 2.º S. Estoppey.

200 m. estilos 1964 y mayores: 1.º P. Ferland. — 2.º M. Vionnet.

200 m. estilos 1964 y mayores: 1.º G. Flaction. — 2.º L. Gautier.

200 m. estilos mas. 1966-67: 1.º M. López. — 2.º F. Latino.

200 m. estilos fem. 1966-67: 1.º A. Fonjallaz. — 2.º C. Gimeno.

100 m. estilos masc. 1968 y pequeños: 1.º F. Jaggi. — 2.º J. Ferrando.

100 m. estilos fem. 1968 y pequeños: 1.º C. Belet. — 2.º G. Miauton.

100 m. mariposa 1964 y mayores: 1.º O. Mack. — 2.º R. Franch.

100 m. mariposa fem. 1964 y mayores: 1.º G. Flaction. — 2.º L. Gautier.

100 m. mariposa masc. 1966-67: 1.º F. Colomer. — 2.º M.E. Ray.

100 m. mariposa fem. 1966-67: 1.º P. Bruhart. — 2.º C. Gimeno.

100 m. mariposa masc. 1968 y pequeños: 1.º J. Ferrando. — 2.º V. José.

100 m. mariposa fem. 1968 y pequeños: 1.º S. Pitarch. — 2.º S. Grangel.

100 m. e. masc. 1964 y mayores: 1.º O. Mack. — 2.º P. Ferland.

100 m. e. fem. 1964 y mayores: 1.º A. C. Estoppey. — 2.º C. Baumberger.

100 m. e. masc. 1966-67: 1.º P. Bonbardó. — 2.º M. López.

100 m. e. fem. 1966-67: 1.º A. Fonjallaz. — 2.º A. Kakulya.

100 m. e. masc. 1968 y pequeños: 1.º J.L. Ballesteros. — 2.º F. Jaggi.

100 m. e. fem. 1968 y pequeños: 1.º G. Miauton. — 2.º S. Pitarch.

100 m. braza masc. 1964 y mayores: 1.º P. Ferland. — 2.º A. Mataillard.

100 m. braza fem. 1964 y mayores: 1.º L. Gautier. — 2.º N. Khelifi.

100 m. braza masc. 1966-67: 1.º F. Latino. — 2.º F. Vicent.

100 m. braza fem. 1966-67: 1.º P. Bruhart. — 2.º M. Pinto.

100 m. braza masc. 1968 y pequeños: 1.º J. Rubert. — 2.º S. Mosser.

100 m. braza fem. 1968 y pequeños: 1.º N. Jaep. — 2.º E. Viñals.

100 m. libres masc. 1964 y mayores: 1.º O. Mack. — 2.º J. Bally.

100 m. libres fem. 1964 y ma-

yores: 1.º C. Baumberger. — 2.º O. Carbó.

100 m. libres masc. 1966-67: 1.º F. Latino. — 2.º P. Bombardó.

100 m. libres fem. 1966-67: 1.º A. Fonjallaz. — 2.º P. Bruhart.

100 m. libres masc. 1968 y pequeños: 1.º D. Grongel. — 2.º J. Bosch.

100 m. libres fem. 1968 y pequeños: 1.º S. Benoit. — 2.º S. Estoppey.

4x50 m. estilos masc. 1966 y mayores: 1.º Lausanne Nat. — 2.º Seic. Castellón.

4x50 m. estilos fem. 1966 y mayores: 1.º Lausanne Nat. — 2.º Selección Castellón.

4x50 m. estilos 1967 y pequeños: 1.º Seic. Castellón. — 2.º Lausanne Nat.

4x50 m. estilos fem. 1967 y pequeños: 1.º Seic. Castellón. — 2.º Lausanne Nat.

Lausanne Nat. 263 puntos. — Seic. Castellón, 195 puntos.

Aprovechando el favor que nos brinda nuestro querido Periódico MEDITERRANEO, hacemos público el fin de las acciones de que fuimos objeto de 103 personas que formaban la expedición, tanto por parte de las Autoridades de Lausanne, como los deportivos.

Fue para nosotros un orgullo ver en las instalaciones donde se celebraba la competición, izada la bandera española junto a la suiza.

Una nueva atención fue, el que finalizadas las pruebas se nos invitase a pasar al gran salón-bar de las instalaciones donde tuvieron el fin y distinguido detalle de clausurar este inolvidable encuentro con un vino español. Unas palabras emocionadas de su entrenador señor Aldaz pusieron broche de oro.

«No importe quien haya ganado; no olvidemos la convivencia que hemos tenido».

**INGENIERO SUPERIOR**  
Clases  
matemáticas  
Física y Química  
Tel. 22 39 42

**CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO «DARDO»**  
JORNADA 6.ª

<b>RON GUARANI</b> BETIS—AT. MADRID	<b>PEUGEOT</b> HERCULES—R. SOCIEDAD	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla. BARCELONA—LAS PALMAS
<b>REVISTA cambio 16</b> SALAMANCA—OSASUNA	<b>deportivos PAREDES</b> ZARAGOZA—VALENCIA	<b>BLASON</b> EMBUTIDOS Y CONSERVAS REAL MADRID—GIJON
<b>LICOR 43</b> VALLADOLID—ESPAÑOL	<b>NICKIS Y PLAJAS massana</b> ALMERIA—MURCIA	<b>PEGASO</b> AT. BILBAO—SEVILLA

**ILUSTRISIMO AYUNTAMIENTO DE BENICARLO (Castellón) ANUNCIO**

El Ilmo. Ayuntamiento de BENICARLO (Castellón) tiene convocada subasta para la enajenación de un solar de propiedad municipal sito en el núm. 13 de la c/. del Snto. Cristo del Mar de Benicarló, con un tipo de 2.500.000— pesetas, al alza.

Las proposiciones optando a la adjudicación del referido solar, deberán presentarse en el Registro General del Ayuntamiento, de 9 a 14 horas, en el plazo de veinte días hábiles contados desde el siguiente hábil al en que ha sido publicado el Anuncio de licitación en el Boletín Oficial del Estado.

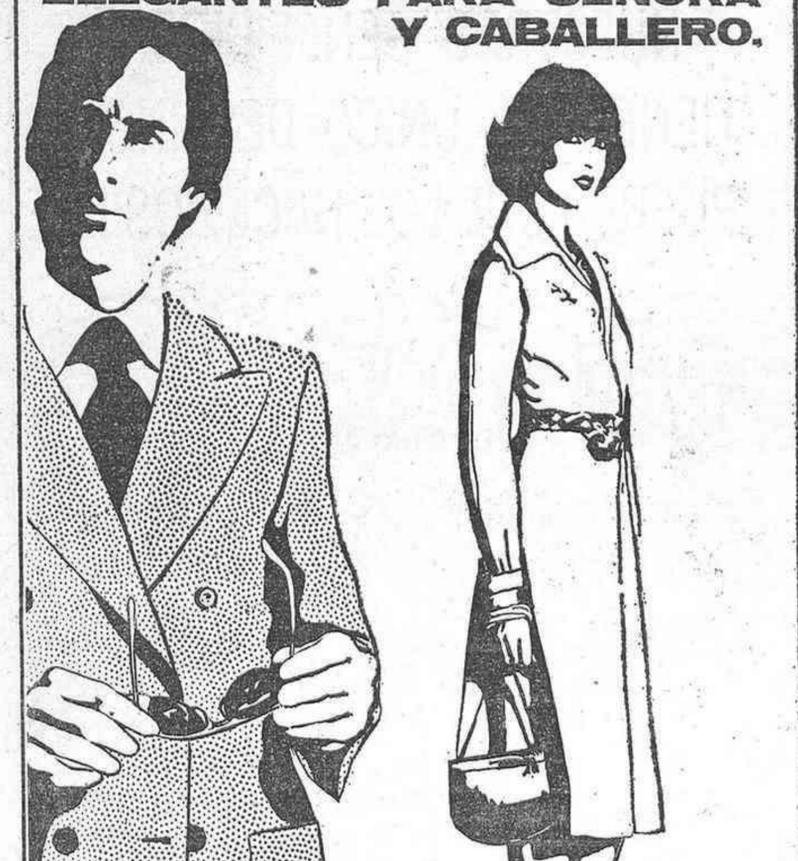
Los anuncios en los que figuran las circunstancias detalladas de la presente licitación han sido publicados en el Boletín Oficial del Estado núm. 229 del día 23 de septiembre de 1980 y en el Boletín Oficial de esta Provincia núm. 114 del día 23 del mismo mes de septiembre.

Benicarló, 27 de septiembre de 1980  
El Alcalde, acctal.  
Fdo.: José Espiell Saleta

**Diputación Provincial Conservatorio Oficial de Música**

Se hace público para general conocimiento, que la apertura de las clases del Conservatorio Oficial de Música, promovido y creado por la Excm. Diputación Provincial, tendrá lugar el próximo día 16, a las 19 horas, en las instalaciones de las Escuelas Pías, para los alumnos matriculados en las clases de Solfec, y el día 17 a las 19 horas, para los alumnos matriculados en Instrumentos y demás asignaturas de grado medio.

**VISTA ELEGANTE PERO CON VISTA. SEIFOR, TRAJES ELEGANTES PARA SEÑORA Y CABALLERO.**



**seifor** / Enmedio, 33 Castellón

**ARMERIA Y DEPORTES**



**C. ENMEDIO, 33 • TELEFONO 21 41 34 • CASTELLON**

**SEGUNDA DIVISION** Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales;

<b>B</b> CADIZ GRANADA	<b>H</b> ALAVES RAYO V.	<b>J</b> SANTANDER BURGOS
<b>N</b> HUELVA ELCHE	<b>S</b> LEVANTE CASTILLA	<b>T</b> LINARES SABADELL

**SIGNOS CONVENCIONALES**

El color, de las flechas indica: AMARILLO, primer tiempo; VERDE descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

Quedo terminantemente prohibida la reproducción total o parcial de estas claves

Esta tarde en el Estadio Castalia

El Castellón, dispuesto a consolidar su liderato

Por su parte, el Ceuta viene con la intención de puntuar

Esta tarde en el Estadio Castalia el Castellón recibe al Ceuta en un partido que se presenta como muy interesante para la afición castellanense por cuanto que el equipo albino está obligado a ganar para consolidar su liderato. Sobre el papel, no hay duda de que todos los pronósti-

cos son favorables al equipo de Joanet, pero nada hay tan peligroso en el fútbol, como en tantas cosas de la vida, que el exceso de confianza, y más todavía en esta Segunda División en la que temporada tras temporada se viene registrando una tremenda igualdad entre la mayoría de los equipos, al menos en la clasificación.

Bien es cierto que el Castellón se encuentra en un gran momento de moral y juego, con elogios que llegan de todos los puntos donde ha jugado ya esta temporada, pero no es menos verdad que en el fútbol nadie regala nada por nada y cada punto es el fruto del esfuerzo y la entrega sobre el campo. Que nadie piense, por otra parte, que el Ceuta puede dar facilidades, porque posiblemente caería en un tremendo error, ya que el equipo «caballero» realizó una buena campaña en la pasada temporada y, tras su ascenso, parece andar muy seguro en la para él nueva categoría. El que ahora mismo tenga un punto negativo no quiere indicar nada definitivo, y más después de un partido con tantas alternativas en el marcador como el del pasado domingo con el Atlético Madrileño en el «Alfonso Murube».

El Castellón debe salir, por tanto, dispuesto a sacrificarse desde el primer momento para resolver el partido con suficiencia. No caben excesos de confianza ante un rival que se supone, quizá sin fundamento, pueda ser inferior. Y el equipo blanquinegro, en este afán, contará con el apoyo entusiasta de la afición castellanense que esta tarde se volcará de forma masiva al Estadio Castalia. Los brillantes resultados del Castellón le han hecho acreedor a este entusiasmo que hoy se respira en la afición y que, en consecuencia, se traducirá en una buena entrada en el Estadio. Hoy renovada esperan-

za y una gran ilusión en torno al equipo que, ya desde el principio, se muestra con muchas ambiciosas aspiraciones.

Respecto a la alineación, tal como indicábamos ayer, jugará posiblemente el mismo equipo que ya lo hizo en Sabadell: Racic, Navarro, Pulido, Ferrer, Valbuena; Ribes, Ibeas, Roberto; Vilñas, Planelles y Mestre (o Bayarri).

El partido, recordamos, dará comienzo a las cinco y media de la tarde y será arbitrado por el colgajo gallego Barbosa.

El Ceuta, con intención de puntuar

Anoche nos pusimos al habla con la expedición caballa que se encuentra alojada en un hotel del Grao de nuestra ciudad.

Nuestro primer interlocutor fue Luis, el exjugador albino que milita, desde hace dos temporadas en la Agrupación Deportiva Ceuta. Luis nos comentó que todos los lunes leía las crónicas del Castellón, equipo al que dice echar de menos y al que recuer-

da con muchísimo cariño. Esto no obsta para que nos añadiese: «Sabemos que el Castellón es un gran equipo, pero nosotros venimos con la ilusión de puntuar y ganas de correr no nos van a faltar».

Luis, de paso, nos recordó a los compañeros con los que había jugado en el Castellón, Planelles, Navarro, Bayarri, etc.

Nuestro segundo personaje es Almagro, el joven pero veterano capitán de los cañutes, firme vallador en la defensa de su equipo. A la pregunta de si creía que el Castellón era superior a su equipo nos contestó:

«Creo que sí, un poquito. Son más veteranos en la categoría, pero nosotros, esa diferencia que pueda existir la vamos a suplir con entrega y tengo la esperanza de que vamos a puntuar».

Por último dialogamos con Enrique Alés, el responsable técnico del equipo y que fue en las pasadas temporadas entrenador del Getafe y Algeciras y, por lo tanto, buen conocedor del equipo castellanense.

PRIMERA REGIONAL

El CASTELLON-2 se enfrenta al BECHI

En partido correspondiente a la Primera Regional, esta tarde a las tres y media en el Estadio Castalia, el Castellón 2 se enfrentará al Bechi Este encuentro se presenta interesante, en primer lugar, porque el Castellón necesita de la victoria para consolidarse en ese brillante primer puesto que viene ostentando en la clasificación; y el Bechi, equipo que cuenta con una buena plantilla, viene a Castalia a sacar algo positivo y con ello borrar algún negativo.

En el partido correspondiente a la Primera Regional, esta tarde a las tres y media en el Estadio Castalia, el Castellón 2 se enfrentará al Bechi Este encuentro se presenta interesante, en primer lugar, porque el Castellón necesita de la victoria para consolidarse en ese brillante primer puesto que viene ostentando en la clasificación; y el Bechi, equipo que cuenta con una buena plantilla, viene a Castalia a sacar algo positivo y con ello borrar algún negativo.

MONERRIS

Para comer bien sin perder tiempo...



P. A. M. D. B.

Delegación de Castellón 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las Normas 30ª y 31ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 6ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS, SELLOS. Values: 16, 24, 8.994.831, 2.707.724

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos, no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los concursantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los resguardos anteriores, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 32ª

Castellón, 12 de octubre 1980

PARTIDO JUGADO ANOCH

EL AT. BILBAO VENCIO AL SEVILLA POR 3-0

BILBAO, 11. (Efe). — Tres cuartos de entrada, noche tormentosa, con agua, granizo y relámpagos. Terreno de juego resbaladizo y pesado que favoreció al conjunto local.

ALINEACIONES:

ATH. CLUB DE BILBAO: Meléndez; Urquiza, Núñez, De Andrés, Goicoechea; Tirapu (Gul-

sola) Doni, Villar; Sarabia (Bengochea), Rojo y Argote.

SEVILLA, C.F.: Buyo; Blanco, San José, Rivas, Álvarez; Chaya, Antonito, Juan Carlos; Morete, Yiyi, Montero.

Arbitró francamente mal y muy protestado por el público en algunas ocasiones el catalán José María Miguel Pérez. Presenció el encuentro el encargado de la selección Sub-23 Luis Suárez. Miguel Muñoz el entrenador sevillista dirigió el partido desde una localidad de preferencia en la grada de la tribuna principal.

El primer tiempo fue bastante igualado y con esa misma tónica se llegó al descanso, sin funcionar el marcador, así como también con muy escasas posibilidades de marcar gol por escasez de remate y poca penetración.

GOLES:

1-0. 21 minutos de la segunda parte.— Rojo desde la derecha del portero saca un corner pasado al segundo palo y Goicoechea con gran valentía y viniendo en carrera bote a Buyo, quien cometió el error de no medir bien la distancia para poder despejar la pelota.

2-0. Minuto 28.— Fue exactamente una jugada idéntica a la anterior, pero en este caso el centro de Rojo desde el corner sirvió para que Goicoechea rematase de cabeza mejor que en la anterior ocasión.

3-0. Un minuto y medio después (29.5).— Argote puso colofón a una brillante jugada por la derecha de Urquiza y prácticamente sin ángulo de tiro batió por bajo al meta sevillista ante la sorpresa general y el clamor del público.

COMENTARIO:

Pudieron haberse marcado más goles por ambos equipos. Montero, desde fuera del área, parabólicamente, lanzó un disparo que batido Meléndez rechazó el larguero, Antonito en el minuto 40 tras un fallo de De Andrés y cuando sólo tenía delante a Meléndez, no acertó en el disparo y el balón salió por muy poco fuera de la meta bilbaína.

El Atlético de Bilbao mereció la victoria, que es justa, y el partido se jugó con más garra, entusiasmo y virilidad siempre pensando en las malas condiciones del terreno y en el agotamiento físico. Por esta razón los bilbaínos superaron a los sevillistas. Por los bilbaínos se destacaron Goicoechea y Rojo y por el Sevilla, Buyo en algunas ocasiones y principalmente Montero.

Resultados

SEGUNDA DIVISION «B» Jerez, 0; Portuense, 0

TERCERA DIVISION Cuart, 2; Villena, 6 Alcala, 3; Acero, 0 Catarroja, 3; Paterna, 0 Corcajeño, 0; Puzol, 0

OPERACION CAMBIO FUERA TRASTOS VIEJOS!!

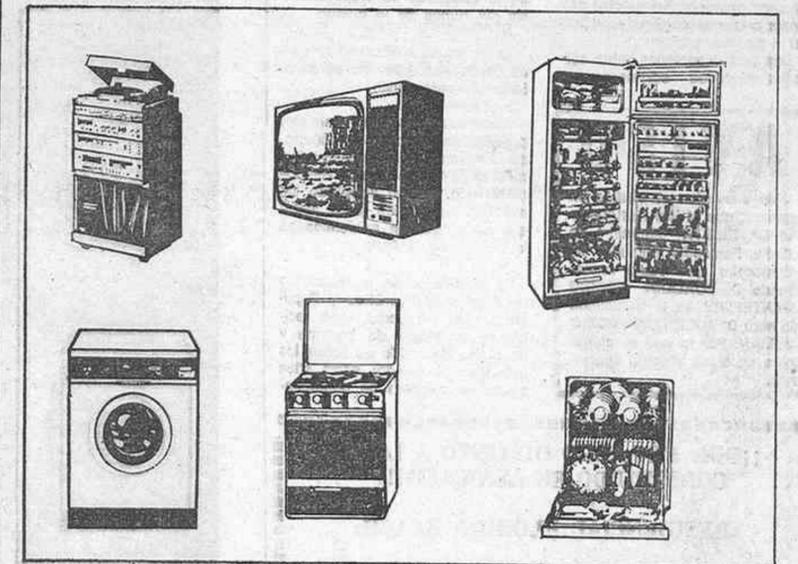


Table with exchange rates: 10.000 Pts. por su viejo televisor, 3.000 Pts. por su viejo frigorifico, 1.500 Pts. por su vieja cocina, etc.

Almacenes Avenida

CENTRAL: HERRERO, 11 TELS. 226441-224816-226279 CASTELLON OFERTA TELEVISORES A COLOR Y TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS QUE NECESITE ¡PAGUELOS SIN ENTRADA EN 40 MESES! ENTREGA INMEDIATA.

PROXIMAMENTE NUEVA SUCURSAL DE Almacenes Avenida EN «MERCADONA» Avd. Valencia, 24 — Castellón

ESTADIO CASTALIA

A las 3'30 tarde partido de Liga Primera Regional C. D. BECHI C. D. CASTELLON (Amateur)

A LAS 5'30 PARTIDO SEGUNDA DIVISION A A. D. CEUTA C. D. CASTELLON

Venta de localidades a partir de las 12 en las taquillas del Estadio

PREMIO A LA ALIMENTACION DE CASTELLON



Al Supermercado CECOS S. A. de la calle Avda. Calvo Sotelo 43 de Villarreal, le ha visitado el Sr. RICARD de improviso y al percibirse de que tenía instalado el cartel colgante y había una exposición de botellas de RICARD en la estantería, le ha entregado una tarjeta mágica que le ha proporcionado un sustancioso premio. ¡Felicidades!

TRAGEDIA ARGELINA

# Pueden ser 20.000 los muertos por el terremoto

ARGEL, 10. (Efe). — «Sería imposible hacer, en estos momentos, un cálculo razonable del número de víctimas —letales o heridas— ocasionadas por el terremoto», ha declarado hoy, sábado, en la mañana, en esta capital, un vocero del Creciente Rojo.

El portavoz de esta organización humanitaria árabe, correspondiente a la Cruz Roja de las naciones cristianas, añadió que es posible que pueda ascender a veinte mil el balance de muertos.

Las noticias que se reciben de Al Asnam (ex Orleansville, del tiempo de la dominación francesa) que ayer, viernes, al mediodía fue afectada por un terremoto de una intensidad de 7,6 grados de la escala de Richter, hablan de que el ochenta por ciento de la ciudad, que tiene una población de unos ciento veinticinco mil habitantes, quedó destruido.

Edificios de estructura moderna, como el hospital, el hotel Cheliff, el edificio del gobierno provincial y barrios residenciales quedaron convertidos en montañas de escombros.

«Todo el centro de la ciudad de Al Asnam ya no existe» ha comentado un vocero oficial del Gobierno argelino.

Veinticuatro horas después de producirse el trágico sismo todavía se oyen lamentos de aquellas personas que han quedado sepultadas en vida bajo toneladas de escombros.

Se han dado casos frecuentes de que para rescatar a algunas de esas personas fue preciso proceder a la amputación de un brazo o de una pierna.

Las comunicaciones están cortadas y en las carreteras que

conducen a Al Asnam se producen constantes atascos debido al denso tránsito en ambas direcciones, dado que las autoridades han ordenado el despacho masivo de ambulancias, camiones de suministros y maquinaria de obras públicas para llevar a cabo la labor de desescombro y rescate de aquellas víctimas que hayan quedado bajo sus viviendas derrumbadas.

Millares de heridos están siendo evacuados de Al Asnam en helicópteros, ambulancias del Ejército y toda clase de vehículos disponibles, para ser internados en hospitales de otras poblaciones.

AYUDA INTERNACIONAL

Las autoridades de Suiza, los Estados Unidos, la URSS, Francia, Gran Bretaña, Noruega, Yugoslavia, Siria, Túnez y las naciones escandinavas han ofrecido ayuda para las víctimas de los terremotos de Argelia, dado que, según ha notificado el Creciente Rojo alrededor de 250.000 personas de la región occidental de Argelia necesitan urgentemente medicamentos, mantas, víveres, material quirúrgico, plasma sanguíneo, tiendas de campaña y camillas.

El gobierno helvético y la Cruz Roja han enviado tres aviones con equipos médicos y de rescate, en los que figuran seis perros adiestrados para intervenir en la búsqueda de víctimas entre las ruinas de la ciudad.

Otros equipos médicos han sido despachados por vía aérea de Siria y desde Rusia.

Abderrrezaq Buhara, ministro argelino de Sanidad, ha declarado a la agencia de prensa-información Algerie Press Service (APS) que se han adoptado las medidas necesarias para evitar que se produzcan epidemias en la ciudad de Al Asnam.

El presidente de la República de Argelia Democrática y Popular, Chadli Bendjedid, está recibiendo mensajes de pésame y de oferta de ayuda de todos los Estados del mundo; entre ellos figura un mensaje de condolen-

cia de Su Santidad el Papa, Juan Pablo II.

CINCO MIL MUERTOS DESENTERRADOS

GINEBRA, 11. (Efe). — En la tarde del sábado ya habían sido retirados cinco mil cuerpos de los escombros de la población argelina de Al Asnam (ex Orleansville) —se ha comunicado hoy en esta ciudad de fuentes de la Liga de Sociedades de la Cruz Roja.

Se sigue temiendo que el balance de víctimas de la serie de seísmos que arrasó el viernes la ciudad de Al Asnam sea mucho más elevado, atendiendo a los datos transmitidos a última hora de la tarde por los delegados de la organización en Argel.

Los heridos registrados son ya cincuenta mil y los más graves han sido evacuados en tren a hospitales de Argel.

Se recrudece la violencia

# 150 MUERTOS EN CINCO DIAS, EN EL SALVADOR

SAN SALVADOR, 11. (Efe). — Más de ciento cincuenta personas han muerto en El Salvador, por razones políticas, en los últimos cinco días. Entre las víctimas figuran dos menores de edad del ex embajador sudáfricano en San Salvador, un sacerdote y un alto dirigente del gobernante partido demócrata cristiano.

Los marxistas «Fuerzas Populares de Liberación» —que han informado sobre el «ajusticiamiento» de los embajadores sudáfricano Archibald Gardner Dunn, al no cumplirse una exigencia económica de veinte millones de dólares— asesinaron ayer al dirigente democristiano Melvin Orellana. Hasta el momento, no han emitido comunicado alguno sobre este hecho.

El cadáver del diplomático sudáfricano aún no ha sido localizado y quienes lo asesinaron han explicado que no revelan el lugar de su entierro por «razones de seguridad».

Este crimen originó ayer una denuncia del Gobierno, en la que se destaca que el asesinato cometido por una entidad aliada al denominado «Frente Democrático Revolucionario», que trata de derrocar al actual régimen, «tiene a demostrar una vez más que los extremistas, en el desmedido afán de lograr sus objetivos políticos, no respetan ni siquiera el valor sagrado de la vida humana y se dedican al terrorismo más inconsciente, cometiendo las peores atrocidades».

# ROBLES PIQUER, EN LA INDIA

NUEVA DELHI, 11. (Efe). — Carlos Robles Piquer, secretario de Estado del Ministerio de Asuntos Exteriores español, se ha entrevistado hoy con su colega indio Ram D. Sathe.

Robles Piquer y Sathe conversaron durante dos horas sobre

política internacional, tratando los temas de la guerra de Irak e Irán, y las posibles soluciones al conflicto, el tema de Afganistán y la condena de la presencia soviética en dicho país por parte de India y España.

Por su parte, Sathe ha sido informado por el diplomático español sobre las reuniones preparatorias de la Conferencia de Seguridad y Cooperación de Europa (CSCE) y las relaciones de España con la CEE.

Al término de la entrevista Robles Piquer declaró a «Efe», que la reunión se había mantenido en tonos muy cordiales y que le era especialmente grato y enriquecedor la conversación con el diplomático indio.

Durante la entrevista se encontraba presente el embajador de España en Nueva Delhi, Leopoldo Martínez Campos, duque de La Torre. Esta noche el secretario de Estado para Asuntos Exteriores ofrece a Robles Piquer y a su esposa una cena.

El secretario de Estado español se encuentra en Delhi de paso, tras haber presidido la reunión de embajadores de Sudeste Asiático, celebrada en Bangkok los días 7, 8 y 9 de octubre.

A 8 Km. de Castellón

## PARCELAS RUSTICAS

desde 150.000 ptas.— 50.000 ptas. de entrada resto 2 años

Llamar de 11 a 1 Tlf. 23 22 34

tardes en Ctra. Alcora Km. 13'300

## ¡MUJER!

Si te consideras persona de visión comercial y tienes experiencia en cargos directivos. Te ofrecemos en exclusiva: negocio y producto de consumo masivo obligatorio; el cargo de Gerencia y 2.000.000 pts. en beneficios anuales.

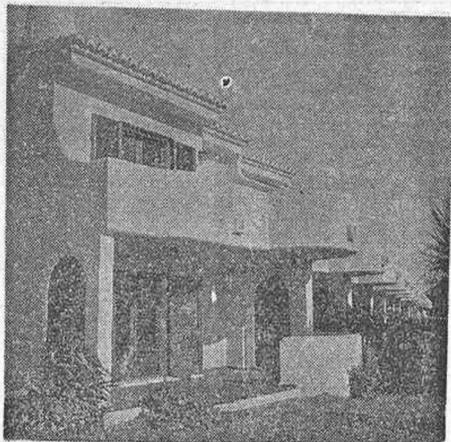
Imprescindible: edad mínima 25 años, pequeña cantidad para iniciarse y poder desplazarse a Barcelona para entrevista. Contacto telef. (93) 323.32.52 y 323.33.04 de 8 a 2 y 3 a 5 h.

## AVISO

Se comunica al público en general que el Bar-Restaurante LA SIESTA situado en Avda. Ferrandis Salvador de Benicasim que venía regentando D. JOAQUIN ESCRIG CENTELLES en la actualidad lo será D. JOSE LUIS ESCRIG JULIAN. Por lo que se comunica para los efectos oportunos.

¡¡POR FIN ALGO DISTINTO A LO YA CONSTRUIDO EN BENICASIM!!

«RESIDENCIAL FLORIDA BEACH»



- AMPLIAS ZONAS VERDES. PARTICULARES Y COMUNES
- PISCINAS
- ZONAS DEPORTIVAS
- PRECIOS SIN COMPETENCIA
- VARIAS MODALIDADES DE PAGO



Infórmas en la misma obra - Incluso sábados y domingos.

**ALERTA**

**ALERTA !!**

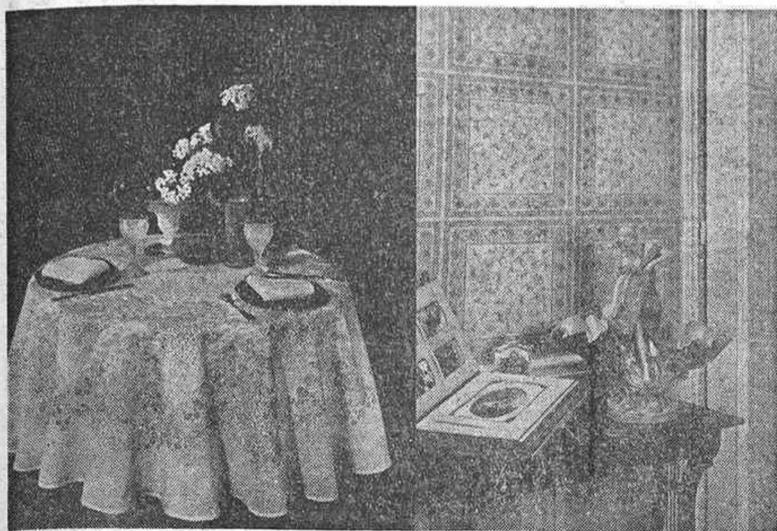
... **EL «CARRO ESPACIAL»** ...

**SE APROXIMA A LA TIERRA**

**Claves de la decoración actual**

**ROMANTICISMO Y ECOLOGIA**

Materiales de fácil conservación, muy adaptables, sólidos y resistentes al fuego

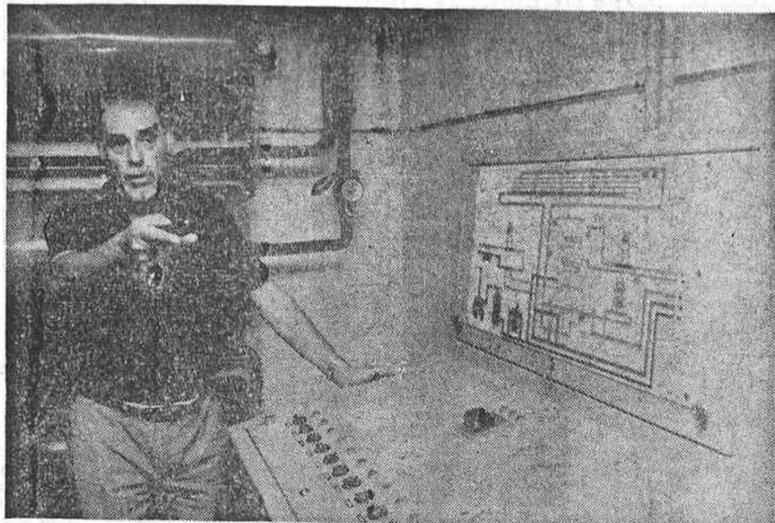


Revestimientos para las paredes con motivos de flores en tejido polystigúe y algodón, de color romántico. A la izquierda, mantel con paisaje oriental. — (Foto EFE-FIEL)

Bartolomé Barceló, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas lo afirma:

**“Tengo la solución a la crisis energética”**

El ingeniero mallorquín asegura que podemos ahorrar un 79 por ciento de energía en todo proceso térmico o industrial. — Ha ideado unos colectores de energía solar que funcionan también en días nublados. — Su regulador electrónico de combustible ahorra un 30 ciento de combustible



Bartolomé Barceló explica al alcance de sus investigaciones en el terreno de la energía. — (Foto EFE-FIEL)

«La solución a la crisis energética es posible aquí y ahora. Aplicando nuevas tecnologías de ahorro existentes en la actualidad, destinadas a recuperar la energía que se pierde en toda combustión, y contando con el apoyo de la energía solar podría ahorrarse el 79 por ciento de la energía que consume cualquier proceso industrial», afirma Bartolomé Barceló ingeniero mallorquín y miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Bartolomé Barceló lleva va-

rios años investigando en el campo de la energía solar. Hace dos años fundó la empresa «Energisol Balear» que ha instalado sistemas de energía solar de diseño propio en varios hoteles y casas particulares de Mallorca. También es artífice de la primera auditoría destinada al ahorro energético que funciona en nuestro país habiendo realizado estudios para diversas empresas, entre ellas la Ford de Almusafes y varios hoteles y clínicas.

obligara a la instalación del regulador electrónico en todas las calderas y generadores, se conseguiría en el país, y de forma inmediata, un importante descenso en el consumo de combustibles convencionales. El dispositivo —señala Barceló— se puede aplicar a cualquier tipo de unidad térmica que disponga de hogar de combustión: industrias, hoteles, clínicas, edificios colectivos, etc. La principal función del regulador —continúa diciendo—, es la de evitar la pérdida calorífica a través de la evacuación de gases, aumentando el rendimiento de la unidad térmica.

**TAMBIEN EN DIAS NUBLADOS**

Charlamos con el científico en la presentación de un nuevo sistema de energía solar de su invención que ha sido instalado en Son Vida (Mallorca), en un chalé de 900 metros cuadrados de superficie cubierta, hasta la fecha el más grande dotado de energía solar, propiedad de Ottman Shulzen, un acaudalado hombre de negocios alemán afincado recientemente en la isla.

El nuevo sistema de captación solar térmica instalado en la mansión del magnate alemán permite recoger energía incluso en los días nublados. La novedad estriba en el ángulo de los colectores, inferior a 17 grados de inclinación, cuando lo normal es que dicho ángulo tenga entre 43 y 45 grados y en la pintura de los paneles que hasta ahora era lisa y de media micra de espesor, y en esta instalación se ha experimentado una pintura rugosa llamada «esférica», de 4 micras de espesor que absorbe con mayor facilidad la energía solar. Esto permite que tan solo 79 metros cuadrados de colectores proporcionen energía de triple uso para veinte personas: calefacción, agua caliente y climatización de piscina.

**EL REGULADOR ELECTRONICO DE COMBUSTIBLE**

Bartolomé Barceló ha inventado también un regulador electrónico de combustible que ha sido aprobado en un campo turístico de Mallorca y ha demostrado una capacidad de ahorro del orden del 30 por ciento.

«Si una disposición —dice el miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas—

obligara a la instalación del regulador electrónico en todas las calderas y generadores, se conseguiría en el país, y de forma inmediata, un importante descenso en el consumo de combustibles convencionales.

El dispositivo —señala Barceló— se puede aplicar a cualquier tipo de unidad térmica que disponga de hogar de combustión: industrias, hoteles, clínicas, edificios colectivos, etc. La principal función del regulador —continúa diciendo—, es la de evitar la pérdida calorífica a través de la evacuación de gases, aumentando el rendimiento de la unidad térmica.

Al mismo tiempo —prosigue— efectúa una regulación de empuje de acuerdo con la combustión, y reduce la temperatura de gases perdidos, consiguiendo su recuperación en un efecto modulante.

El científico asegura que la aplicación colectiva de este recuperador de energía tendría como consecuencia una sustancial disminución de la importación de crudos, con lo que cualquier gobierno quisiera soñar.

**LA SOLUCION A LA CRISIS**

El miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas ha elaborado un plan de ahorro energético integral, basado en 5 puntos, cuya aplicación —dice— ahorraría al país un 79 por ciento de combustible convencional.

La primera premisa del plan es la aplicación del regulador electrónico de combustible, cuyos características se acaban de exponer, y que ahorraría un 30 por ciento de energía.

En segundo lugar propone la automatización de todas las instalaciones consumidoras de combustible mediante una tecnología de ahorro en el uso. «Esta automatización —dice— provocaría un ahorro adicional del 10 por ciento sobre el consumo.

Como siguiente paso, el científico propone una campaña de mentalización del usuario para disminuir el consumo en otro 5 por ciento.

En cuarto lugar impone una rectificación de los errores de diseño de las actuales instala-

(Pasa a la siguiente)

**Mediterráneo DOMINICAL**

**CASTELLON, FIGURAS CON SOLERA**

**PACO GUILLEN, UN VETERANO FUTBOLISTA CASTELLONENSE, UNIDO A LA HISTORIA DEL C. D. CASTELLON DESDE SIEMPRE**

**“LA CIUDAD DE CASTELLON, HA SENTIDO MUY HONDO Y CON GRAN PASION EL FUTBOL, SIEMPRE” ASEGURA**

**“NECESITO CRUZAR TODOS LOS DIAS LA CALLE MEALLA, DONDE NACI, PORQUE SI NO ME FALTA VIDA”**

Por Rafael GASSET



Voy en busca de Paco Guillén Torres, ex-jugador del C. D. Castellón y que fue gran medio centro del equipo local castellonense. ¿Quién no conoce a Paco Guillén en Castellón...? Guillén ha estado unido al Castellón y a su fútbol desde su fundación, y desde siempre ha sido un caso de fidelidad extraordinario y su figura, hoy, es como una pequeña institución en este deporte y así como una reliquia. Paco Guillén es además, un hombre realmente popular en toda la ciudad, muy estimado en los medios deportivos castellonense y me atrevería a decir,

sido casi la razón de mi vida... el fútbol ha sido para mí todo... y es lo que me ha llevado melido siempre muy adentro...

Y el hombre lo subraya, señalando, su pecho y sus entrañas. Rompo el cerco de la emoción, para decirle:

—¿Sabes, Guillén, que yo le conozco a Vd. desde hace más de medio siglo...? A Vd. lo vi yo por vez primera, a mitad de los años veinte y precisamente, en la playa del Serrallo, un verano...

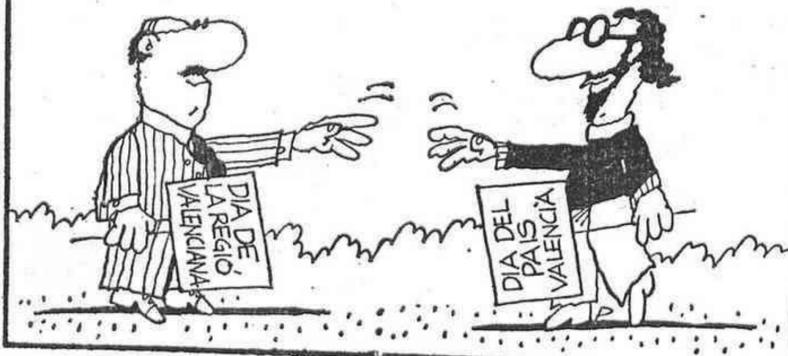
En efecto, yo recuerdo haber visto a Guillén, por primera vez en mi vida, en aquella playa del Serrallo de los años veinte... su caseta de baño, se hallaba al lado de la de mi familia... y viene a mi memoria, que en los me-

(Pasa a la siguiente)

**A vista de QUIQUE**

**VALENCIA DE DRETES DONANT L'ESQUERRA...**

**... I VALENCIA D'ESQUERRES DONANT LA DRETA**



**Se necesita para cuidar niños**

(dos), chica con edad máxima de 18 años, pensión completa y asegurada por el seguro doméstico

Interesadas dirigirse personalmente a: HOTEL AGAVE de Oropesa, sito frente Cuartel Guardia Civil.

Preguntar por la Sra. HELGA

que fuera de ellos también. Es una popularidad y una estimación ganada a pulso y con esfuerzo a lo largo de años y en modo alguno un regalo casual.

Nos hallamos sentados en el pequeño despacho, que el futbolista posee, en su casa de la calle de Herreo, un despacho adecuado a un representante y que es la profesión a que hoy se dedica nuestra entrevistado.

—Yo nací en la calle Alcalá Túrrega, después llamada Mealla, en el número 41, en el año 1903...

Con el preámbulo de estos datos, observo que este hombre, se me ha adelantado a cualquier pregunta que conozca a la perfección su papel de entrevistado y que desea facilitarme la labor, lo más posible.

—Mi padre era colchonero

—prosigue— un buen colchonero y un hombre muy trabajador... mis antepasados y toda mi familia, eran de raíz castellonense... yo, de pequeño, ayudaba a mi padre en el oficio, pero mis lesiones eran distintas a las de varear la lana...

Es un hombre alto, fuerte y corpulento, que da la sensación de una gran fortaleza. Su presencia, recuerda más a un luchador que a un futbolista.

—¿Futbolista por encima de todo, Guillén...?

—Vd. lo ha dicho: Futbolista por encima de todo... de arriba a abajo y de abajo a arriba... mi vida, ha estado unida al balón y yo creo que desde que nací...

—¿Su vida pues, ha sido el fútbol...?

—Totalmente. Yo, he vivido para el fútbol desde siempre... ha

CASTELLON, FIGURAS CON SOLERA

PACO GUILLÉN, UN VETERANO FUTBOLISTA CASTELLONENSE, UNIDO A LA HISTORIA DEL C. D. CASTELLON DESDE SIEMPRE

(Viene de la anterior)

ses de julio y agosto y alrededor de las cinco de la tarde, solía llegar Guillén a su caseta, pero siempre solo. Se introducía en ella y a los pocos minutos, reaparecía de nuevo, ya con el bañador puesto. Seguidamente, se dirigía a la orilla del mar, se detenía unos instantes, pocas, o contemplar el agua y después el horizonte, estraba los brazos con energía varias veces y se lanzaba mar adentro, nadando, hasta perderse en la distancia a lo lejos... Yo, que era un chiquillo y que ni siquiera sabía, qué era aquel hombre lo admiraba en silencio... me parecía, un portentoso deportista, una especie de pez volador, que lleno de valor y de facultades, se atrevía a adelantarse en aquel mar, que a mí me parecía arriesgado e inmenso... Años más tarde, volvería a admirarlo de nuevo, esta vez como futbolista pero nunca, jamás, con aquella ingenua admiración desbordada de los escasos años...

Suena de nuevo la voz del futbolista:
—A los 18 años, decidí abandonar el oficio de colchonero, porque se me presenta la ocasión de trabajar como chófer de la Jefatura de Obras Públicas... me incorporo a ese trabajo y allí sigo nada menos que 47 años... ¡carga de medio siglo...! Mi ingreso fue, un gran acierto en mi vida porque además de un empleo y un sueldo, allí encontré siempre comprensión y atenciones para mi vida futbolística...

Nace el futbolista

—Volvamos a su infancia, Guillén, ¿dónde empieza a dar los primeros puntapiés a un balón...?

—Ya puede Vd. figurárselo... yo empiezo a darle al balón, en las calles de mi barrio, naturalmente... pero sobre todo, en la pequeña plaza que hay detrás de la Diputación... ¡Cuánto balón «he pateado» allí y cuántos recuerdos tiene ese lugar para mí...!

—Estos juegos marcarán su vida...
—Así es... me doy cuenta, de que este juego, el fútbol, me llama con una fuerza enorme y que me arrastra... que aquello es mi elemento y que es lo mío... que aquello es mi vida... y que ya nunca podré dejarlo... El futbolista se ilumina, vibra y siente el deseo, de hacerse llegar sus sentimientos y su llamada íntima por este deporte, lo cual consigue totalmente, aunque más que por sus palabras por su expresión y por sus gestos...

—Dígame, ¿hay mucha afición por el fútbol, en el Castellón de aquella época?
—Mucha, muchísima... una afición extraordinaria, como no puede Vd. ni figurarse... hay una gran afición a jugar a fútbol entre los chiquillos y hay una gran afición a presenciar partidos entre los mayores... y es que la ciudad de Castellón, ha sentido muy hondo el fútbol desde siempre... yo diría, que lo ha sentido con verdadera pasión... y no hay duda, de que tiene solera...

—¿Cuál es su primer equipo infantil...?
—Mi primer equipo infantil es el Español... El Español de Castellón... Otros equipos de entonces, son el España, el Al Andalus, el Iberia, el Castalia, el Ribalta, el Cervantes, el Regional... casi todos los partidos, se juegan en la gran explanada que hay junto al Hospital Provincial... hay un ambiente futbolístico insuperable, en aquellos primeros años de 1920... por entonces, se funda el C. D. Castellón, bajo la presidencia de don Tadeo Malloch y enseguida, yo entro a formar parte del Infantil del Castellón... primero jugamos en el campo del Cervantes, que ya es del Castellón, en la carretera de Valencia y después, en el del Castalia, en el Hort del Sort, en la carretera del Grao...

El viejo Sequiol

Solicito, que me hable de la inauguración del campo del Sequiol, un acontecimiento y un jalón de una importancia excepcional, en el camino del C. D. Castellón.

—Efectivamente, en aquellos años, se empieza a construir el campo del Sequiol, sobre unos terrenos, que regaló al Club la viuda de Chicharro... hay una ilusión enorme, entre todos los aficionados al fútbol, por esa construcción... yo me acerco constantemente a las obras, para ver sus avances... ¡con qué emoción contemplo todo aquello! ¡Será el Sequiol un campo nuevo... será un flamante campo... será nuestro Sequiol... Por fin, terminan las obras y llega el esperado día de su inauguración, que se efectuará, con un sensacional partido frente al Español

de Barcelona... ¡qué emoción y qué día más grande...! Aquella tarde, toda la afición se vuelca sobre el campo y el lleno es total... para colmo, resulta un buen partido, un partido estupendo... y por si todo fuera poco, como portero del Español, juega el gran Ricardo Zamora...

Greenwell

—Hábleme ahora, de una figura de una importancia decisiva, que dejó honda huella de su paso, en la historia del C. D. Castellón, me refiero al entrenador Greenwell...

—Poco tiempo después, llega a Castellón, el gran entrenador irlandés, Greenwell... es un tipo fabuloso... este hombre, da un gran impulso al equipo y hace una gran labor... de él todos aprendimos mucho y deja huella... conmigo se porta muy bien y me lleva al primer equipo en 1926... también recuerdo alguna anécdota graciosa, como por ejemplo aquella, en la que por motivo de haber llegado yo tarde, a un entrenamiento porque mi despertador no funcionó... cuando le explico a Greenwell, la causa de mi retraso, me lleva a una relojería junto a la calle de Alloza y me compra un despertador bueno, que entonces cuesta doce pesetas... «¿Para que este fallo no vuelva a producirse, Guillén...?» —me dice.

—Dígame algunos nombres del mundo futbolístico castellonense de aquella época...

—Después de don Tadeo Malloch, fueron presidentes don Juan Marco, don Juan Polo, don Miguel Peris, don Manuel Peláez... el secretario técnico, Vallera... y como jugadores, Alanga, Rubio, Martínez, Sos, Marcos, Doménech, Montañés, Aroniz, Saura, Conde, Archilés, Pascual, Capillas, Vidal... había mucho compañerismo y éramos como una gran familia...

—¿Siempre juega Vd. como medio centro...?

—Siempre... siempre... era un puesto muy duro, para el que se requería mucha fortaleza y resistencia, además de mucho esfuerzo y entrega... yo, siempre fui un jugador muy voluntarioso, con bastante regularidad en los partidos y pocos atibajos... poseía buenos pulmones, es decir, mucho «fuelle» y no me dejaba impresionar, por la fortaleza de mis adversarios ni por su dureza y además, el choque nunca me importó...

—¿Recuerda su mejor partido...?

—Lo recuerdo perfectamente... fue en el mes de julio de 1933, frente al Levante en Valencia... fue un partido, en el que estuve muy bien y en el que todo «me salió redondo»... y ello, no es sólo opinión mía sino del público que lo presencié y también, de los periodistas deportivos... y aprovecho para decir, que a veces los cálculos fallan y que no siempre dos y dos son cuatro, pues en ese partido en que tanto rendí, se produjo tras de una tarde anterior en que estuve con unos amigos en la playa, tomando el baño, merendando y de jugar... así pues, lo lógico hubiera sido, que al día siguiente me hallase en bñia forma, pero a veces la lógica falla y no es enteramente la verdad... ¿no le parece...?

—¿Qué siente Vd. antes de salir al campo, Guillén...?

—Siento una emoción y un nerviosismo grandísimo pero en cuanto piso el terreno de juego, me desaparece... es lo mismo que les ocurre a los toreros... y al final del encuentro, si he jugado bien y además hemos ganado, siento una gran satisfacción y alegría, difícil de explicar, pero si he jugado mal y hemos perdido, entonces siento una gran tristeza y un dolor moral muy grande, tanto, que no deseo ver a nadie y busco estar en mi casa, solo... siento como si llevase un luto riguroso... comprendo, que esto es un poco infantil pero es así... ¿es que acaso los hombres, no somos a ratos un poco infantiles...?

Los ascensos del Castellón

—¿Cuál es en su opinión, el momento más brillante del equipo castellonense?

—Para mí, las dos veces en que estuve en Primera División...

—¿Recuerda Vd. el día de oro, en el que el Castellón ascendió a Primera División, en el partido de Chamartín...?

—Mire Vd. si lo recuerdo bien, que me hallaba yo precisamente en Chamartín, presenciando el partido... en mi vida creo haber sufrido tanto... la emoción me

ahogaba... y mi nerviosismo llegó a tanto, que antes del final del partido, tuve que abandonar el campo porque me hallaba casi enfermo...

—¿Siempre ha jugado Vd. en el equipo castellonense...?

—Siempre no, porque en 1933 estuve durante algún tiempo en el Levante, en Valencia... y como entrenador, estuve en dos ocasiones en Tortosa...

—Dicen de Vd., que necesita atravesar todos los días la calle de Mealla, porque sino le falta vida y «pierde oxígeno»... ¿es cierto Guillén...?

—¡Y tan cierto...! Todos los días, no piso la calle de Mealla, que es donde yo nací, pero sí casi todos los días... y cuando no me es posible hacerlo, la cruza... con la imaginación y con el recuerdo... la verdad es, que yo no puedo alejarme de mi pueblo mucho tiempo, ni perder de vista al campanario... le diré, como dato curioso, algo que casi parece increíble y es que cuando me hallaba en Tortosa y mi esposa y yo salíamos a dar un paseo, por los alrededores y veíamos cruzar el tren, camino de la región valenciana, yo solía decirle a ella, «¿Sabes que este tren dentro de un par de horas, estará en «la nostra terra»...? Entonces, una nostalgia atroz se apoderaba de mí, el paso de la saliva por la garganta se me hacía difícil y sentía unas ganas locas, de saltar sobre el tren y escaparme hacia el sur...

Este especial partido entre Guillén y yo, está a punto de finalizarse y aunque aspiro a ganar...

CLAVES DE LA DECORACION ACTUAL

ROMANTICISMO Y ECOLOGIA

(Viene de la anterior)

no, verdes coníferas y primavera sol.

Un aire romántico sopla en la mayoría de las colecciones, en cuanto a los temas de estampación se refiere. Muchas flores y hierbas del campo. Paisajes y panorámicas que muchas veces cuentan una historia. Estilo Liberty. Impresionismo, el mini geométrico suavizado que sirve a veces de soporte de ocho dibujo, el escandinavo que simboliza la nueva geometría, el chintz-oriental-exótico, y el aire de los años 30.

Papeles pintados y revestimientos

En materiales, las calidades son cada vez más perfectas cuando se trata de papeles pintados. Sus mayores características son las de facilidad para colocar, les de ser lavables, resistentes a la luz y la utilización de productos desengrasantes que permiten los pre-encolados.

La novedad de este año radica en el papel de estructura metálica. También cuentan las fabricadas en vinilos, los aterciopelados, el corcho, los Mica, el Sisal mural, la caña, el bambú y el mimbre, las telas de un solo color y yuxtaposición de materiales.

Los colores son suaves, tranquilos y naturales. Por tanto, los colores pastel y los tonos cálidos predominan sobre los demás.

Los dibujos adoptan temas ecológicos (hojas, flores, pájaros, animales); geométricos (truces, dibujos de «corbatas», paisajes puntillistas, nail), tejidos y galones a juego con los papeles pintados.

Los revestimientos murales emplean materiales de telas rústicas de lino o algodón, o algodón puro. Políesteres de aspecto liso, shantung en fibra políester, hilos pesados; aspectos acuchillados, terciopelos y sedas; materiales de fibra de madera tejida, pajas, corchos pegados bajo una capa de entucido o sobre soporte de papel, hilos de coco tejidos.

Predominio de los colores naturales, desde el blanco sucio al café y también las gamas de pasteles muy suaves. Algunos tonos muy frescos como el amarillo sol y el verde primavera.

Algunos dibujos de tendencia ecológica, como hierbas, flores y árboles, para los revestimientos murales. Telas de un ancho extra sin costuras ni uniones. Un punto a tener en cuenta es el de las colecciones «antifuego».

Textiles para tapicería

En los materiales de tapicería se encuentran muchas fibras naturales: acrílicas como el dralon y crylor; materiales antifuego; tejidos más gruesos con los que se consiguen aspectos rústicos y elegantes; piqués; pana de lino, de lana, de mohair, de algodón irrufragable, de dralon antifuego.

Los colores son frescos y los tonos, pasteles como el rosa, al-

baricoque, azul, beige, rosado, etc. Cenizas como el beige y avellana; naturales que van desde el blanco al suizo marrón. Los dibujos son suaves y alegres y con motivos de flores; falsos tejidos de un sólo color y tejidos con efectos de cuadros falsos y bayaderas. Muchos coordinados de cuadros y rayas y galones anchos en colores tiernos, así como volantes brillantes con cabeçilla de guipur son detalles que no deben pasarse por alto.

Los visillos y manteles

Color blanco en tejidos en los que se mezcla el políester y el lino o el políester y la seda. Aspectos elegantes. Empleo de bordos y encajes ingleses.

Pasteles románticos y suaves para los colores marfil, menta, almendra, rosado, natural, cielo, champán y amarillo.

Paneles decorativos con flores o coloreados, son los dibujos más promocionados. También visillos aéreos y frescos con motivos alegres, puntos gruesos o menudos, rayas, dibujo estilo «corbata», estampados campesinos con muchos corazones pequeños y manzanitas. Manteles con inscripciones de encaje y paisajes orientales delicadamente evocadores.

S. I. F.

(Servicios Especiales EFE)

Bartolomé Barceló, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas lo afirma:

“Tengo la solución a la crisis energética”

(Viene de la anterior)

Una situación privilegiada en Europa en cuanto a horas de sol e intensidad de radiaciones solares. España tiene que apostar por la energía solar haciendo un verdadero esfuerzo investigador en este campo y asegurándose, al menos en parte, la independencia energética y con ella la economía. Cuando corren los últimos años del milenio entre los ecos de la crisis petrolera y los negros augurios de la energía nuclear, es gratificante que un científico vuelva la vista al motor de nuestro sistema planetario, el Sol, un astro generoso que irradia cantidades ingentes de energía sobre la Tierra, que hace posible la fotosíntesis y con ella todos los procesos vitales de nuestro planeta. Una energía gratis, inagotable, limpia, segura y al alcance de todos. El hombre sólo tiene que poner la tecnología adecuada... ¡y hace años que hemos regresado de la Luna!

El Plan de Ahorro es eficiente sobre el papel, pero ahora falta por conocer la acogida que tendrá en medios oficiales.

LA ENERGIA SOLAR
Durante la entrevista, Barceló se muestra entusiasta de la energía solar. «Tenemos di-

ce—, una situación privilegiada en Europa en cuanto a horas de sol e intensidad de radiaciones solares. España tiene que apostar por la energía solar haciendo un verdadero esfuerzo investigador en este campo y asegurándose, al menos en parte, la independencia energética y con ella la economía. Cuando corren los últimos años del milenio entre los ecos de la crisis petrolera y los negros augurios de la energía nuclear, es gratificante que un científico vuelva la vista al motor de nuestro sistema planetario, el Sol, un astro generoso que irradia cantidades ingentes de energía sobre la Tierra, que hace posible la fotosíntesis y con ella todos los procesos vitales de nuestro planeta. Una energía gratis, inagotable, limpia, segura y al alcance de todos. El hombre sólo tiene que poner la tecnología adecuada... ¡y hace años que hemos regresado de la Luna!

P. V. (ESPECIAL - EFE)

Advertisement for Citroën and Peugeot car services in Castellón and the province. It features the logos of both brands and a grid of service locations including Castellón, Villarreal, Bechi, Benicasim, Burriana, Nules, Onda, Segorbe, and Vall de Uxo. The text emphasizes 'Asistencia en Carretera EN CASTELLON Y PROVINCIA' and 'Servicio eficaz'.

Advertisement for BALKANCAR, a protein importer for Spain. It highlights their role as 'JEFE DE VENTAS' (Sales Manager) and lists services such as 'SE NECESITA' (Need) and 'SE OFRECE' (Offered). The company is located in Ctra. Alcora, Km. 8,500 Castellón. Contact info: (Ref. INEM-C5-24.802).

COLABORACIONES

PER PLACES, CARRERS I CARRERONS (XLII)

Els jocs al carrer

En 1957, don Luis Revest expone a la luz pública un importante trabajo de investigación histórica en el que recopilaba, estudiaba y comentaba el antiquísimo «Libro de Ordenanzas de la Vila de Castelló de la Plana»...

de algunos años a esta parte, de pasar los días festivos y los meses estivales en el campo; quizás la importación del «foot-ball» y poco artístico «foot-ball».

de la improvisada cancha, tras los consabidos improprios, los que arremolaban contra los jugadores utilizando el sistema de baldeo.

Dispone el libro de tantos puntos interesantes y comentables que, intencionadamente, se han limitado a transcribir tales datos.

Carlos Llinás, varias veces reivindicado desde este mismo rincón de MEDITERRANEO, nos ofrece en el ya citado libro de Castellón en otros siglos...

Y así debe ser a la vista de los barridos que se están colocando a la calle de Enmedio. Al ver su instalación (de la que ya dio cuenta MEDITERRANEO días atrás) me he acordado de las antipáticas estrias en las paredes de la «pareteta».

«Item (en nom de la Sancta Trinitat, amen...) lo honorabile Consell de la Vila de Castelló, per bé profit e utilitat de la cosa pública, com se viet per experiencia que es máestra de les cosas que 1 joch de pilota es fort d'apnós als veíns e habitants de la dita Vila en moltes maneres, per tal, per guardar los dits veíns e altres dets dits d'apnós e de scandelle e penalls que per causa del dit joch se porien seguir en la dita vila, stabí e ordená que alguna persona de qualsevol ley, stament o condició sie, no sie tant gosat que gos o presuma jugar dins la dita vila e terme de aquella palesament o amagada al dit joch de pilota sots pena de X sous per cada una vegada que al dit joch jugarán partidors lo terc al senyor rey e lo terc al comú e lo terc a l'acussador, C. Ferma de l'honorabile en Arnau Sala, notari, locinent de l'honorabile en Bernat Hostalés, batlle de la vila de Castelló, salvo dret de senyors».

«Los caballeros de la villa, fueron, en efecto, quienes concibieron y realizaron la empresa de construirlo (el trinquete) para su goz y robustecimiento corporal. En su nombre don Juan Basilio Giner, de la familia de los Barones de Benicasim, pidió al Ayuntamiento que concediese licencia para llevar a cabo la obra «junto a la puerta del agua a la izquierda»...

Al parecer no bastan las ordenanzas, ni las prescripciones, ni los reglamentos. Ni los guardias. Ni el aparato burocrático con sus multas. Ni siquiera la grúa.

Carlos Llinás en su obra «Castellón en otros siglos», editada en 1917, al transcribir también la ordenanza que antecede, hace el siguiente comentario:

«La prohibición, si es que llegó a tener eficacia, lo cual dudamos porque en siglos posteriores la tuvo bien escasa, fue seguramente aflojando su rigor, quizás por tibia tolerancia de las autoridades, acaso por cansarse éstas de perseguir la que constituía desahogo popular y general costumbre».

Este acontecimiento es el resultado de dos elementos que han venido actuando en paralelo. Por un lado, la consolidación de la Asociación Española de Ciencia Regional (A.E.C.R.) que, si bien nació en unas circunstancias un tanto desfavorables en el delicado momento de la transición, a través de las distintas reuniones que sobre temas regionales se han celebrado anualmente en diferentes ciudades (Santa Cruz de Tenerife: «Región y Desarrollo: el caso español»;

Continúa el comentario así: «...al cabo del tiempo vuelve a estar terminantemente prohibido el juego en los vías públicas, y los guardias municipales saben que les cuesta sorprender e impedir las partidas que alguna vez entablan los mozalbetes...».

Llinás igualmente, informa en su obra de las notables partidas que en las vías públicas de Castellón tenían efecto, aprovechando la notable anchura de algunas de ellas. Se trataba de notabilísimas partidas de «largues» que precisaban de espacio ancho, largo y despejado.

En esta línea de profundización y asentamiento del estudio de la Ciencia Regional en nuestro país, que cobra su máximo interés en las horas que estamos viviendo en relación a la construcción del estado de las

Y termina, sacando, por su cuenta, las siguientes conclusiones: «...En la actualidad, (se refiere a 1917, claro...) pues, no tienen los aficionados más remedio, para dar satisfacción a sus gustos, que acudir al trinquete existente en la calle del Gobernador Bermúdez de Castro. Este trinquete se halla de ordinario poco concurrido, pocas veces se juegan en él partidos serios y es difícil ver entre los asistentes a personas de superior estado o notoria categoría social...».

«Para añadir, categórico: «...quizás influya en esto el incremento que en Castellón ha adquirido la vida de casino y café; quizás la sana costumbre, tan en

Autonomías, la Asociación pueda aportar un tratamiento científico y sereno de los temas que rodean al proceso de institucionalización de las Autonomías, que exige además de la adecuación jurídico-política de la estructura territorial del Estado un profundo reconocimiento de la diversidad histórica y cultural de los pueblos de España.

«...al cabo del tiempo vuelve a estar terminantemente prohibido el juego en los vías públicas, y los guardias municipales saben que les cuesta sorprender e impedir las partidas que alguna vez entablan los mozalbetes...».

«Para añadir, categórico: «...quizás influya en esto el incremento que en Castellón ha adquirido la vida de casino y café; quizás la sana costumbre, tan en

Así pues, este congreso internacional a celebrar en Valencia es el mecanismo principal para alcanzar los objetivos de la Asociación de cara a la promoción de intercambios de estudios, investigaciones, métodos, técnicas e instrumentos que afectan a la Ciencia Regional. ¿Cuál es el contenido del programa de la VI Reunión de Estudios Regionales? En torno a las repercusiones que la actual crisis sectorial plantea en los distintos marcos regionales se analizan cuáles podrían ser, cómo y con qué medios, los servicios públicos garantizados por la Constitución y la Ley de Financiación de las Comunidades Autónomas. Al mismo tiempo, se trata de estudiar las características que deben tener los programas de Desarrollo Regional en España de cara a su entronque institucional con las Comunidades Europeas, realizando un análisis científico sobre los aspectos teóricos y técnicos que se aplican en la metodología regional. Y, por último, la investigación de los caracteres que inciden y condicionan el desarrollo económico en las áreas de montaña.

«Para añadir, categórico: «...quizás influya en esto el incremento que en Castellón ha adquirido la vida de casino y café; quizás la sana costumbre, tan en

HABRIA que añadir a cuanto antecede que en épocas no tan lejanas como para no poder solazarnos en su recuerdo, abandonados los libros en el duro suelo, descomisados, sudorosos y vociferantes, parte importante de la población nos dedicábamos en horarios extraescolares o extralaborales, al ejercicio del no muy noble deporte de la «pareteta» hasta la misma extenuación.

Los trabajos recibidos hasta la fecha, tanto de autores extranjeros como nacionales, demuestran el nivel científico con el que se acomete este Congreso que se celebrará en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de Valencia. Es interesante destacar la notable importancia que las aportaciones de técnicos valencianos (economistas, geógrafos, ingenieros urbanistas, etc.) tienen en estas Jornadas, todavía abiertas a cualquier participación de aquellos que por sus preocupaciones se sientan interesados por esta temática.

«Para añadir, categórico: «...quizás influya en esto el incremento que en Castellón ha adquirido la vida de casino y café; quizás la sana costumbre, tan en

Una vez más eran los municipales los que dispersaban la partida. Otras, las propias vecinales

ANGEL ORTI LAHOZ  
Presidente del Comité Organizador y Vicerrector de la Universidad de Valencia

MEJOR NO SABER NADA

DESDE ya hace bastante tiempo a esta parte notaba yo que el desayuno no me caía bien. Mi desayuno, como el de la mayoría de los españoles, es frugal: una taza de leche con esos polvos achocolatados mediante los cuales, según la propaganda, se puede vencer en una olimpiada —extremo que no he querido comprobar— y seis galletas marías, exactamente seis. ¿Por qué seis y no siete, que es un número mágico? Vayan ustedes a saber. Y después de este parco desayuno me encaminaba hacia mi trabajo, pero sintiendo una inquietud, una nerviosidad, un desasosiego a los que luego se sumó un peso en el estómago e incluso, a veces, ganas de vomitar.

meterse en un portal. Y leía también la cifra de las víctimas en accidentes de carretera durante la semana, que no bajaban de cincuenta; y el anuncio de que no iba a ir más cara la gasolina, lo que quería decir, según lo acostumbrado, que iban a subir. Y la invasión de Afganistán por los soviéticos, y la guerra entre Iraq e Irán, con el peligro de quedarnos sin petróleo si se bloquea el estrecho de Ormuz. Y tantas y tantas malas, luctuosas, odiosas o violentas noticias que no hacían más que reflejar la realidad. Pero esa realidad era —y por desgracia sigue siéndolo— espantosa. ¿Creen ustedes que después de leer esa retahíla de desastres puede sentir bien un desayuno por muy olímpico que sea?

Anduve preocupado. Algo no funcionaba bien dentro de mí, en mi organismo o en mi psiquis. Y aunque un médico es el peor facultativo para sí mismo, recapacité sobre mi problema y llegué a la conclusión de que se trataba de un trastorno neuro-vegetativo, es decir, de algo psíquico cuya causa era preciso investigar. Y pronto me di cuenta del motivo de mis molestias. Y era que, queridos lectores, mientras desayunaba leía el periódico, MEDITERRANEO, desde luego.

Y perdonen ustedes la manera de enfocar este asunto, porque la verdad es que no se puede hacer humor con estas cosas. Son demasiado serias, demasiado terribles. Esa crispación agresiva desatada en todos los ambientes, en todas las naciones, es demasiado cruel para hablar de ella con ligereza, con humor. Si acaso con mal humor y una gran pena en el alma.

No sé si alguna de las buenas personas que me hacen el honor de frecuentar mis artículos se habrán encontrado en las condiciones en que yo me encontré, pero, si le ocurre, la solución es sencilla. Lean MEDITERRANEO, no dejen de hacerlo, pero no lo lean durante el desayuno.

Sea como sea, ahora leo el periódico después de comer y con la euforia de una buena digestión las malas noticias no me afectan tanto.

Porque, señores, la prensa que yo me echaba al coleto, se iniciaba con el asesinato de dos guardias civiles, siguiendo con el secuestro de algún personaje, la explosión de un artefacto, como el que fue colocado en la estación de Bolonia y últimamente en la fiesta de la cerveza, causando gran cantidad de muertos. Y se referían atracos, crímenes, atentados contra generales que a veces morían, pero otras salían casi ilesos y quien moría era el pobre soldado de la escolta; y violaciones; y huelgas; y manifestaciones autorizadas que siempre acababan con violencias; o enfrentamientos de la Policía con unos maleantes, con la muerte de algún maleante o algún policía, resultando herida, por fortuna levemente, una señora que pasaba por allí y que no sé porqué pasaba, pues al oír la ensalada de tiros lo más prudente hubiese sido

Al archimillonario Rockefeller, en su arrugada ancianidad, le editaban un número de periódico para él sólo. En ese número todas las noticias eran excelentes, tónicas, tranquilizadoras. Se intercalaba, para mayor verosimilitud, algunos incidentes de poca monta, un choque de automóviles con heridos leves, la sublevación de una tribu de la lejana Africa... Y siendo el citado caballero muy aficionado al golf, la sección sobre este deporte era larga y municiosa.

En fin: lo mejor sería no saber nada, obturarnos, como los célebres tres monitos condensados en un solo, los ojos, los oídos y la boca. Pero esto sería sumir en un estado vegetativo y, en resumidas cuentas, somos hijos de nuestro tiempo y hemos de vivirlo, con todas sus ventajas y todos sus inconvenientes. Y el único recurso que nos cabe es hacernos el ánimo, desentendernos de aquello en lo que no podamos influir y decirnos: «Que sea los que Dios quiera».

En resumidas cuentas, somos hijos de nuestro tiempo y hemos de vivirlo, con todas sus ventajas y todos sus inconvenientes. Y el único recurso que nos cabe es hacernos el ánimo, desentendernos de aquello en lo que no podamos influir y decirnos: «Que sea los que Dios quiera».

Genaro COMPAN

VALENCIA, SEDE DE LA VI REUNION DE ESTUDIOS REGIONALES

Próximamente, la ciudad de Valencia se convertirá por unos días —concretamente del 26 al 29 de noviembre— en centro de actividad y reflexión sobre los distintos aspectos que, desde un punto de vista científico, rodean la problemática regional en la más amplia acepción del término.

MODA EN OTOÑO; PUNTO



Lo sabemos por ellas: ha comenzado el otoño, pues el tacto confortable de las prendas que más ciñen, menos engordan para lo que abrigan, mejor se adaptan, insinuantes, al cuerpo femenino, son los modelos sencillos, pensados para el tiempo en que vivimos. Marrones rosados, azul porcelana subido, marrón edoras y varios tonos nuevos, opacos, con algunos morados, también apagados —éstos, para quienes no quieren separarse, ya, del morado, tonalidad que ha hecho furor—. Diseños noruegos, rayos entrecortadas, espiagas. Dos modelos beige claro, con cuello solapa corto y muy calados, visten, por el refinamiento en que está trabajada la materia. Una serie de camisas lisas y suéters con cuello cerca del mismo coordinan con los conjuntos, que tienen, a elegir, desde el chaleco auxiliar, a la chaqueta griega que, durante dos o tres meses, sustituirá al abrigo.

La moda viene de RODIER MONSIEUR Y esta en Amon. Plaza del Real, 32 CASTELLON. Rodier Monsieur: Muy Señor.

ATENCION COMERCIANTES E INDUSTRIALES. Inmejorables precios de fábrica en etiquetas autoadhesivas y cintas decorativas. Información en el teléfono 22 42 66. Apartado 48 de Castellón.

# HOY, APERTURA DE LA VEDA

ANTE UNA NUEVA TEMPORADA

## EN NUESTRA PROVINCIA, LA CAZA MENOR YA ES CASI HISTORIA

Llega, un año más, el día en el que los aficionados al bello deporte de la caza se encuentran en libertad para poder practicarla, tras haber cumplimentado y conseguido toda una larga serie de documentos que durante unos días le convirtieron en gestor administrativo. Llega lo que topicamente se dió en llamar «el día de la ilusión» y nuevamente nos asomamos a estas amables páginas para así contribuir a aumentar la popularidad de esta fecha tan significativa para los cazadores.

Un año más, al escribir sobre temas cinegéticos quiero hacerlo desde la perspectiva de un aficionado de nuestra provincia y más concretamente de un aficionado de la capital, para lo cual, de buena gana sacrifico la brillantez de mis colaboraciones.

Con demasiada frecuencia leemos en prensa trabajos sobre el tema que a nuestros aficionados deben parecerles cuentos de las mil y una noches. Sus autores, magníficos narradores de estupidas cacerías, no descienden a la problemática del cazador modesto que, por otra parte, es el que más abunda. Conocemos, por haberles practicado más o menos, toda clase de cacerías, pero escribir sobre ellas resulta sangrante cuando la mayoría de aficionados apenas si tienen un toro que llevar al punto de mira de su escopeta. Así que a pesar de pecar de machacones y poco brillantes, nosotros a lo nuestro.

### LO QUE SE ESPERA DE ESTA TEMPORADA

Ya no hay sorpresas. El cazador

sale al campo mentalizado para un nuevo fracaso pero lo hace por no quedarse en casa en día tan señalado. Las correrías por los montes de nuestra provincia que comenzaron en julio para los aficionados a la caza del conejo, sólo con perros, permitieron comprobar que perdices habían las pocas de siempre y que los conejos, si bien al principio eran más abundantes que en años anteriores, pronto se vieron afectados por la mixomatosis y los perros cazaban ejemplares que daba pena verlos.

Por otra parte, las pocas perdices existentes en algunos lugares se han visto mermadas por cazadores desaprensivos que, aprovechando la media veda y a falta de codornices, tortola y paloma torcaz, se han dedicado a perseguirlas en pleno verano contribuyendo así a su inevitable extinción.

No parece que hay forma de luchar contra la enfermedad que impide la reproducción de los conejos, única especie capaz de vivir actualmente en nuestros montes y que por sí sola podría mantener la ilusión de muchos aficionados. En cuanto a la perdiz, cada día aumentan los factores que contribuyen a su extinción y disminuyen los que podrían ayudar a su reproducción.

A la falta de cultivos imprescindibles para su alimentación, se unen las infecciones que les propagan las abundantes granjas avícolas existentes y las agresiones de los insecticidas. Por su parte el conejo y por sí la mixomatosis no fuera suficiente, se ve afectado por la proliferación de zorros y tejones por no hablar de los frecuentes incendios forestales.



En estas circunstancias sólo el jabalí parece que prospera y a su caza se dedican ya muchos aficionados a falta de otra cosa.

### HAY QUE ESPERAR AL TORDO

También este año, tras las caminatas de los primeros dominicos, el aficionado esperará con impaciencia la entrada de tordos para disparar algunos tiros con menos esfuerzo. ¿Que pasará este año? El pasado fue un verdadero fracaso y exceptuando el domingo once de noviembre, en que la mayoría de los cazadores terminaron sus cartuchos, los demás apenas si se disparó sobre ellos. Al terminar la temporada leímos que en un pueblo de Francia los tordos, a su regreso del sur, constituían una verdadera plaga. No comprendemos pues donde pasaron el invierno ya que aquí no se vieron con tanta abundancia. Esperemos que este año sea diferente.

### COTOS DE CAZA

En ciertas regiones de España existen, desde siempre, terrenos en los que se constituyen cotos

de caza ya que sus características son propicias de la perdiz. Sus propietarios consideran los ingresos que el alquiler de estos cotos les proporcionan como un producto más de la tierra y hasta cierto punto, garantizan la existencia en sus terrenos de un determinado número de perdices. Así no es raro oír hablar de cotos cuyo alquiler anual cuesta un millón de pesetas más o menos dependiendo del número de piezas que se supone contiene.

En nuestra provincia y al amparo de la última ley de caza, que está pidiendo ya una revisión, también han proliferado los cotos pero con algunos variantes con relación a los tradicionales. Primera variante, que no hay caza. Segunda, que en vez de buscar un señor que pague por el derecho a cazar, o a pasearse por el monte, un millón de pesetas, se busca a cien invitados que paguen diez mil pesetas cada uno con lo que se consigue también un millón. En el primer caso queda muy claro a donde va a parar el millón de pesetas, al propietario del terreno como un producto más de la finca y que en las circunstancias por las que atraviesa el campo falta le hacen. En el segundo la cosa no está tan clara. Se acotan términos municipales

Después el coto es administrado por alguna sociedad de cazadores que deberá gastar el dinero recaudado en pagar los impuestos a ICONA y a Hacienda y en mejorar las especies cinegéticas del coto. Los resultados de todo esto, a la vista están.

### LA CAZA COMO ARMA SOCIAL

Ya puestos a hablar de cotos de verdad pienso debe destacarse el aspecto eminentemente social que tienen las grandes cacerías ya que a través de ellas se establecen contactos políticos y comerciales. En la atmósfera festiva y relajante de una cacería parece hay mayor facilidad para llegar a un acuerdo político o simplemente para lograr un buen pedido comercial. Cuantos pactos y cuantos negocios deben de haberse hecho durante las cacerías.

La caza es por otro lado tan difícil de practicar que una invitación a una cacería de verdad resulta un regalo difícil de superar. Así algunas firmas comerciales tienen alquilados cotos a los que invitan a ejecutivos de empresas con las que quieren

(Pasa a la siguiente)



## ARMERIA ROYO

FUNDADA EN 1915

**CAZA - PESCA - DEPORTES**  
REPARACIONES ARMAS

ASENSI, 12 - TELEFONO 22 01 87 - CASTELLON

# ARMERIA Y PESCA - DEPORTES

# CAMPO Y PLAYA - COPAS Y TROFEOS

# PRENDAS DEPORTIVAS - JUGUETES

UNA VEZ MAS QUEREMOS AGRADECER A LOS SEÑORES CAZADORES LA CONFIANZA QUE NOS SIGUEN DISPENSANDO Y LES QUEREMOS RECORDAR QUE **YA** PUEDEN ADQUIRIR TODO EL MATERIAL DE CAZA QUE NECESITEN EN NUESTROS ESTABLECIMIENTOS.



En atención a los cazadores los sábados tarde abrimos

Cj. Trinidad, 7 - Tel. 22 25 00 (2 líneas) - CASTELLON • Avda. Rey D. Jaime 68-Tel. 21 49 11 (2 líneas) - CASTELLON

# HOY, APERTURA DE LA VEDA

## HOY SE LEVANTA LA VEDA

### "En un mes se habrá acabado la caza en la provincia"

(Ramón Paús, presidente de la Federación Provincial de Caza)

### "Deberían crearse terrenos de caza controlada"

Coincidiendo con la Festividad de la Virgen del Pilar, se inicia hoy en nuestra provincia una nueva temporada de caza, pues así lo decidió en su día el Ministerio de Agricultura a través de la orden ministerial que publicó en el Boletín Oficial el pasado día 26 de junio.

Así pues, a partir de hoy mismo, las cábales que los numerosos aficionados a este deporte se venían planteando desde la referida fecha, sobre cuáles serían los resultados de la vendedera campaña, comenzarán a despejarse tan pronto lleguen estos a sus respectivos lugares de caza y vean como se desarrolla esta primera jornada.

#### Elevado número de licencias

Jornada en la que no podrá

participar uno de los mayores aficionados a la cinegética que hay en la provincia, y además presidente de la Federación Provincial de Caza, pues su trabajo, se lo impedirá.

—En efecto, mañana tendré que conformarme con suspirar, ya que mi trabajo me impedirá salir a estrenar el que la veda se haya levantado.

—Estas palabras llenas de una adelantada nostalgia, nos las decía don Ramón Paús Muñoz, presidente de la Federación Provincial de Caza, en la tarde de ayer en su despacho de la federación, cuando apenas si faltaban horas para que sus compañeros de afición iniciaran un año más una temporada de su deporte favorito. Temporada que normalmente comienza siempre por estas fechas.

—Generalmente es en el se-

gundo domingo de octubre cuando empieza la temporada. ¿Por qué se eligen estas fechas? Sencillo porque, pasado el período reproductivo, ya están las especies suficientemente desarrolladas para que puedan defenderse con todas sus facultades y pueda tener el lance de la caza toda su belleza. Además, con esto se consigue que el cazador sea un deportista y no un carnicero.

—La temporada, como hemos señalado anteriormente, comienza hoy día 12, segundo domingo de octubre y no finalizará hasta el segundo y tercer domingo de febrero del próximo año, según sea caza menor o caza mayor.

Durante este amplio período de tiempo todos los aficionados, que creemos son muchos en la provincia, poblarán los terrenos hábiles de caza.

—El pasado año llegamos a las 23.667 licencias. En estos momentos, cuando todavía faltan muchos por renovarla, ya que esta es anual, el número de las expedidas es de 22.400, por lo que podemos adelantar, sin temor al error, que la cifra de 25.000 se superará con toda seguridad.

—¿Es muy elevado este número para una provincia de las características de la nuestra?

—Realmente hay que destacar la gran afición que hay en la provincia de Castellón. Una afición que queda demostrada, por ejemplo, en el hecho de que poseamos la sociedad en activo más antigua de España, la del Círculo de Cazadores San Huberto, permitiéndonos ello mantenernos en la tónica de una provincia de una desmesurada afición como es la de Valencia.

—Esta afición, según decíanos el señor Paús, en los últimos tiempos viene marcada en parte por las disponibilidades económicas de los posibles cazadores, aunque siempre influye la tradición que pueda existir a cazar en un determinado lugar.

En nuestra provincia el importante incremento en el número de licencias expedidas, se debe a que muchos de los emigrados al verse con un poder adquisitivo han iniciado o, en algunos casos, continuado esta afición por el deporte de la escopeta.

#### La gran fiesta del cazador

Por otra parte, y aunque en nuestra provincia los cazadores ya han tenido ocasión de probar su forma esta temporada en la media veda, en las tiradas a las aves acuáticas e, incluso, en las batidas de jabalí que se han dado durante todo el verano por toda la provincia, es hoy, primer día en que la veda se ha levantado, cuando se celebra la gran fiesta del cazador.

—Indiscutiblemente hoy es el día de la fiesta, a pesar de que la media veda se ha tirado ya a la tortola, la codorniz y la paloma.

—Fiesta que se puede apreciar a simple vista con sólo salir al campo y contemplar como se encuentran los lugares reservados a la caza.

#### Dónde cazan los aficionados castellonenses

Aunque suponemos que de to-

dos son conocidos, no estará de más que recordemos cuáles son los requisitos para poder salir a cazar.

—En primer lugar es necesaria la licencia de caza que expide ICONA. También la licencia gubernativa, por la que se entrega el permiso de armas y el seguro obligatorio de responsabilidad civil. Finalmente, es necesario el equipo y, por supuesto, el lugar para cazar.

—Respecto al lugar, ¿cómo se informan los cazadores de los sitios donde se puede practicar la caza?

—ICONA informa de una forma general y orientativa de los acotados y terrenos libres. Pero, como digo, esta información es a título orientativo, para que el cazador no vaya a un sitio acotado, luego, sobre el terreno, existen las oportunas señalizaciones.

—Señalizaciones que los aficionados castellonenses estarán viendo en este comienzo de temporada, por cierto, ¿a dónde van a cazar los cazadores provinciales?

—A donde pueden. Bueno, la verdad es que algunos, los que tienen más suerte por haberles tocado el sorteo, van a los cotos sociales de ICONA. El resto, o sea la mayoría, se reparten de la forma siguiente: unos, los más pudientes, a cotos de la Mancha; otros, menos pudientes, pero con suerte, son socios de algún coto de la provincia, y el resto, los menos afortunados, van a terreno libre.

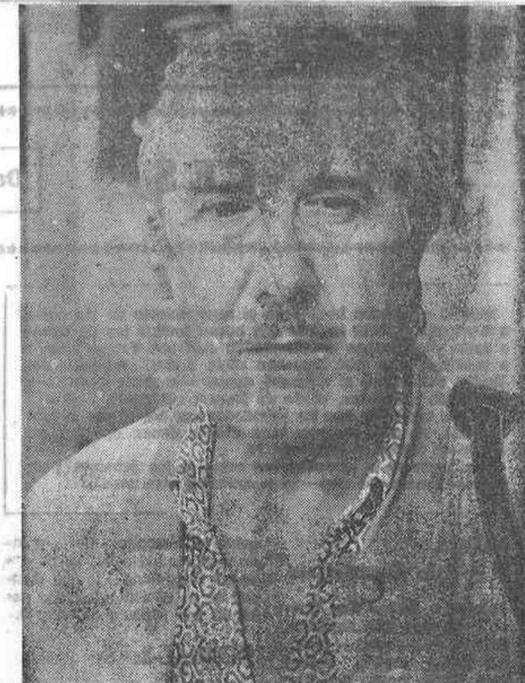
—Suponemos que decir terreno libre es tanto como que no se estrenarán.

—Lo que sí es seguro es que cuando se levanta la media veda no se hizo buen uso de ella, eliminándose en aquella época especies que no debían cazarse.

#### Las perspectivas para la presente temporada eran excelentes, pero...

—En general, ¿nos puede decir cómo se presenta la actual temporada?

—La temporada se presentaba realmente espléndida, hablando claro esta de una forma comparativa con respecto a las anteriores. Ahora bien, en vísperas de que la veda se abriera se ha vuelto a presentar la mixomatosis en los conejos, enfermedad que prácticamente los ha acabado. Así pues, si no hoy conejos las



ansias de los cazadores las pagarán las perdices.

—Entonces, ¿cuál es el panorama?

—Malo por el conejo, más optimista para la perdiz. Lo que sí es seguro es que en un mes la caza se habrá acabado en la provincia.

—¿Cuál es el tipo de caza que hay en la provincia?

—Aunque poco hay de caza menor, en caza menor está el conejo, la perdiz y la liebre; en caza mayor, fundamentalmente, el jabalí, pues aunque hay macho montes existe una reglamentación especial. También están las aves migratorias de la que más importante es el tordo, y en menor importancia la paloma, la tortola y la codorniz. Finalmente, existen algunas especies acuáticas en las escasas zonas que nos quedan, zonas, por otra parte, todas ellas amenazadas de urbanizaciones.

—Suponemos que el futuro de la caza estará condicionado por una serie de factores. Factores que, suponemos, serán muy variados.

—Así es. Para que hubiera más caza sería necesario que, en primer lugar, variara el medio. También que se cultivaran las zonas abandonadas, que no se usaran productos químicos en la agricultura que son nocivos para las especies, que las circunstancias climáticas fueran buenas como han sido este año, que hubiera una mayor educación deportiva del cazador...

Todo ello, por este orden, redundaría en un beneficio para la caza. Y digo que por este orden, porque el cazador mata, pero los otros factores impiden que se procee.

#### Perspectivas Cotos o no cotos

—Desde hace algún tiempo se ha iniciado una polémica entre los cazadores al mostrarse unos partidarios de los cotos y otros que luchan para que estos desaparezcan. Realmente las opiniones son variadas sobre el tema y quisieramos que una persona de la relevancia del señor Paús, dentro del mundo cinegético, nos diera su opinión sobre el tema.

—En torno a este importante tema lo que tengo que decir es que debe existir un control de la caza. Para mí el mejor control es a través de unos terrenos donde la caza sea controlada, limitándose el número de escopetas a la superficie del terreno. En este sentido lo ideal sería una escopeta por cada 40 hectáreas; aunque sería posible rebajar este número de metros. Lo otro, el llegar al terreno libre es para mí una utopía, pues significaría el final de la caza. Baste con mirar lo que ha sucedido en Portugal al dejar todo el terreno como libre, para darnos cuenta de lo que significaría aceptar esta solución.

A.L. EGEA

(FOTO: HEREDIO)

**La elección de un buen rifle es primordial,....**  
**...pero...¿dónde piensa guardar las piezas, cómo se protegera de la lluvia y del frío, o cómo cruzara el barrizal o se arrastrara entre la maleza...?**

**Con un equipo adecuado**

**ARMERIA ENMEDIO.61 TEL. 21.40.16 CASTELLÓN**

**ISMAEL SOLOM**

**La Boutique del cazador**

ARMAS DE IMPORTACION 1ª CALIDAD.  
 EXTENSA VARIEDAD DE RIFLES CAZA MAYOR.  
 GRAN SURTIDO EN MUNICION Y GARTUCHERIA.  
 TIRO OLIMPICO.  
 TODA CLASE DE PRENDAS Y ACCESORIOS PARA LA CAZA

**Escopetas, ¡apunten!**

Tomen nota, cazadores. Con la apertura de la nueva veda coincide la apertura de Deportes Teyca. Especializándose en artículos de caza. Joaquin Rosell, "Chimo", está al frente. Hable con él. Y, desde ahora, sáquele más partido a su deporte.

**DEPORTES TEYCA CAZA Y PESCA gasset, 11. tel 22 49 02 castellón**

**EN NUESTRA PROVINCIA, LA CAZA MENOR YA ES CASI HISTORIA**

(Viene de la anterior)

**EL PERRO DE CAZA ANTE LA CRISIS**

quedar bien. Resulta una forma fina y deportiva de soborno a la que muy pocos pueden renunciar si son aficionados a la caza. Ya el cine, con indudable realismo, ha tocado en alguna ocasión este aspecto social de la caza, quizá por necesidades del guión, la cosa se haya podido desorbitar un poco, pero el hecho social existe.

**REPOBLACION DE COTOS**

La falta de perdices nativas en algunos cotos, hace necesario que periódicamente tengan que saltarse cientos de parejas de perdices criadas en granjas especializadas. Algunas de estas parejas llegan a adaptarse al nuevo ambiente de libertad y si la comida es abundante, como ocurre en La Macha, pueden llegar a reproducirse.

En provincias de las características de la nuestra este tipo de repoblación no ha dado resultados positivos por las causas ya indicadas y así en las provincias de Valencia y Tarragona en vez de saltar piezas de caza para que se reproduzcan, las sueltan ya en plena temporada para que sean cazadas directamente. Nace así todo un negocio de caza artificial en el que en una finca se sueltan faisanes o codornices criadas en granjas que el cazador puede abatir pagando un tanto por pieza. El sistema resulta caro y poco natural pero seguro y al falta de otra

Siente el aficionado en general el constante empobrecimiento de la caza y algunos resignadamente cuelgan la escopeta que conservarán como un recuerdo de mejores tiempos. Pero es el cazador completo, el que también tiene afición a los perros de caza al que más afecta esta situación. Desprenderse de un perro siempre resulta dolorosa y mantenerlo viendo que no tiene ocasiones de cazar también resulta desalentador.

Con codornices de granja los perros son adiestrados durante el verano, resultando admirable como su inteligencia, instinto y olfato les permite localizar las presas. Para el aficionado esto resulta verdaderamente apasionante. Más tarde en el monte, ya en plena temporada el perro busca y busca una pieza de caza inexistente terminando por desanimarse.

También en este caso la caza artificial o caza programada puede ser una solución. El perro se sentirá satisfecho cuando cobra un faisán sin reparar que en una pata lleva un anillo metálico con un número de serie.

Es el símbolo de nuestro tiempo. Todo programado, todo dirigido. No obstante el cazador sabe sobreponerse a todo y mantener una bella afición que le permite sentir una ilusión en esta fecha que les está negada a los que no han tenido la suerte de conocer esta afición.

**JULIO DUMONT**

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

AVANCES

Del 13 al 19 de octubre

Alguien reclamaba hace poco el resurgimiento de los cines de estreno...

ASTORIA: «Las colinas tienen ojos»

Dirección y guión: Wes Craven. Fotografía: Eric Saarinen. Música: Don Peake...

Un ex-policia, con su esposa, hijas y yernos, aprovechan sus vacaciones para recorrer el desierto californiano...

AVENIDA: «Tom Horn»

Dirección: William Ward. Guión: Thomas McGuane y Bud Shrake. Fotografía: John Alonzo...

Otro «western» de la decadencia, con viejo héroe venido a menos en un Oeste en el que ya no tiene cabida...

AZUL: «El felino»

Dirección: Ernest Pintoff. Guión: Tony Regarder. Fotografía: John Cabrera...

«El jaguar», miembro de un grupo conocido como «Big cats» —algo así como los «grandes gatos»— es encargado...

guirá tras recorrer medio mundo —de Madrid a Japón, pasando por Hong-Kong— lo que siempre es un aliciente turístico extra en una película de kung-fú.

CONDAL-2: «Belle de jour»

Dirección: Luis Buñuel. Guión: Luis Buñuel y Jean-Claude Carrière (sobre la novela de Joseph Kessel)...

No es la mejor película de Buñuel, pero es la que le consiguió internacionalmente. Cuenta el caso de una señora de la burguesía...

Rex Climaticado Tel. 22 05 91 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 Un reparto excepcional para una delirante y divertidísima película de humor

DELIRIOS DE GRANDEZA

LOUIS DE FUNES IVES MONTAND Enredos cortesanos y picaresca en esta simpática y graciosa película. Tolerada menores

CINE CONDAL - 2

Teléf. 22 76 08 SALA CLIMATIZADA

Empresa José María Casalta

Mañana lunes: 7,30 tarde y 10,30 noche

MAGISTRAL ESTRENO

OTRA VEZ EN VUESTRAS PANTALLAS, Y AHORA EN VERSION DOBLADA, LA MEJOR PELICULA DE LUIS BUÑUEL

Catherine Deneuve Jean Sorel Michel Piccoli

en un film de Luis Buñuel



BELLE DE JOUR

veinte años de amor, de una mujer frustrada

EL MUNDO PASIONANTE E INQUIETO DE UNA MUJER FRUSTRADA

A. Mayores 18 años

GOYA: «Fantastic 7»

Dirección: John Peyser. Guión: David Shaw. Fotografía: Frank Holgate. Música: Bill Conti...

Durante el rodaje de una película es secuestrada su «estrella». El productor, ante la imposibilidad de pagar los millones que se le exigen...

REX: «Delirios de grandeza»

Dirección: Gérard Oury. Interpretes: Louis de Funès, Yves Montand...

Parodia de la novela de Victor Hugo «Ruy Blas», a cargo de un especialista en astracadas de lujo —monsieur Oury— y una vedette francesa del género —monsieur Funès— que repite sus habituales «tics»...

«El Padre Copillillas» -1968-

Dirección: Ramón Comas. Interpretes: Juanito Valderrama, Dolores Abril.

El párroco de un pueblecito andaluz marcha a Madrid para cantar en TVE a fin de recabar fondos para la construcción de viviendas para los pobres...

«La Loba» -1941-

Dirección: William Wyler. Interpretes: Bette Davis, Herbert Marshall, Teresa Wright...

Adaptación de la obra teatral de Lillian Hellman, en la que la escritora contaba algunas anécdotas de su familia surana. Sirvió para consolidar el acento dramático de Bette Davis...

«Atila frente a Roma» -1954-

Dirección: Douglas Sirk. Interpretes: Jeff Chandler, Jack Palance, Ludmilla Tchérina, Rita Gam...

Estrenada aquí como «Atia, rey de los hunos», el título es suficientemente explícito como para precisar mayores aclaraciones. En todo caso el título original —«The sign of the pagans»— aludía, si mal no recuerdo, a los presentimientos de Atia...

«No estamos casados» -1952-

Dirección: Edmund Goulding. Interpretes: David Wayne, Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Fred Allen, Milti Gaynor.

Un juez novato calibra cinco matrimonios ignorando que

terpretes: Louis de Funès, Yves Montand. Parodia de la novela de Victor Hugo «Ruy Blas»...

— Durante el rodaje de una película es secuestrada su «estrella». El productor, ante la imposibilidad de pagar los millones que se le exigen...

RIALTO: «Aguión voló sobre el nido del cuco»

Dirección: Milos Forman. Guión: Laurence Hauben y Bo Goldman. Interpretes: Jack Nicholson, Louise Fletcher, William Redfield.

Para evitar el duro trabajo en una granja-prisión, un penado se las arregla para ser trasladado a un manicomio donde en su intento de conseguir un mejor trato para los pacientes...

SABOYA: «Cabaret»

Dirección y coreografía: Bob Fosse. Fotografía: Geoffrey Unsworth. Música: Ralph Burns. Interpretes: Liza Minnelli, Michael York...

— Una famosa actriz de teatro, que en otro tiempo fue el gran amor de Holmes, se encuentra en grave peligro, amenazada por el malvado profesor Moriarty, enemigo secular del detective...

«Sherlock Holmes en Nueva York»

Dirección: Boris Sagal. Interpretes: Roger Moore, Patrick McNeel, John Huston, Charlotte Rampling.

Una famosa actriz de teatro, que en otro tiempo fue el gran amor de Holmes, se encuentra en grave peligro, amenazada por el malvado profesor Moriarty, enemigo secular del detective...

«El coleccionista» -1965-

Dirección: William Wyler. Interpretes: Terence Stamp, Samantha Egar.

Coleccionista de mariposas, coleccionista de frustraciones, un tímido, inseguro y acomplejado joven decide liberarse de su soledad —como se liberó de su miseria gracias a las quintetas— raptando a una atractiva estudiante de bellas artes...

«Forajidos de Río Bravo» -1970-

Dirección: Gordon Douglas. Interpretes: Lee Van Cleef, Forrest Tucker, Warren Oates, Kevin Mathews.

Un revolucionario mexicano recluta un grupo de forajidos con los que se interna en territorio americano para llevar a cabo una serie de robos de armas y municiones, con que plantear una sedición a beneficio propio...

«No estamos casados» -1952-

Dirección: Edmund Goulding. Interpretes: David Wayne, Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Fred Allen, Milti Gaynor.

Un juez novato calibra cinco matrimonios ignorando que

chael York, Helmut Griem, Marisa Berenson, Fritz Wopper y Joel Grey.

— Primero fueron las novelas noveladas del escritor británico Christopher Isherwood, parte de las cuales se convirtieron en una obra teatral —«Soy un cámara»— que fue llevada al cine...

CINECLUB Villarreal: «La batalla de Argel»

Dirección: Gillo Pontecorvo. Interpretes: Jean Martin, Yacov Saadi, Brahim Haggiag.

Un hito en el cine político, apartado «revolucionario». Bromas aparte: en la saturación de películas «políticas» que hemos sufrido, dado su oportunismo que no oportunidad, «La batalla de Argel» sobresale por su rigor, sinceridad y emoción...

TELEVISION

«Sherlock Holmes en Nueva York»

Dirección: Boris Sagal. Interpretes: Roger Moore, Patrick McNeel, John Huston, Charlotte Rampling.

Una famosa actriz de teatro, que en otro tiempo fue el gran amor de Holmes, se encuentra en grave peligro, amenazada por el malvado profesor Moriarty, enemigo secular del detective...

«El coleccionista» -1965-

Dirección: William Wyler. Interpretes: Terence Stamp, Samantha Egar.

Coleccionista de mariposas, coleccionista de frustraciones, un tímido, inseguro y acomplejado joven decide liberarse de su soledad —como se liberó de su miseria gracias a las quintetas— raptando a una atractiva estudiante de bellas artes...

«Forajidos de Río Bravo» -1970-

Dirección: Gordon Douglas. Interpretes: Lee Van Cleef, Forrest Tucker, Warren Oates, Kevin Mathews.

Un revolucionario mexicano recluta un grupo de forajidos con los que se interna en territorio americano para llevar a cabo una serie de robos de armas y municiones, con que plantear una sedición a beneficio propio...

«No estamos casados» -1952-

Dirección: Edmund Goulding. Interpretes: David Wayne, Ginger Rogers, Marilyn Monroe, Fred Allen, Milti Gaynor.

Un juez novato calibra cinco matrimonios ignorando que

APUNTES

ALL THAT FOSSE

El estreno de su última película —«All that jazz»—, la presentación en sesión única de la tercera —«Lenny»— y la reposición de la segunda —«Cabaret»— han conseguido que, con siete días, el aficionado local tenga la posibilidad de conocer casi toda la obra de Bob Fosse...

Y esta casualidad —no hay premeditación, ni mucho menos intención en quienes esto han posibilitado—, hace pensar en la conveniencia de los ciclos de autores, actores o simplemente generos para el conocimiento del fenómeno cinematográfico. Las ciudades que disfrutan de las sesiones de la FilMOTECA —Madrid, Barcelona, Valencia...— gozan de esta ventaja...

FOSSE Y LOS ARTISTAS

Pero, volviendo a Bob Fosse, la visión de la hasta hoy desconocida «Lenny» (1974) y su comparación con «All that jazz» (1979), sirven para comprobar la obsesión, fijación, de su autor por el artista, el hombre del espectáculo, al que justifica siempre —aún reconociéndole todo tipo de defectos— ensalza y mitifica. En «All that jazz», ya quedó dicho, era él mismo el objeto de su complacencia y defecación; en «Lenny», un animador de cabaret —Lenny Bruce, sumamente controvertido en los USA por sus actuaciones «picantes» primero y sus provocaciones político-sociales después—...

VILLAFAMES, AÑO DOS

Ta como les prometí doy nota a ustedes de la decisión del Jurado del II Certamen de Cine Amateur de Villafames, que componían los señores Torres Meliá, Escuder Palau y Fornals Allepuz, editor, escritor y representante de la Caja Rural local, respectivamente, que premiaron las siguientes obras:

En la sección «argumento-fantasia», «Las locas de la plaza» de Humberto Esquivel y «Erase una vez» de José Serarino, como primer y segundo premio.

En el apartado de «documental-reportaje», «Al pueblo que duerme» de Francisco Fabregat se alzaba con el primer puesto y «Entre naranjos» de Angel Rodríguez con el segundo.

«Viña y vino» de Francisco Vidal conseguiría el premio especial al «Mejor tema agrícola».

Ha sido este segundo año del Certamen, aunque esto no conste en el acta, un importante paso adelante del mismo pese a las dificultades que hicieron peligrar su celebración. Si todavía no ha alcanzado un nivel óptimo, la participación de obras, en calidad y cantidad, supera con mucho a la de la primera edición. Y, sobre, está calando en el interés de la ciudad que es lo verdaderamente importante.

ASTORIA AVENIDA TEL. 21 59 58 TEL. 22 32 24 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 Terrorífico estreno LAS COLINAS TIENEN OJOS Color SUSAN LANIER ROBERT HOUSTON La violencia y el terror en su más alto grado. ¡Tremendo! ¡Brutal! Nadie podrá borrar las imágenes de este «film» CLASIFICADA «S» Por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador Mayores 18 años Extraordinario estreno TOM HORN Color STEVE MCQUEEN LINDA EVANS EL DIA QUE VINIERON A CAPTURAR A TOM HORN NO PUDIERON TRAER SUFICIENTES HOMBRES... MAYORES 16 AÑOS

Próximo MARTES SABOYA 7:30 Y 10:30 TEL. 214619 LA PELICULA MAS PREMIADA DE TODOS LOS TIEMPOS CABARET -COLOR- LIZA MINNELLI - MICHAEL YORK TIERNA, SIN COMPLEJOS, FEMENINA... EXTRAVAGANTE, ATRAYENTE, NADIE PODRA IGUALAR A LIZA MINNELLI EN «CABARET» MAYORES 16 AÑOS

GOYA TEL. 21 02 21 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 Estreno sensacional FANTASTIC - 7 Color CHRISTOPHER CONNELLY BOB SEAGREN Un superespectáculo de electrizantes aventuras y acción trepidante con el nuevo dinamismo de 1980 TOLERADO MENORES RIALTO TEL. 22 42 96 MAÑANA LUNES 7,30 y 10,30 SEGUNDA SEMANA La película que obtuvo 5 Oscars «Hollywood» ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO Color JACK NICHOLSON LOUISE FLETCHER Tendrá sensaciones nuevas con esta película cuya calidad rebasa todos los niveles MAYORES 18 AÑOS

MILES DE NUESTROS CLIENTES SABEN POR PROPIA EXPERIENCIA QUE SOMOS SUMAMENTE EXIGENTES A LA HORA DE HACERLOS CARGO DE SUS UNIDADES USADAS... PORQUE NECESITAMOS QUE ESTEN EN LAS MEJORES CONDICIONES PARA QUE SU REVISION Y PUESTA A PUNTO NO RESULTEN DEMASIADO COSTOSAS... ES LO QUE PERMITE AHORA PODER OFRECER MAQUINARIA Y VEHICULOS DE SEGUNDA MANO, CASI EN CONDICIONES DE ESTRENAR DE NUEVO POR MENOR DINERO DE LO QUE VALEN. LA SUPEROFERTA DEL SUPERMINIPRECIO EXCAVADORAS, RETROEXCAVADORAS, CARRETIILLAS ELEVADORAS, CAMIONES, CABEZAS TRACTORAS, AUTOBUSES, TRACTORES AGRICOLAS TODOS LOS MODELOS Y MARCAS Y, POR SI FUERA POCO, SE DA CON TODAS LAS UNIDADES CHEQUE DE GARANTIA ANTICIPADA ¡¡¡SUPEROCASION!!! FINANZAUTO Y SERVICIO CASTELLON Ctra. Valencia-Barcelona, km. 61,7 Tel. 52 25 15

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 13 al 19 de octubre)

Los mejores signos de la semana



Recibirá muestras de afecto por parte de sus seres más queridos...

Semana muy interesante y atareada, que iniciará con una gran actividad en el círculo de sus amistades...

El amor aparecerá como un factor muy importante a lo largo de esta semana...

Los signos normales de la semana



Grandes posibilidades de que se solucione una cuestión monetaria que permanecía estancada...

Se presenta una semana rutinaria, así que no debe hacer cambios de importancia...

Dispondrá de poca libertad para servirse de su tiempo libre...



Debe imponerse un gran tacto, para evitar todas aquellas acciones que pueden originar reacciones desfavorables...

Preste más atención a su salud, sobre todo durante el martes y el viernes...

Acusará una gran inquietud física y mental, que la llenará de deseos de iniciar nuevas proyectos...

Los peores signos de la semana



No será una semana fácil, debido a que tropezará con algunos inconvenientes...

La salud puede ser lo más importante durante estos próximos días...

En la segunda mitad de la semana se puede presentar algún problema económico...

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA BLANCO

Grid for the crossword puzzle with numbers 1-15.

(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 28 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES. — 1: Arte de criar halcones y demás aves de caza. Sombrero flexible femenino de ala ancha...

VERTICALES. — 1: Mamífero roedor de piel muy estimada. Sacerdote del Tibet. — 2: Letra griega. Nativas de cierta provincia catalana...

CRUCIGRAMA

Grid for the crossword puzzle with letters A-I and numbers 1-10.

HORIZONTALES. — 1: Que ocurre cada cierto espacio de tiempo. Símbolo químico del masurio...

VERTICALES. — A: Figurado, sufridor, tolerador. — B: Evitase un peligro. Abreviatura de punto cardinal...

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

SOLUCION AL CRUCIGRAMA HORIZONTAL. — 1: Semaol. Ma. — 2: Olivar. Ois. — 3: Puras. Pide. — 4: Oda. Alelas. — 5: Rilase. O. A. — 6: Teas. Notar. — 7: As. Er. Siso. — 8: Rezásis. Po. — 9: O. Aleárale. — 10: Nepentáreo.

VERTICALES. — A: Soportaron. — B: Eludiese. E. — C: Miraia. Zap. — D: Ava. Aséale. — E: Nasas. Rlen. — F: Ar. Len. Ra. — G: L. Pa. Os. Ra. — H: Olotipac. — I: Mida. Asole. — J: Aseasara. Eo.

CRUCIGRAMA BLANCO SOLO HORIZONTALES. — 1: Cetrería. Pamela. — 2: Ateo. Acumularan. — 3: Santorales. Na. I. — 4: T. Surá. Alondros. — 5: Olerá. Aso. Eras. — 6: Re. Aras. Nasí. Id. — 7: Rosales. Veler. — 8: Lid. Sometes. Par. — 9: Adán. Méteselo. A. — 10: Ma. Atajes. Roca. — 11: Anula. Anos. Cama. — 12: Sanos. Ra. Atases. — 13: Son. Sesaras. Sa.

JEROGLIFICO Desplumado (d; es; pluma; do) SOPA DE LETRAS Atlas, bolígrafo, cartilla, cuaderno, goma, lapicero, libros, pin-

JEROGLIFICO



—¿Cómo salió de la partida?

SOPA DE LETRAS

Word search grid with letters G, O, R, E, C, I, P, A, L, S, E, C, D, O, N, I, A, F, A, O, U, A, U, N, S, F, O, T, E, F, S, R, E, A, R, O, N, L, M, A, A, T, E, E, D, U, R, A, A, R, L, I, G, I, P, E, M, B, Y, G, T, L, O, A, M, O, R, R, I, I, A, L, C, I, G, U, M, N, P, L, E, A, R, I, O, D, L, E, O, S, A, R, U, T, N, I, P, L, B.

En el recuadro se encuentran los nombres de once objetos que un colegial lleva en la cartera...

EL JUEGO DE LOS NUEVE ERRORES



Entre estos dos dibujos, aparentemente iguales, hay nueve errores que los diferencian

SATURDAY



EL EDEN



# ¿DONDE ESTA LA VERDAD EN LOS GRANDES ENIGMAS DE LA HISTORIA?

— II —

LOS GIGANTESCOS «HOMBRES DE PIEDRA» DE LA ISLA DE PASCUA, SE DEBEN A UNA RAZA EXTINGUIDA, CUYOS SECRETOS SON TODAVIA INASEQUIBLES. — LAS PRETENDIDAS EXPEDICIONES A AMERICA REALIZADAS POR FENICIOS Y GRIEGOS SE DOCUMENTAN EN EL MAPA DEL MARINO TURCO PIRI REIS

NO faltan similitudes y extrañas afinidades entre civilizaciones alejadas en el tiempo y en el espacio. En el «Enigma de la Isla de Pascua», se habla de las gigantes figuras humanas enterradas en las laderas volcánicas de la isla. Su tallado y transporte plantea dificultades parecidas a las que afrontaron los egipcios al tallar y movilizar los bloques de granito, base de las pirámides. Los extraños «Hombres de Pascua», algunos de 20 y 22 metros de altura, pesaban varias toneladas. Según apunta el autor de la obra que comentamos, los «escultores de Pascua emplearon para mover sus estatuas un sistema de poleas y troncos bajo la piedra que facilitaba el deslizamiento. Exactamente el mismo sistema que el empleado por los constructores egipcios al transportar los bloques de piedra para sus pirámides. A esto hay que añadir un dato revelador, sorprendente: una de las estatuas de «hombres de Pascua» presenta una barba puntiaguda, o «perilla» que sólo se ha encontrado en las esculturas egipcias.



Las misteriosas cabezas de la Isla de Pascua conocidas con el nombre de «Moais». — (Foto EUROPA PRESS)

## ¿Llegaron a América antes de Colón?

Dejando a un lado las corre-

rias de los vikingos por tierras de Groenlandia y Norte del actual Canadá, tan reales como poco significativas desde el punto de vista histórico, existen hoy teorías que atribuyen a pueblos antiguos la llegada al Nuevo Continente. En la obra citada sobre el hallazgo de los supues-

tos mapas del turco Piri Reis, muerto el año 1555 se esbozan varias incógnitas que, al margen de su mayor o menor dosis de fantasía, dan que pensar.

En efecto, en dicho mapa se trazan los contornos precisos del litoral americano, de Norte a

Sur, incluidas las tierras de la Antártida, por aquellas fechas (1513) desconocidas por los navegantes europeos. Sin embargo, este aspecto, con ser importante, no es lo más significativo del hallazgo. El dato que sorprende y abre insospechadas perspec-

tivas a la historia tal como la conocemos, se refiere al testimonio del mismo Piri Reis, quien afirma haber copiado su mapa de América, no de fuentes europeas actuales (principios del siglo XVI), sino de unos mapas mucho más antiguos. En efecto, el marino turco alude a documentos griegos del siglo IV antes de J. C., que, a su vez, reproducían otros (fenicios, egipcios?) todavía más remotos...

El reflexionar sobre el contenido del mapa y las afirmaciones del turco se pueden adoptar diversas actitudes. Pero también, como el autor del libro reseñado, cabe formular la pregunta ¿es posible concebir que fenicios y griegos pudieran haber arribado a costas americanas? ¿Estaban estos pueblos marinos en condiciones técnicas de atravesar el Atlántico?

En pura teoría, las naves egipcias y, con toda seguridad las fenicias y griegas, sí podían haber «descubierto» América puesto que disponían de naves de envergadura suficiente y expertos marineros capacitados para cualquier aventura arriesgada. El problema está en que sobre esta hipótesis no existen pruebas suficientes y sólo con indicios de valor relativo no es posible instrumentar una teoría científica aceptable.

El problema de la llegada de pueblos antiguos a América sigue siendo una incógnita, a pesar del mapa de Piri Reis, y de su afirmación respecto a los mapas griegos de los cuales obtuvo los datos necesarios para dibujar el suyo, que, por cierto resulta de rigor y precisión notables.

No olvidemos que, tanto en las leyendas como en los mitológicos de los pueblos precolombinos existen numerosas referencias a unos «hombres blancos», venidos del otro lado del mar en grandes naves con blancos alis, que enseñaron sus secretos a los aborígenes influyendo en su técnicas de cultivo, en su cultura y desarrollo arquitectónico. ¿Quiénes fueron estos «hombres blancos», encarnados en la figura de Viracochá de Quetzalcoatl? ¿Son una mera fantasía o, por el contrario, responden a hechos reales, transformados por la fértil imaginación de los indios americanos?

## Complejidad del proceso histórico

Al considerar las teorías esbozadas como «enigmas» históricos, se pueden extraer conclusiones muy diversas. Desde negar en absoluto cualquier posibilidad científica, hasta creer ciegamente en maestros egipcios enseñando a los aztecos a construir sus pirámides o a los habitantes de Pascua a tallar y transportar los gigantes de piedra con forma humana. No cabe duda, sin embargo, de que al progresar en la investigación de los evocados históricos, se agudiza la sensación de estar perdidos en el desierto de los siglos sin disponer de una sombra donde cobijarse. Las simplificaciones se vienen abajo y los clásicos divisiones de la historia de la humanidad demuestran que son un esquema de trabajo insuficiente y cada día menos apropiada para conocer sus secretos. Anécdotas aparte, las pirámides, Pascua y los navegantes griegos a fenicios son hechos de interpretación difícil que merecen atención y estudio detenido. Los hombres aprendemos así a ser humildes, descubriendo cómo otros pueblos que considerábamos «atrasados» y «bárbaros» fueron capaces de crear monumentos, ciudades y máquinas que hoy, muchos siglos después, nos dejan mudos de asombro.

## HOMENAJE A QUEVEDO

Hace cuatrocientos años, el diecisiete de septiembre de 1580, nació en Madrid don Francisco de Quevedo. Para celebrar dignamente el aniversario se ha constituido una comisión encabezada por el ministro de Cultura, comisión que, entre otras cosas, proyecta la impresión de un cartel divulgador de la fecha (en diez mil ejemplares), concursos literarios, conferencias, exposiciones, etc., no sólo en Madrid, sino también en Ciudad Real, Zaragoza, León y Campo de Gibraltar. Asimismo, será subvencionada la edición completa de las obras poéticas del autor madrileño y habrá un premio de traducción para fomentar el conocimiento de Quevedo en el extranjero. La suma destinada a cubrir los gastos del homenaje sube a veintidós millones de pesetas.

La idea de un homenaje nacional parece acertadísima, si bien los medios con que aquel se realizará lo son menos. En efecto, ¿no resulta exigua la cantidad asignada para celebrar a uno de los más grandes escritores de lengua castellana? Si se piensa cuanto se gasta en ocasiones de menor importancia o lo que cuestan obras artísticas que más que motivo de admiración lo son de polémica, el presupuesto destinado a recordar la memoria de don Francisco peca de modesto, con el peligro de que los actos correspondientes no pasen tampoco de la mediocridad. Por otra parte, subvencionar sólo una edición especial de las obras poéticas del señor de la Torre de Juan Abad, es, a nuestro juicio, poco atinado. ¿Por qué postergar su prosa? ¿Habrá que señalar, a riesgo de ser inoportuno, el mérito que tienen no sólo los escritos originales de don Francisco, sino sus traducciones? ¿Y la importancia de las cartas que él dirigió y recibió de tantos personajes de la época, amén de los documentos con nuestro autor relacionados? Si no se quiere demorar la edición del homenaje (que debió haber sido pensada con un año de anticipación por lo menos, para evitar precipitaciones de última hora), cabe emplear, junto con el trabajo que realizará la prestigiosa editorial «Castalia» (la suculenta edición de las poesías quevedianas), las numerosas recopilaciones de los escritos en prosa, de las cuales nos parece imprescindible la anotada por Astrana Marin. Así, aprovechando las aportaciones editoriales, la investigación de los eruditos, los documentos y cartas exhumadas, completando todo una exhaustiva bibliografía, podría ofrecerse una versión prácticamente definitiva de Quevedo. Y aunque los libros tardarán un poco en salir a la luz, esto no constituiría grave inconveniente. Estas conmemoraciones no deben celebrarse en pocos días, sino que hay que prolongarlas durante meses, con objeto de que tengan la solemnidad necesaria y caigan en el público distraído. La aparición de las obras completas del insigne Burián sería la corona de una larga serie de homenajes. Más, ¿cómo pagar para ello el dinero asignado? ¿O únicamente se podrán pagar (permítasenos la palabra) los sonetos, letrillos, jácaras y demás? ¿Se vengará el «epoderoso caballero» de su molador, mostrándose escaso...?

Marlo SORIA

## TELENOTICIAS

### LAUREN POSTIGO VUELVE A TVE CON OTRO MUSICAL

«Su nombre será «Evocación» y como su propio nombre indica será una mirada al pasado de las viejas glorias de la canción»

Lauren Postigo en «Evocación»



Lauren Postigo. — (Foto EUROPA PRESS)

Muy pronto, según nos anuncia Lauren Postigo, estará de nuevo en la pequeña pantalla con un programa muy en su línea de música española y folklor.

«Su título será «Evocación» y como su propio nombre indica será una mirada atrás en el pasado de las «viejas glorias» de la canción española. Pienso que pueda gustar al gran público».

Lauren todavía no tiene una fecha concreta de grabación pero dice que todas las gestiones van muy avanzadas y que es posible que a mediados de octubre no sólo ya hayan empezado a trabajar en ello sino que ya esté en pantalla la primera emisión.

Juan Santamaría, otro que vuelve

Juan Santamaría, estos días ha cumplido su primer año en el informativo mallorquín y se encuentra plenamente satisfecho de su labor durante este tiempo: «Se me ha pasado el año volando, pero ha sido una de las experiencias más positivas de mi carrera profesional. Me ha proporcionado una gran seguridad ante las cámaras y una gran popularidad en mi tierra».

Le preguntamos si no piensa retornar a la cadena nacional y con un gesto muy expresivo nos da a entender que algo de eso hay. «Existe un proyecto que está a punto de cuajar de José Antonio Plaza y parece ser que en él intervendría yo. Se trata de un programa completamente distinto a lo que he esta-

do haciendo hasta ahora y dirigido hacia un público muy selecto, el infantil». Pero Juan, por el momento preferiría que no se hablase mucho del tema por si se estropea por tanto no insistimos más en ello.

Rumores sobre «Aplausos»

Ultimamente los rumores sobre la desaparición del programa musical «Aplausos» son cada vez más intensos y, al parecer, son fundados. Por lo visto a los directores de TVE, les ha molestado que tanto José Luis Uribarri, como José Luis Fradejas, vayan haciendo concursos o galas por provincias, aprovechando la popularidad del programa. Mientras tanto, nadie quiere hablar sobre el tema, aunque todos reconocen que cierta tensión hay, pero no se sabe en qué va a terminar todo...

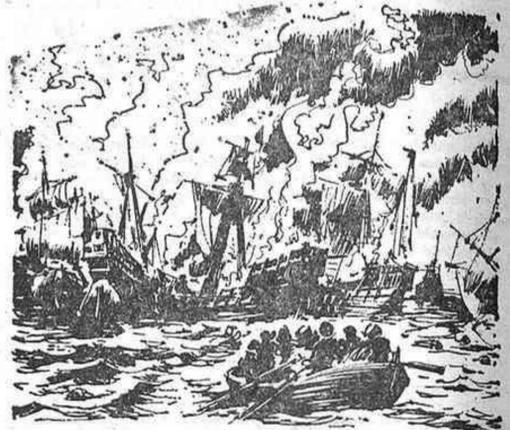
NIEVES HERRERO

(EUROPA PRESS REPORTAJES)

## EL MANCO DE LEPANTO

### Miguel de Cervantes

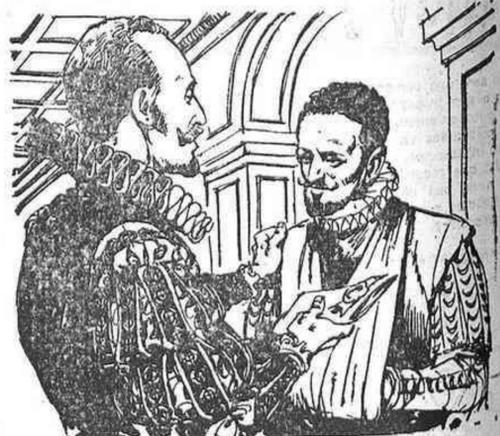
RESUMEN: Tras muchas correrías estudiantiles y familiares, Miguel de Cervantes se enrola en el séquito del cardenal Acquaviva. Ya en Roma, participa de muchas gestas militares y crece en él la sed de gloria. A bordo de la galera «Marquesa», navío integrado en la flota de la Liga Pontificia, interviene en la gran batalla de Lepanto.



10.— El mar aparece tachonado de carabelas, esquifes, galeras y goletas incendiadas. Cientos de cadáveres enturbián las aguas con su sangre. Gimen los heridos abandonados a su suerte, aquí flotando sobre maderos, allá acosados por los tiburones. El desorden y griterío que preceden a la victoria cristiana son indescriptibles, y apenas unas cuantas naves turcas logran zafarse de la persecución adversaria. Gravemente herido, Cervantes es desembarcado en Mesina, con muchos compañeros de armas. Su convalecencia es larga, y los médicos se esfuerzan por salvar su mano izquierda. De nada les sirve. Quedará inútil.



11.— Don Juan de Austria, mando supremo de la flota, recompensa económicamente a Cervantes, quien, lejos de considerar su retiro castrense, se enrola en el tercio de don Lope de Figueroa. Con indomable ardor, participa en la batalla de Navarino; conquista Túnez un año después y presencia de cerca el fallido intento de socorrer a La Goleta. Entre dos aventuras, sus consabidos lances de amor con muchachas italianas que «viven de la guerra», apuestas de fiqón y posada, andanzas callejeras, peleas de honor, y todo lo que forma parte de la milicia nocharniega. A fines de 1574, Cervantes es ya un hombre curtido por la vida.



12.— Nada le resulta extraño y, avezado como está a los vaivenes de la fortuna, acaricia con cautela un sueño nacido bajo el resplandor de tantas victorias: regresar a España venturosamente. Visita, pues, a don Juan de Austria y al duque de Sessa, Virrey de Sicilia, quienes le entregan sendas cartas de recomendación ante Felipe II. «Mi cuerpo, ya fatigado de tanta andanza guerrera, pide a gritos un respiro en el anidado terruño. Pero, ¡ay, cuán lejos queda la patria!» — escribe Cervantes a sus allegados. Por fin, todo queda arreglado y el célebre manco embarca en la galera «Sois», tondeada en el puerto de Nápoles.

Guión: Juan Ignacio Herrera  
Dibujos: Arturo Arnau  
(Continuará)

RAFAEL GOMEZ LOPEZ-EGEA

(EUROPA PRESS)



**Mercedes-Benz**  
No compre su Mercedes de cualquier modo. Venga a su Concesionario Oficial y elija entre la extensa gama gasolina y diesel.  
Sólo así obtendrá la mayor garantía y las mejores condiciones.  
**AUTOLIGA**  
Concesionario Oficial.  
Ctra. Gral. Valencia-Barcelona Km. 87.400  
Teléfono: 21.13.22  
Exposición: Gobernador, 53 - Tel. 23.58.91.  
CASTELLON